Ausgabe Oktober 2017

Bad Birnbacher Kultur Spatz

RING DER GASTLICHKEIT
Bad Birnbach e.V.

Unterwegs in Bad Birnbach 2
Kur-Spatz-Gedicht 3
Impressum 4
Grüß Gott in Bad Birnbach 5
Gästeehrung 6
Rottal Terme 10
Gesundheit im ländlichen Bad 12
Aus dem Rathaus 14
Ring der Gastlichkeit 17
Veranstaltungen 18
Musikschule 27
Gastronomische Betriebe 28
Inserate 29
Badebus-Fahrplan M1
Bäderlandschaft Rottal Terme M2
Ortsplan Bad Birnbach M3
Straßenverzeichnis 49
Öffentliche Einrichtungen 50
Rottalbahn 51
Medizinische Versorgung 53
Medizinische Versorgung & Wellness 56
Veranstaltungskalender 60
Kultur, Sport, Freizeit & Erholung 74
Lokales 78
Golf 82
Gottesdienste – Kur- und Gästeseelsorge 84
Aus dem Bäderdreieck 86
Kultur Spatz Suchspiel 87
Wichtige Telefonnummern 88

Unterwegs in Bad Birnbach – Bad Birnbacher Herbstmarkt

Die Blätter färben sich und fallen schließlich. Die Sonne gibt ein immer kürzeres Gastspiel am Himmel. Immer häufiger begleiten sie Wolken und Wind. Es ist nicht mehr so warm. Auf gut Bairisch: Es herbstelt! Trotzdem ist der vergangene Sommer noch zu erahnen, an den ersten Herbsttagen Anfang Oktober. Im ländlichen Bad wird die kühlere Jahreszeit traditionell mit dem Herbstmarkt eingeläutet. Immer am ersten Sonntag in Oktober findet er statt. Zusammen mit dem Frühjahrsmarkt im April bildet er so jedes Jahr eine Art Rahmen um Sommer und Winter. Dass dies heute so ist, geht auf einen in Bad Birnbach wohlbekannten Herrn zurück: Caspar von Schmid. 1677 setzte der damalige Hofmarksherr für den Ort das Recht auf die Abhaltung von Warenmärkten durch. Ihm verdankt der Kurort also, dass Herbst- und Frühjahrsmark in ihrer heutigen Form stattfinden können. Und die ist beeindruckend: Über 100 Fieranten kommen jeweils zu den Terminen und machen die Hofmark und den Neuen Marktplatz zu einer Einkaufs- und Bummelmeile der besonderen Art. Die Verkäufer bieten lautstark ihre Waren feil, überall gibt es Interessantes zu sehen, Leckereien zu probieren, Altes wiederzuentdecken oder Neues zu erfahren. Von Spielzeug, Haushaltswaren, Kleidung und Schuhen über allerlei Obst, Gemüse, Gebäck, Süßes und Saures, Wurst und Spezialitäten bis hin zu Traditonellem, Selbstgemachtem und Basteleien reicht das Angebot. Das besondere Flair des Herbstmarktes können Sie am Sonntag, den 1. Oktober von 8 bis 17 Uhr in der Hofmark und am Neuen Marktplatz erleben. Text: Dippl/Fotos: Red.

Grüß Gott, sagt fröhlich euer Spatz,
wie üblich hier auf diesem Platz,
und können nun die schönen Gaben
vom Goldenen Oktober haben.

Ich hoff', er macht dem Namen Ehre,
was für uns begehrlich wäre.
Die Bäume zeigen schon spontan
das Gold in ihren Blättern an.

Die Äpfel auf den Streuobstwiesen
noch letzte Spuren hinterließen.
Zu den andern sagt man jetzt schon Prost,
denn die trinkt man schon als Most.

Die Mostwochen sind angebrochen,
der Most ist jetzt auch drin beim Kochen.
Man rundet jetzt, und nicht zu knapp,
die Speisen damit köstlich ab.

Der Geruch und auch der Duft
liegt betörend in der Luft
und man spürt, wie man oft liest,
dass Bad Birnbach ländlich ist.

Ländlich, aber doch modern,
von der Hofmark nicht sehr fern,
wurde, ei man schaut,
ein „Freiluftkuhstall" neu gebaut.

Die Kühe haben je nach Drang
einen eig'nen Wandelgang
und sind durch die offene Gestaltung
beinah in einer Freilufthaltung.

Die Menschen und das liebe Vieh
steh'n sich hier praktisch vis-à-vis.
Man blickt sich an so eine Weil'
und jeder denkt sich seinen Teil.

Der Mensch beendet meist das Schweigen,
um sich gesprächsbereit zu zeigen.
Die Kühe hören freundlich zu
bei diesem kleinen Rendezvous.

Bald ertönt von einer Kuh
ein schönes, langgezog'nes Muh.
Die andern woll'n auch tätig sein
und stimmen kräftig dann mit ein.

Das klingt melodisch in den Ohren,
vielleicht noch nicht ganz ausgegoren.
Es ist auch noch nicht ganz synchron,
aber ausbaufähig wär' es schon.

Musik, das ist nicht übertrieben,
wird ja in Birnbach großgeschrieben.
Das bringt mich hin zu Johann Strauss
und zu seiner „Fledermaus".

Unter „Heute wieder Fledermaus ...!"
bringt man dieses Stück heraus.
Nach Birnbacher Art wird ganz gezielt
diese Komödie gespielt.

Die Akteure, so geseh'n,
die hier auf der Bühne steh'n,
sind voll drin in dem Gewirr
und zum größten Teil von hier.

Die Musikschule samt dem Chor
kommt groß in dieser Fassung vor.
Der Faschingsverein mit Gardemädchen
ist darin das rote Fädchen.

Sie peppen tanzend im Verlauf
das ganze Stück so richtig auf.
Die Solisten – hochkarätig –
sind ansonsten weltweit tätig.

Sie zeigen hier ihr ganzes Können,
lassen Sie sich doch verwöhnen.
Bis bald beim nächsten kleinen Schwatz!
Servus, euer Piep der Spatz

Josef Moser

Ausgabe 439 – Oktober 2017

Redaktionsleitung und Gestaltung:
Bettina Gschneidner
Goldbergstraße 15,
84364 Bad Birnbach
Tel.: 08563/977996
Fax: 03222/3763773
E-Mail: info@medienservice-bg.de

Redaktionsmitglieder: Walter Niedermeier, Viktor Gröll, Georg Friedenberger, Manuel Rothberger, Dieter K. Winkler, Anneliese Heyne
Wir danken folgenden Mitarbeitern dieser Ausgabe: Bürgermeister Josef Hasenberger, Kurt Tweraser, Viktor Gröll, Rottal Terme, Musikschule, Katholisches Pfarramt, Evangelisches Pfarramt, Annegret Scholz, Josef Moser, Manuel Rothberger, Sonja Seiler, Anne Dippl

Titelbild: Fledermaus
Foto: Viktor Gröll und Foto Weber, Pfarrkirchen

Fotos: Bettina Gschneidner, Viktor Gröll, Georg Stahlbauer, Alexander Steinkohl, Kurverwaltung, Rottal Terme, Musikschule, Fotolia, Bella Vista Golfpark

Herausgeber:
RING DER GASTLICHKEIT
Bad Birnbach e.V.

Druck: Idee & Druck Scheidemandel GmbH,
94060 Pocking, Untere Inntalstraße 15
Tel.: 08538/9616-0, Fax: 08538/1277
E-Mail: n.chrissikos@scheidemandel.de

Diese Ausgabe umfasst bei einer Auflage von 8.500 Exemplaren 88 Seiten.

Die Angabe von Terminen und Preisen erfolgt ohne Gewähr! Für unaufgefordert eingereichtes Text- und Bildmaterial wird keine Haftung übernommen. Es besteht kein Anspruch auf die Herausgabe von redaktionseigenem Text- und Bildmaterial. Jegliche Veröffentlichung von Texten und Bildern behalten wir uns vor. Alle fortlaufenden Eintragungen sowie Inserate für Gewerbetreibende und für freiberufliche Tätigkeiten sind an die Mitgliedschaft im Ring der Gastlichkeit gebunden. Bei Gewinnspielen ist der Rechtsweg ausgeschlossen. Der Spatz auf dem Titel ist von © CSeigneurgens – Fotolia.com

Redaktionsschluss für die Ausgabe November 2017 ist der 4. Oktober.

Der nächste Kultur Spatz – Ausgabe November 2017 – erscheint am 27. Oktober.

Walter Niedermeier,
1. Vorsitzender des
Rings der Gastlichkeit

1. Vorsitzender: Walter Niedermeier . . . . . Tel.: 08563/9700
2. Vorsitzender: Dieter K. Winkler . . . . . Tel.: 08563/977790
3. Vorsitzender: Florian Mayer. . . . . Tel.: 08563/91610
4. Vorsitzender: Ken Rübenstahl . . . . . Tel.: 08563/2088
Schatzmeisterin: Angelika Wimmer . . . . . Tel.: 08563/977835
Schriftführer: Günther Widl. . . . . Tel.: 08563/9710
Leiterin Ausschuss Kurspatz-Redaktion:
Bettina Gschneidner . . . . . Tel.: 08563/977996
Leiter Ausschuss Wanderwege: Ludwig Stummer . . . . . Tel.: 08561/3357
Leiter Ausschuss Heimatkunde: Josef Putz . . . . . Tel.: 08563/977093
Leiter Ausschuss Werbung: Dieter K. Winkler. . . . . Tel.: 08563/977790
Leiter Ausschuss Wirtschaftsförderung: Walter Niedermeier . Tel.: 08563/9700
Leiter Ausschuss Feste/Märkte: Siegfried Reitmeier . . . . . Tel.: 08563/280
Leiterin Ausschuss PNP-Anzeigenabrechnung und
Mitgliederbetreuung: Gudrun Putz . . . . . Tel.: 08563/91378

Tradition und Moderne

Liebe Leserinnen und Leser,

zum Thema „Tradition und Moderne“ gibt es viele Ansichten, Meinungen und sogar ganze wissenschaftliche Abhandlungen. Wir in Bad Birnbach, im ländlichen Bad, sind seit jeher der Auffassung, dass die beiden Dinge zusammengehören. Im Oktober wird das auf ganz besondere Weise sichtbar.

Der Monat beginnt nämlich mit einem Ereignis, das für unser eigenes Selbstverständnis von großer Bedeutung ist: mit dem traditionellen Herbstmarkt. Weit über 300 Jahre ist es her, dass der churfürstliche Kanzler Caspar von Schmid für „seine“ Hofmark das Recht erhielt, Vieh- und Warenmärkte abzuhalten. Er hat damit die Geschicke des Ortes maßgeblich beeinflusst und den Weg für eine erste wirtschaftliche Blüte geebnet.

Heute beschäftigen wir uns ebenso mit Zukunftsthemen. Unsere große Präventions-Studie „AGES – Aktiv gegen Erschöpfung und Stress“ haben wir gerade erfolgreich beendet, da wird mit der Inbetriebnahme des ersten autonom fahrenden Kleinbusses in Deutschland (und weit darüber hinaus) eine Zukunftsvision zur Realität – wenn alles klappt, noch in diesem Monat. Steigen Sie also ein in unseren autonom fahrenden Bus und somit in ein Stück Zukunft!

Ihre

Dagmar Feicht

Dagmar Feicht
3. Bürgermeisterin

Juliane Eder – Mostkönigin

Liebe Rottaler, liebe Gäste, liebe Leserinnen und Leser,

seit dem 9. September bin ich nun die 2. Rottaler Mostkönigin. Für mich beginnen damit zwei aufregende Amtsjahre mit vielen Herausforderungen und Aufgaben, die es zu erfüllen gilt.

Natürlich hoffe ich, dies ebenso würdig zu machen wie meine Vorgängerin Johanna Probstmeier.

Bereits die ersten Veranstaltungen in den Rottaler Mostwochen waren sehr interessant für mich. Viel Neues durfte ich kennenlernen – nette Leute, leckeren Pipperlmost und natürlich den berühmten Rottaler Most.

Vielleicht treffen wir uns ja im Oktober auf einer der vielen Mostveranstaltungen im Landkreis Rottal-Inn.

Darüber hinaus lade ich Sie ein, bei den an den Mostwochen teilnehmenden Wirtshäusern vorbeizuschauen. Sie finden alle Gaststätten in der Rezeptbroschüre, die Sie in der Gästeinformation im Artrium erhalten.

Ihre

Juliane Eder

Juliane Eder
2. Mostkönigin

10-maliger Aufenthalt im selben Gästehaus:
Heike und Gerd Stamm aus Ratingen im Landhaus Stummer

20-maliger Aufenthalt im selben Gästehaus:
Peter Hagel aus Untergruppenbach im Hotel Chrysantihof, Edith und Horst Venohr aus Kornwestheim im Hotel Alter Weißbräu und Gisela und Franz Schmidt aus Ratingen in der Pension Hofmann

10-maliger Aufenthalt im selben Gästehaus:
Ingeborg und Günter Kicherer aus Lenningen im Landhaus Cornelia, Maria und Franz Eschlwech aus Zorneding im Hotel Chrysantihof, Helmut Vetter aus Siegen, Heidi und Manfred Barth aus München und Dagmar und Manfred Schulz aus Barßel auf dem Kur-Gutshof Camping Arterhof

20-maliger Aufenthalt im selben Gästehaus:
Ilse und Peter Jankowski aus Friedberg auf dem Kur-Gutshof Camping Arterhof

30-maliger Aufenthalt im selben Gästehaus:
Doris Heckmann aus Neckarsulm im Landhaus Cornelia

10-maliger Aufenthalt im selben Gästehaus:
Ingrid und Dr. Botho Vogel aus München im ApartHotel am Sonnenhügel, Ingeborg und Alfred Pirklbauer aus Linz im Hotel Therme garni und Marliese und Armin Schade aus Kelkheim im Hotel Quellenhof

20-maliger Aufenthalt im selben Gästehaus:
Theresia und Ernst Kalenda aus München im Hotel Chrysantihof

35-maliger Aufenthalt im selben Gästehaus:
Max Müller aus Schwaikheim im Landhaus Müller

10-maliger Aufenthalt im selben Gästehaus:
Elisabeth und Josef Wiedemann aus Mödingen und Claudia und Gerald von Düllen aus Wiesbaden im Landhaus Cornelia, Margarete und Hermann Bezner aus Walheim im ApartHotel am Sonnenhügel, Anita und Horst Zinke aus Bielefeld und Herta und Klaus Bergmann aus St. Gangloff auf dem Kur-Gutshof Camping Arterhof

20-maliger Aufenthalt im selben Gästehaus:
Dagmar Niekrawietz aus Günzburg im Hotel Alter Weißbräu, Mathilde und Peter Gossmann aus Selb im Landhaus Cornelia, Edith und Artur Bühler aus Reichenbach im Hotel Therme garni, Renate Olschewski und Günter Föller aus Ortenberg auf dem Kur-Gutshof Camping Arterhof

25-maliger Aufenthalt im selben Gästehaus:
Erika und Franz Kolb aus Eschwege im Landhaus Cornelia, Senta und Karl-Heinz Wenber aus Dortmund im Hotel „An der Brunnader“ garni

30-maliger Aufenthalt im selben Gästehaus:
Marianne Bruckdorfer und Bruno Ernst aus Nürnberg im Haus im Mosergarten, Brigitte und Friedrich Hebendanz aus Burgthann und Angela und Ludwig Burghardt aus Bad Tölz auf dem Kur-Gutshof Camping Arterhof

35-maliger Aufenthalt im selben Gästehaus:
Therese Czech aus Schwabach, Martha Kummerer aus Heilsbronn und Hildegard Gessler aus Heilsbronn auf dem Ferienhof am Mitterberg, Maria Pröstler aus Zellingen-Retzbach im Hotel Rottaler Hof

40-maliger Aufenthalt im selben Gästehaus:
Dagmar Förtsch-Kunz aus Günzburg im Hotel Alter Weißbräu

Der richtige Umgang mit dem Thermalwasser

Gabi Steven

**Liebe Gäste,
liebe Besucher
der Rottal Terme,**

Thermalwasser eignet sich hervorragend, um Beschwerden des gesamten Bewegungsapparates zu behandeln. Bei folgenden Erkrankungen liegen Sie im Bad Birnbacher Heilwasser goldrichtig: Bandscheibenvorfälle bzw. -operationen, Weichteilrheumatismus, Gelenkerkrankungen, Gelenkersatzoperationen, chronisch degenerative Wirbelsäulenerkrankungen, Osteoporose, Verletzungsfolgen am Bewegungsapparat.
Um den Körper aufzuwärmen, gehen Sie in Becken mit Temperaturen über 32 °C. Wenn Sie sich flott bewegen oder schwimmen möchten, sollte das in Becken unter 28 °C geschehen, damit Sie Ihr Herz-Kreislauf-System nicht strapazieren.

Sobald Sie in unser Bad Birnbacher Heilwasser eintauchen, spüren Sie die angenehme Entlastung der Gelenke und des gesamten Muskel-Band-Apparates. Nun ist es wichtig, auf den eigenen Körper zu hören, d. h.: Führen Sie alle Bewegungen nur bis zur Schmerzgrenze durch, denn Schmerz kann man nicht mit Schmerz vertreiben! Die empfohlene Aufenthaltsdauer im Thermalwasser liegt bei ca. 20 Minuten. Nach einer wohltuenden Ruhepause kann man selbstverständlich erneut ins Heilwasser abtauchen. Falls Sie Herz-Kreislauf-Erkrankungen haben, lassen Sie sich vorab von Ihrem Arzt beraten!

„Kneippen“ nach Pfarrer Kneipp:
Das sogenannte „Kneippen“ trainiert die Gefäße, sich schnell zu erweitern und wieder zusammenzuziehen, wodurch man gerade im Winter nicht so schnell friert. Die Durchblutung der Haut wird gesteigert, das Immunsystem gestärkt und damit wird Erkältungskrankheiten vorgebeugt.
Grundsätzlich beginnt man das „Kneippen“ mit warmem Wasser. Es reicht, bis zur Kniekehle oder den Oberschenkeln einzutauchen. Danach geht es mit einer Abkühlung im kalten Wasser weiter. Dauer: 3/3 warm, 1/3 kalt, also ca. 1 Minute warm, dann 20 Sekunden kalt. Dies wiederholen Sie insgesamt 3-mal und streifen dann das kalte Wasser mit den Händen ab. Nun suchen Sie sich einen ruhigen Platz, am besten auf einer Liege, und halten die Füße durch ein Handtuch oder warme Socken bedeckt.
Sie werden sehen, wie schnell sich Ihr Körper an diese Reize gewöhnt. Versuchen Sie auch, sich beim Duschen zu Hause ähnlich zu verhalten, also mit warmem Wasser zu beginnen und mit kaltem aufzuhören. Es gibt keine kalten Füße mehr!
Kommen Sie gesund durch die kalte Jahreszeit!

Viel Erfolg und gute Erholung beim Thermalbaden wünscht herzlichst
Ihre

Gabi Steven
Bereichsleiterin Therapie & Wellness
Rottal Terme

Eintauchen, wohlfühlen & genießen im goldenen Herbst

Rottal Terme lädt zu Sauna-Nächten im Oktober & November herzlich ein

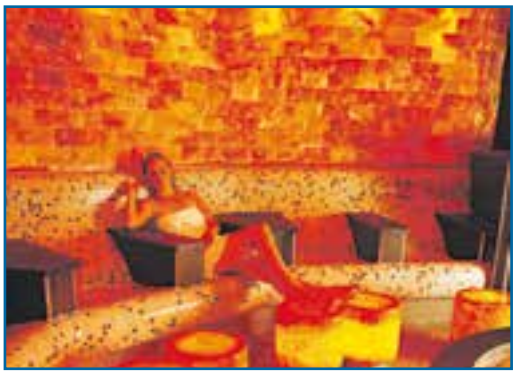
Es ist kein Geheimnis, dass im Rottal gerade die Herbstzeit eine der schönsten Jahreszeiten ist. In der klaren und einmaligen Schönheit der Natur wird jeder Ausflug zum besonderen Genuss. Sonnenstrahlen versetzen der Laubfärbung wunderschöne Akzente und über dem Rottaler Land liegt eine einzigartige Stimmung.

Zeit zum rundum Wohlfühlen – lassen Sie Ihre Seele baumeln

Auch in der Rottal Terme ist der Herbst zweifelsohne eine hervorragende Zeit, um es sich in den über 30 wohlig warmen und heilsamen Thermalbecken so richtig gut gehen zu lassen. Ob im einzigartigen, 105 m langen Thermenbach, in der gesunden Salzwasser-Lagune oder in den zahlreichen, exklusiven Saunen – das ländliche Bad garantiert allen Gästen mit seinen vielfältigen Attraktionen Erholung pur! In der Saunawelt des Vitariums® erwarten Sie Aufgusszeremonien mit belebenden Düften, die wohltuend für Körper, Geist und Seele sind. Denn gerade in den Herbst- und Wintermonaten ist das gesunde Saunieren ganz besonders angenehm.

Schwitzen bis in die Nacht hinein: Sauna-Nächte im Oktober & November

Die Rottal Terme hat mit ihren „Sauna-Nächten" für alle Liebhaber des gesunden Schwitzens am 6. Oktober und 17. November von 17.30 bis 24 Uhr gleich zwei Highlights zu bieten. Neben exklusiven Aufgüssen wird am ersten Event-Abend auch der Deutsche Aufgussmeister Dominik Hepp für vier spektakuläre Show-Aufgüsse sorgen. Perfekte Abkühlung ist nach hitzigen Saunagängen an der Sauna-Bar mit kühlen Getränken und leckeren Erfrischungen garantiert.



Der Deutsche Show-Aufgussmeister Dominik Hepp ist am 6. Oktober bei der Sauna-Nacht im ländlichen Bad zu Gast und heizt allen Gästen bei spektakulären Show-Aufgüssen so richtig ein.

Auch bei der zweiten Sauna-Nacht im November dürfen sich alle Gäste auf besondere Verwöhnprogramme und Aktionen der Therme freuen. Bei beiden Veranstaltungen haben alle Besucher darüber hinaus die Chance, attraktive Preise der Rottal Terme zu gewinnen. Das Team der Rottal Terme freut sich sehr auf Ihren Besuch!
Eintrittspreis: € 16,90 (Tageskarte für alle Bereiche). Sauna-Event von 17.30 bis 24 Uhr.

Allgemeiner Hinweis:
An folgenden Tagen findet in der Saunawelt des Vitariums® KEIN Damenabend statt:
2. & 30. Oktober 2017

Die Kunst, den Urlaub zu Hause zu genießen

Gudrun Mehring

Liebe Kurspatzleser/-innen,
der Sommer liegt nun hinter uns und mit ihm die angeblich schönste Zeit des Jahres, die Urlaubszeit. Ist das wirklich die schönste Zeit? Grundsätzlich gehört zunächst geklärt, für was genau ich meine Urlaubszeit nützen möchte. Da begegnet man Bekannten und die Frage nach dem Urlaub ist automatisch verbunden mit dem „Wohin". Es scheint also inzwischen völlig selbstverständlich zu sein, dass man in seinen Urlaub verreist. Wenn man es in Hinblick auf Kultur und Abwechslung betrachtet, gebe ich jedem sofort Recht. Andere Länder und Bräuche kennenzulernen hat seinen Reiz. Dazu eignen sich Städtereisen natürlich hervorragend. Sie erweitern den Horizont und tragen zum Kulturerleben hervorragend bei. Doch viele betonen, dass Sie nun wirklich dringend urlaubsreif seien, mit dem klaren Hinweis darauf, dass sie sich nichts mehr wünschen als Erholung und Entspannung. Nichts mehr hören und sehen wollen, sondern nur noch irgendwo in der Sonne liegen, um die Ruhe zu genießen und die Seele baumeln zu lassen. Dazu buchen sie bereits ein Jahr im Voraus ein Hotel oder einen Stellplatz für ihren Wohnwagen. Viele dieser völlig erschöpften Seelen nehmen dann eine Anreise von einem guten Tag gerne in Kauf, verbunden mit entweder endlos langem Warten auf diversen Flughäfen oder stundenlangem Im-Stau-Stehen auf den Autobahnen. Es folgt kurz nach der Ankunft der Kampf um einen Liegestuhl am Strand. Die so sehr ersehnte Nachtruhe lässt ebenso auf sich warten, da viele Gäste das eigentliche Vergnügen in den etwas kühleren Abendstunden bis in die nächsten Morgenstunden suchen und sich die Wände dann als äußerst dünn erweisen. So schleppen sich die immer noch (oder schon wieder) Erholungsbedürftigen, unausgeschlafen zum Frühstücksbuffet, um dann zu suchen, was sie (ihren deutschen Gewohnheiten nach) nicht finden. So quälen sie sich ganze zwei Wochen von einem Tag auf den nächsten, um dann endlich wieder die strapaziöse Heimreise antreten zu dürfen. Trifft man dann genau diese Urlauber hier wieder, berichten sie einem, wie anstrengend doch die Reise war und dass sie bereits nach zwei Tagen in der Arbeit wieder dringend einen Urlaub nötig hätten.
So wurde also auch ich gefragt, wohin denn unser Urlaub dieses Jahr gehen würde. Als ich entsprechend damit antwortete, dass wir unseren Urlaub völlig stressfrei zu Hause verbringen würden, machte sich fast Entsetzen in den Gesichtern breit. Wir verbringen dabei unsere Tage mit langen Spaziergängen durch Wiesen und Wälder in unserer Region, genießen kulinarische Genüsse der hiesigen Gastronomie und finden erholsamen Schlaf im eigenen Bett. Dazwischen erfreuen wir uns an der Kultur der nahegelegenen Orte wie Passau, Salzburg, Regensburg oder Linz in netten Tagesausflügen, und wenn das Wetter einmal nicht so will, nehmen wir auch gerne mal die geschätzte Tiefenentspannung in der Rottal Terme in Anspruch. Das alles leben wir nicht nur zwei Wochen im Jahr, sondern jede freie Minute, womit wir uns sozusagen ständig in einem „Urlaubsmodus" befinden, denn wo wir leben, da kommen andere von weit her angereist, um genau das zu erleben, was sich jeder im Urlaub eigentlich wünscht, nämlich Ruhe und wahre Erholung. Aber wer das besondere Abenteuer sucht, der muss sich wohl auf diesen Weg machen. Ich auf alle Fälle erlebe meine Abenteuer im täglichen Leben, und das nicht zu knapp, sodass ich froh bin, wenn ich wirklich einmal einfach nur das „dolce vita" genießen kann. Aber das ist weder schick noch ein Zeichen für Status. Was mir persönlich völlig egal ist, denn es geht mir nicht darum, diesen beweisen zu müssen, sondern meinen Urlaub dafür zu nützen, was er eigentlich sein soll: Zeit der Erholung für Körper und Seele. Und wo erholen Sie sich am besten?

Ihre Gudrun Mehring
Logotherapeutin und Mitglied im AGES-Team

Probleme „wegschlafen“

Dr. Thomas Laser

Erinnern Sie sich noch an die Schulzeit, als Vokabeln auswendig gelernt wurden und die nächste Klassenarbeit bevorstand? Kluge Mütter haben manchen von uns den Rat gegeben, abends das Vokabelheft unters Kopfkissen zu legen, am nächsten Morgen würde alles rechtzeitig parat sein. Mit dieser tröstenden Empfehlung haben wir uns zum Schlafen gelegt und wie ein Wunder hat es bei der Klassenarbeit funktioniert. Alles Zauberei oder Wunschdenken?

Die Schlafforschung der letzten Jahre hat uns einiges Wissenswertes gezeigt. Unter Stresseinwirkung verschlechtert sich das Schlafverhalten deutlich. Die Gedanken kreisen einem ständig im Kopf herum, Probleme erscheinen ohnehin in der Nacht besonders unüberwindbar. Statt einen ruhigen Schlaf zu finden, wälzt man sich im Bett herum und grübelt, ohne dass ein brauchbares Ergebnis dabei herauskommt. Morgens ist man schlecht ausgeruht, die Müdigkeit bleibt und damit ein zusätzlicher Faktor für ineffektives Denken.

Untersuchungen in Schlaflabors zeigten, dass unser Gehirn, während wir schlafen, beileibe keine Erholungspause beansprucht. Vielmehr arbeiten die Schaltneurone in unseren grauen Zellen ohne von außen einwirkende Störung ihr eigenes Programm ab. Geschehensabläufe, die bruchstückhaft im Gedächtnis engrammiert sind, werden neu „durchdacht“, wobei erstaunlicherweise durch neue Schaltvorgänge offensichtlich Problemlösungen entstehen und im Wachzustand sogar abgerufen werden können. Wer aber nicht schlafen kann und sich wegen vermeintlicher Probleme die halbe Nacht herumwälzt, behindert die autonome Tätigkeit der eigenen Hirnzellen, die im Halbschlaf durch frustranes Nachdenken „gestört“ werden.

Wenn man bisher seiner eigenen nächtlichen Gehirntätigkeit keine Bedeutung beigemessen hat, fällt es sicher nicht leicht, bei bestehenden Problemen diese seinen nächtlichen Gehirnaktivitäten aufzubürden. Man möchte nicht gerne die Kontrolle abgeben, auch nicht dem eigenen Gehirn! Wer dennoch den Versuch unternimmt, sich wirklich einmal ganz entspannt dem Schlafwunsch hinzugeben, statt zu grübeln, wird erstaunt feststellen, dass er am nächsten Morgen ausgeschlafen und viel tatkräftiger den Tag erlebt.

Mein Rat an alle mit solchen Schlafproblemen: Haben Sie genug Vertrauen in Ihre Gehirnzellen! Sie werden erleben, dass Sie hin und wieder zwar von Albträumen irritiert werden (was Auseinandersetzungen der Hirnengramme mit eigenen Erlebnissen darstellt), aber Sie werden immer häufiger erleichtert feststellen, dass viele Probleme am nächsten Morgen lösbarer erscheinen. Vertrauen Sie Ihrem Hirn und meinem Rat!

© Von Rido – fotolia.com

Feierliche Krönung und Eröffnung der Mostwochen

Juliane Eder aus Dietersburg ist die 2. Rottaler Mostkönigin. Sie wurde am Samstag von MdL Reserl Sem im Bad Birnbacher Traditionsgasthaus Wasner gekrönt und tritt damit die Nachfolge von Johanna Probstmeier an. Ein Plakat hatte die Aufmerksamkeit der 27-jährigen Informatikkauffrau auf sich gezogen, dann folgte die Bewerbung, erzählte sie. Im Casting konnte sie sich dann gegen ihre Mitbewerberinnen durchsetzen. Sie freue sich auf die Aufgaben und wolle noch viel mehr über Most lernen, sagte sie. Die Zeit vom Casting bis zur Krönung sei schnell verflogen, dafür stieg die Nervosität, die sie aber auf der Bühne recht schnell ablegen konnte. Viele Fotos wurden in der Zwischenzeit gemacht, sogar eine eigene Autogrammkarte gibt es von ihr. Begleitet wurde sie von den Kindern Marlon und Nela Bauer aus Dietersburg, die Krone und Schärpe auf die Bühne brachten. Natürlich waren auch die Familie und viele Freunde im Saal. Ihrer Vorgängerin Johanna I. fiel der Abschied sichtbar schwer. „Es kommt eine neue, spannende Zeit für dich“, sagte sie zu ihrer Nachfolgerin und verabschiedete sich mit einem Zitat frei nach Karl Valentin. „I gfrei mi, dass‘ vorbei ist. Denn wenn i mi net gfrei, is‘ a vorbei.“ Viel Lob erhielt Johanna Probstmeier unter anderem von Reserl Sem: „Du warst immer souverän, voller Herzblut und Herzlichkeit.“ Im gut besuchten Wasner-Saal ging Moderator Christian Wanninger zunächst auf die Suche, wo denn nun der Barthel den Most holt. Er deutete die alte Redensart, gewandt, gewitzt und schlau zu sein, und münzte das auf die Organsiatoren vom Landkreis Rottal-Inn und der Kurverwaltung des Marktes Bad Birnbach um. Nicht alle hätten vor drei Jahren geglaubt, dass die Rottaler Mostwochen ein Erfolg werden können, so Wanninger, doch der Erfolg ist da: „Das zeigt sich nicht nur daran, dass wir heute die zweite Rottaler Mostkönigin küren können, sondern auch an der neuen Broschüre. 21 Wirtshäuser im ganzen Landkreis machen mit und bieten Gerichte rund ums Thema Most an.“ Stellv. Landrätin Edeltraud Plattner hob den Stellenwert der Direktvermarkter und heimischer Produkte hervor. 2. Bürgermeister Franz Thalhammer erinnerte sich an seine Jugend, als zu Hause auf dem Hof noch Most gemacht wurde.

Beim Lieblingsgericht zum Most gab es für ihn nur eines: „Ein schönes Geselchtes, das gehört dazu.“ Unter den Gästen war auch der Präsident des Landesverbandes für Gartenbau, Wolfram Vaitl. 543.000 Mitglieder in 3.280 Vereinen und 77 Kreisverbänden zählt der Landesverband, im Landkreis Rottal-Inn sind es 37 Vereine mit 9.500 Mitgliedern. Vaitl verwies auf enorme Zuwächse gerade im ländlichen Raum. Er will aber auch in den Städten Zeichen setzen. Wie es zur Rottaler Mostkönigin überhaupt kam, erläuterte Bernd Hofbauer. „Wir mussten uns früher immer eine Apfelkönigin ausleihen.“ Mit der Kurverwaltung sei die Idee entstanden, eigene Mostwochen zu machen und eine Königin zu krönen. „Angefangen haben wir mit 10 Wirtshäusern, jetzt sind es 21“, freute sich der Kreisfachberater für Gartenbau und legte gleich nach: „Jetzt wollen wir diese Erfolgsgeschichte auch fortschreiben.“ Und zwar mit der neuen Mostkönigin Juliane I.

Text/Bilder: V. Gröll

Erfolgreiche Abschlüsse bei den Azubis der Verwaltungsgemeinschaft

Gleich drei Auszubildende aus der Verwaltungsgemeinschaft bzw. beim Markt Bad Birnbach haben in diesen Tagen erfolgreich ihren Abschluss gemacht. Eva Stranzinger (3. v. r.) darf nun die Berufsbezeichnung Mediendesignerin tragen. Sie hat ihre Ausbildung in der Kurverwaltung absolviert und bleibt ihrem Team auch in Zukunft treu. Das gilt auch für Pascal Kagerer (3. v. l.), der nun Sport- und Fitnesskaufmann ist. Auch er wird auf dem Bella Vista Golfpark weiterhin tätig sein. Anders verhält es sich bei Viola Heindl (2. v. l.). Die Verwaltungsfachangestellte VKA wird nach Landshut gehen, um dort ihren beruflichen Weg weiterzugehen.

Den erfolgreichen Azubis gratulierten der stellv. VG-Vorsitzende Josef Sailer (rechts), 3. Bürgermeisterin Dagmar Feicht (links) und Geschäftsleiter Kurt Tweraser (2. v. r.), die sich allesamt stolz auf die Leistungen der jungen Absolventen zeigten. „Wir sind stolz, als Ausbildungsbetrieb junge Leute zu fördern“, sagte Geschäftsleiter Kurt Tweraser, der die beiden Kommunen Bad Birnbach und Bayerbach hier auch in einer Vorbildfunktion sieht.

Text/Foto: Viktor Gröll

Lena Stallhofer – neuer Azubi im Rathaus

Mit Lena Stallhofer gibt es in der Kurverwaltung des Marktes ein neues Gesicht. Die 16-jährige aus Triftern hat im September ihre dreijährige Ausbildung zur Mediendesignerin begonnen. Lena Stallhofer kommt von der staatlichen Realschule Pfarrkirchen und hat sich bereits in die ersten wichtigen Themen eingearbeitet. Das Online-Buchungssystem, Photoshop, Tourenportal und Co. standen bereits auf dem Ausbildungsplan. Natürlich verschaffte sich die junge Azubine aber auch einen ersten Überblick von der Rottal Terme über das Artrium, den Bella Vista Golfpark bis hin zur Sing- und Musikschule in der ehrwürdigen Hofmark.

Text/Foto: Viktor Gröll

Bücher-Flohmarkt in der Gästeinformation des Artriums

Vom 23.09. bis zum 08.10.2017 findet in der Gästeinfo des Artriums ein Bücher-Flohmarkt statt. Dank vieler fleißiger Bücherspender steht eine große Auswahl an gebrauchten Medien und Büchern aus der Bücherei zur Verfügung.

Die Flohmarkt-Bücher können gegen einen kleinen Obolus erworben werden. Die Spenden kommen dem Bücherei-Budget, vor allem der Kinder- und Jugendabteilung zugute.

ABC-Schützen erhalten Bibliotheksausweise

Rund 35 ABC-Schützen wurden in zwei Klassen an der Bad Birnbacher Grund- und Mittelschule eingeschult. Sie wurden in der Schulfamilie herzlich aufgenommen. Bei der Begrüßung waren natürlich Rektor Günther Wöhl und die Klassleiterinnen Monika Ritz (1a) und Andrea Schicha (1b) mit dabei. Auch die 3. Bürgermeisterin Dagmar Feicht (Bad Birnbach) und Bürgermeister Josef Sailer (Bayerbach) sowie Elternbeiratsvorsitzende Bianka Anzeneder sagten „Grüß Gott“. Mit im Gepäck hatte Dagmar Feicht auch dieses Mal ein besonderes Geschenk für die Schultüte: einen Bibliotheksausweis. Alle Schülerinnen und Schüler können die Bibliothek Mamertus damit kostenlos während ihrer ganzen Schulzeit benützen. Außerdem erhielten die ABC-Schützen einen Gutschein von der Rottal Terme für einen freien Eintritt zum Familientag.
Während die Kinder ihre erste Schulstunde erleben konnten, lud der Elternbeirat die Eltern in der Aula zum Elterncafé ein. Hier konnten sich auch die Eltern in gemülicher Atmosphäre kennenlernen.

Text: Red./Fotos: Wieland

Ausflug des Rings der Gastlichkeit nach Salzburg am 25. Oktober 2017

© Paulo Maurício/Wikimedia

In die Mozart- und Festspielstadt Salzburg geht es dieses Jahr beim Vereinsauflug des Rings der Gastlichkeit. Am Mittwoch, den 25.10.2017 findet der Tagesausflug in diesem Jahr statt.

Um 7.30 Uhr ist Abfahrt am Busparkplatz beim Glashaus Weinfurtner. Und nach nur zwei Stunden Fahrt geht es in Salzburg zur Führung durch das Festspielhaus. Dieses gehört mit Ausmaßen von 100 Meter Breite zu den größten der Welt und beherbergt zahlreiche Kunstwerke. Die Teilnehmer erwartet hier ein Blick hinter die Kulissen.

Anschließend geht es um circa 10.30 Uhr mit einer Stadtführung weiter. Salzburg hat viel zu bieten. Einmalig ist vom Ufer der Salzach aus der Blick auf die Festung Hohensalzburg hoch oben auf dem Festungsberg – sie ist zu Recht das Wahrzeichen der Stadt. Eine Auffahrt zur Festung ist bei der Stadtbesichtigung dabei. Die Altstadt ist durch die Salzach in zwei Teile geliedert. Der linke Teil mit dem Kaiviertel und dem Geburtshaus von Mozart in der Getreidegasse ist UNESCO-Weltkulturerbe.

Nach dem Flanieren durch die Gassen und Straßen von Salzburg geht es zum Mittagessen in das Panoramarestaurant „Zur Festung Hohensalzburg". Ein Name, der Freuden sowohl für den Gaumen wie auch für die Augen verspricht. Nach der Stärkung geht es um 14 Uhr weiter mit dem Programm. Dann haben die Teilnehmer noch eineinhalb Stunden Zeit, sich in Salzburg zu tummeln und das zu tun, was sie mögen – Einkaufen, Rasten, Sightseeing.

Um 15.30 Uhr ist dann Abfahrt zum neuen architektonischen Wahrzeichen und Flugzeugmuseum „Hangar 7". Das Gebäude am Flughafen von Salzburg beherbergt eine einzigartige Sammlung. Hier sind historische Flugzeuge und Formel-1-Rennwagen ausgestellt. Doch nicht nur die Exponate, sondern auch die Architektonik des Hangars begeistert.

Nach der Besichtigung geht es weiter nach Moosdorf ins obere Innviertel. Hier wird zu Abend gegessen, bevor es anschließend zurück ins Rottal nach Bad Birnbach geht. Die Ankunft ist um 20.30 Uhr geplant. Text: Red.

ZEITPLAN DES AUSFLUGS	
Abfahrt Bad Birnbach Glashaus	7.30 Uhr
Führung Festspielhaus	9.30 Uhr
Stadtführung	10.30 Uhr
Mittagessen	12.30 Uhr
Zeit zur freien Verfügung	ab 14.00 Uhr
Abfahrt zum Hangar 7	15.30 Uhr
Abendessen in Moosdorf	18.00 Uhr
Ankunft in Bad Birnbach	ca. 20.30 Uhr

Bad Birnbacher Herbstmarkt

Der Bad Birnbacher Herbstmarkt ist einer der traditionsreichsten und größten Jahrmärkte des Rottals. 1677 hat er zum ersten Mal stattgefunden, „vermög eines gnaden Briefs“, den der bayerische Kurfürst Ferdinand Maria seinem „lieben getreuen“ Kanzler, dem Birnbacher Hofmarksherrn Caspar von Schmid, ausstellte. Weil das begehrte Recht, Markttage abhalten zu dürfen, 1677 einen richtungsgebenden Impuls für die wirtschaftliche Entwicklung des Ortes bedeutete, sind Jahreszahl und Privileg sogar in die Amtskette des Bürgermeisters der Marktgemeinde eingraviert. Auf dem Herbstmarkt werden alle Sinne angesprochen, die Kaufrufe der Händler übertönen das Stimmengewirr ihrer Kunden, der Geruch frischer Fischsemmeln verbindet sich mit dem Duft gebrannter Mandeln, Gaumenfreuden von der Rosswurst bis zur Zuckerwatte locken, das Berühren der Waren ist (meistens) nicht verboten und wer die Augen offen hält, der wird das eine oder andere entdecken, von dem er glaubt, es gäbe es längst nicht mehr. Ganz Birnbach wird an diesem Tag zu einem bunten Warenhaus unter freiem Himmel.
Mehr als 100 Fieranten bieten ihr Bestes an, und wer dies und den heiteren Charme eines altbayerischen Markttages erleben möchte, hat hier die beste Gelegenheit.

Sonntag, 1. Oktober, von 8 bis 17 Uhr in der Alten Hofmark und am Neuen Marktplatz

Bayerbacher Weinfest – Weine und Schmankerl für den guten Zweck

Wie man das Angenehme mit dem Nützlichen verbindet? Das weiß der Förderverein für die Wallfahrtskirche in Langwinkl nur zu gut und lädt deshalb zur zweiten Auflage des Weinfestes, um damit die dringend notwendige, leider aber auch enorm kostspielige Sanierung des Kirchleins zu unterstützen. Das „neue“ Bayerbacher Weinfest war im vergangenen Jahr auf Anhieb ein Riesenerfolg. Das Weinfest geht auf die Idee der Schützen zurück und wurde vom Förderverein aufgegriffen. Heuer findet das Fest am Montag statt, der diesmal ein Brückentag ist und sich daher für die Feier besonders gut eignet. Beste Weine und Schmankerl aller Art verspricht der Förderverein, und dabei kann er sich wieder auf ein großes Team aus ehrenamtlichen Helfern verlassen. Zum Ausschank kommt natürlich auch Langwinkler Wallfahrtswein und Wallfahrtssekt. Die musikalische Unterhaltung steuert wie im Vorjahr Max's Wirtshausmusi bei. Jetzt hoffen Vorstand Franz Hager und seine Helfer natürlich auf einen ähnlichen Erfolg wie im Vorjahr, denn von den rund 450.000 Euro Gesamtkosten muss die Pfarrei Bayerbach einen erheblichen Eigenanteil tragen. Gäste und Einheimische sind gleichermaßen zum zweiten „neuen“ Weinfest eingeladen.

Montag, 2. Oktober, ab 17 Uhr am und im Trachtenvereinsheim Bayerbach, Rottstraße

„Goldene Melodien“ mit den Passauer Dreiflüssemusikanten – das Beste von Ernst Mosch

Ernst Mosch war Gründer und musikalischer Leiter der Original Egerländer Musikanten. Von seinen Fans wurde er liebevoll König der Blasmusik genannt. Die Dreiflüssemusikanten haben ihren Ursprung in der Jugendarbeit der Stadtkapelle Passau und der Städtischen Musikschule. Vor über 40 Jahren scharte der Kapellmeister und Musiklehrer Manfred Herre im Auftrag von Stadt und Verein Instrumentalschüler um sich und bildete daraus eine Jugendkapelle. Dabei legte er viel Wert auf musikalische Vielfalt, sollten die Jugendlichen doch künftig den Erhalt des Blasorchesters und das musikalische Niveau sichern. Nebenbei schaffte er es aber auch, die jungen Musikantinnen und Musikanten für die böhmische Blasmusik zu gewinnen. So brachte er ihnen sein Idol und Vorbild Ernst Mosch näher. Im Jahr 1979 fand dann – noch ohne richtige Gage – der erste Auftritt der „Böhmischen Besetzung“ statt, dem noch viele weitere folgen sollten. Die hohe Qualität der musikalischen Darbietungen hat sich schnell herumgesprochen und so entwickelte sich das Orchester innerhalb kürzester Zeit zum Magneten für Blasmusik-Begeisterte aus der ganzen Region. An die hundert Musikanten waren oder sind Dreiflüssemusikanten. Viele von ihnen haben heute beruflich mit Musik zu tun oder sind im Bereich der Blasmusik oftmals als Dirigent oder Ausbilder aktiv tätig.

Montag, 2. Oktober, 20 Uhr im Artrium
Eintritt: € 14,–, mit Gästekarte € 12,–
KVV in der Gästeinformation im Artrium (Tel.: 08563/963046) oder ab 19 Uhr an der Abendkasse

Peter Nüesch und der Kontrabass: ein Theater-Ereignis!

Peter Nüesch brilliert unwiderruflich zum letzten Mal in einer seiner ganz großen Paraderollen als Kontrabassist in Patrick Süskinds „Der Kontrabass“. Ein Zwiegespräch mit seinem Kontrabass, der mit „Abstand das wichtigste Orchesterinstrument schlechthin ist!“ Die Lobrede über das geliebte Instrument kippt bald in diesem von Presse und Publikum gefeierten Stück ins Gegenteil, die bittere Wahrheit ist, dass der gequälte Orchestermusiker das Instrument ganz einfach nur hasst, weil es ihm eigentlich immer und in allen Lebenslagen nur im Weg steht. Der tiefste Ton ist zum Fürchten, den höchsten hört man nicht. Und der Kontrabass ist die undurchdringbare Mauer zu seiner geheimen Liebsten, Sarah, einer jungen Sopranistin an der Oper, der er mit diesem „Waldschrat von Instrument“ natürlich niemals auffallen wird. Im „Kontrabass“ haben sich zwei große Künstler gefunden und lieben gelernt: Patrick Süskind und Peter Nüesch.
Ein Abend voller sozialer Analyse, Slapstick, Milieukomik und zum Brüllen komischen Momenten, den man nicht versäumen sollte!

Dienstag, 3. Oktober, 20 Uhr im Artrium
Eintritt: € 16,–, mit Gästekarte € 14,–
KVV in der Gästeinformation im Artrium (Tel.: 08563/963046) oder ab 19 Uhr an der Abendkasse

Obst- und Gemüsestandl am Artrium

Die Saison für frisches Gemüse, Obst und Kräuter ist in vollem Gange.
Die Hobbygärtnerin Justine Bloching bietet jeden Mittwoch Produkte aus ihrem Garten frisch oder zubereitet als Eingelegtes, Eingekochtes oder Getrocknetes an.

Jeden Mittwoch, 9–11.30 Uhr im Artrium

Fahrten im Lutherjahr – auf ins „evangelische" Ortenburg

Im Luther-Jubiläumsjahr 2017 bietet die evangelische Kirchengemeinde einmal im Monat eine Halbtagesfahrt nach Ortenburg mit Besichtigung des Reformationsmuseums und anschließender Einkehr an. Wir bitten um Anmeldung bis zum Sonntag 1.10., damit wir planen können.
14.00 Uhr Abfahrt des Busses am Parkplatz Artrium Bad Birnbach
14.30 Uhr Abfahrt Emmauskirche, Bad Griesbach-Therme

Mittwoch, 4. Oktober, 14 Uhr Abfahrt am Artrium, Rückkehr ca. 17.30 Uhr
Anmeldung erforderlich bei Pia Werner (Tel.: 01522/2680600)
Fahrt und Eintritt sind frei

Birnbacher Wochenmarkt – eingelegte Kürbisse und Paprika

Die Blätter an den Bäumen leuchten längst schon in den schönsten Herbstfarben. Rot-, Gelb- und Brauntöne dominieren die Landschaft. Aber das Wetter treibt einen ins Haus und vor das schöne warme Kaminfeuer. Draußen ist es einfach ungemütlich. Und was machen wir gerne in dieser Zeit? Wir igeln uns im wahrsten Sinne des Wortes ein.
Soll heißen, wir legen uns Vorräte an, um den Winter überstehen zu können. Auf dem Wochenmarkt haben wir uns hier Tipps vom Stand von Frau Liselotte Killer geholt. Sie empfiehlt eingelegtes Gemüse wie z. B. Zucchini, Paprika und vor allem jetzt im Herbst Kürbisse süß-sauer, so wie sie es selbst, komplett aus eigener Hand, herstellt. Gerade zu Halloween, einem zugegebenermaßen nicht gerade niederbayerischen Fest, schmecken die eingelegten Kürbisse hervorragend zur abendlichen Brotzeit.
Besonders schmackhaft kommen die Kürbisse, ob nun als sautierte Beilage (scharf angebraten) oder eben auch mit der erhitzten Süß-sauer-Variante, zu Fasan zur Geltung. Abgerundet wird das Geschmackserlebnis mit einer leichten Rotwein-Rosmarin-Jus und Kartoffel-Speck-Rösti.
So wird auch der nächste nass-kalte Herbst-Sonntag zu einem Festtag.
In diesem Sinne viel Spaß beim Probieren und natürlich auch beim „Einigeln".

Jeden Samstag von 8 bis 12 Uhr auf dem Neuen Marktplatz

BAD BIRNBACH®
DAS LÄNDLICHE BAD

Heute wieder Fledermaus...!

EINE KOMÖDIE NACH DER OPERETTE VON JOHANN STRAUSS

7./8./28./29.10. und 4.11. im Artrium auf Birnbacher Art

Kartenvorverkauf in der Gästeinformation

Gästeinformation im Artrium • Kurallee 7 • T 0 85 63.96 30 46 • www.badbirnbach.de

13. Wilderer-Party im Gasthof Wasner

Zum 13. Mal steigt die traditionelle „Wilderer-Party“ im Gasthof Wasner. Die Kult-Party hat sich im Rottaler Veranstaltungskalender fest etabliert. Belohnt wird, wer wilderermäßig in Tracht kommt! Ab 19 Uhr sorgen

Livebands und DJs für unterhaltsame Stimmung im Wilderer-Club, der Erdinger-Urweisse-Hütte sowie im Schützensaal. Auf hungrige Gäste warten Wildspezialitäten, Ente, Hirschgulasch, Wildsauburger u. v. m.

Samstag, 7. Oktober, im Gasthof Wasner
Reservierung: Tel. 08563/29310

Themenwanderung – „Hirschleberkasessen am Giglerhof“

Die Wanderung beginnt in einem Waldgebiet um Ried. Von dort führt sie über Schatzbach, Holzmannhäuser und Hubertuskapelle zum Giglerhof, wo der Chef persönlich nicht nur eine Führung durchs Hirsch- und Damwildgehege anbietet, sondern mit seiner Familie zum „Hirschleberkasessen“ einlädt.

Neben Spezialitäten „rund um den Hirsch“ gibt es zur Stärkung natürlich auch Getränke und Beilagen. Im Hofladen besteht die Möglichkeit zum Einkauf. In geselliger Runde soll musikalisch umrahmt die Wanderung ausklingen.

Dienstag, 10. Oktober, Abfahrt um 14 Uhr am Busparkplatz vor dem Artrium
Busfahrt: € 5,–, mit Gästekarte € 3,–

„We Got Rhythm“ – Herbstkonzert des Lenghamer Gospelchors

Unter dem Motto „We Got Rhythm“ lädt Sie der Lenghamer Gospelchor unter der Leitung von Sandra Haslinger ein auf eine beschwingte musikalische Reise durch ein buntes Programm mit bekannten Gospels, Spirituals und vielen anderen Klassikern begleitet mit Klavier und Gitarre. Uns verbindet die Liebe zu den amerikanischen und afrikanischen Gospels. Die Rhythmen reißen einfach mit.

Mit unseren Liedern singen wir uns in die Herzen unserer Zuhörer und lassen den Funken unserer Begeisterung überspringen. Genießen Sie ein Gospel-Erlebnis der Gefühle im Artrium, das garantiert über diese Stunde hinaus in Ihnen wirkt. Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Dienstag, 10. Oktober, 20 Uhr im Artrium
Eintritt frei, Spenden erbeten

BAD BIRNBACH®
DAS LÄNDLICHE BAD

Zauberhafte Welt der Musik

aus Oper, Operette, Film und Musical

Mit Gesang und Tanz unter der Gesamtleitung von Helga Hemala-Fischer.

14. Oktober - 19.30 Uhr
15. Oktober - 15.00 Uhr

Jeweils im Artrium Bad Birnbach

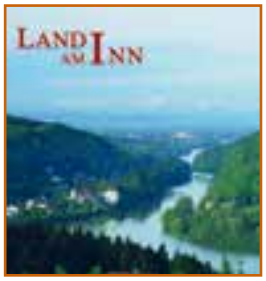
Gästeinformation im Artrium • Kurallee 7 • **T** 0 85 63.96 30 46 • www.badbirnbach.de

Intermezzo-Matinee „Vierjahreszeiten“ mit dem Klaviertrio „Art of Music“

Das Trio „Art of Music“ mit Magdalena Girlinger (Violine), Barbara Doblhamer (Klavier) und Klaus Brunner (Cello) formierte sich vor einigen Jahren im Innviertel in Oberösterreich, wo sich die drei Musiker kennenlernten. Mit ihrem mitreißenden und fesselnden Spiel und abwechslungsreich gestalteten Programmen begeistern sie das Publikum. Dabei ist ihr Zugang zur Musik immer sehr emotional und persönlich. Das Trio spielt im Artrium Werke von Haydn bis A. Piazzolla.

Sonntag, 15. Oktober, 10.30 Uhr im Artrium
Eintritt frei, Spenden erbeten

Dia-Multimedia-Show: „Der Inn vom Ursprung bis zur Mündung“



Josef Grünberger aus St. Florian am Inn führt in einer „audiovisuellen Wanderung“ entlang des Inns vom Ursprung in Maloja in der Schweiz durch Tirol und Bayern bis zur Mündung in die Donau in Passau. Im Ursprungsland, der Schweiz, fasziniert im Oberengadin eine Seenlandschaft. Im Unterengadin dagegen sind die Häuser mit ihren prächtigen Fassaden charakteristisch. Das Tiroler Oberinntal beeindruckt durch die Dynamik der Landschaft. Innsbruck bezaubert mit seiner mittelalterlichen Altstadt.
Die Orte in Oberbayern prägte die einstige, 500 Jahre dauernde Innschifffahrt. In der Grenzregion Niederbayern und Innviertel findet man ein internationales Naturschutzgebiet an den Inn-Ufern vor. Am Zusammenfluss von Inn, Donau und Ilz liegt Passau.

Montag, 16. Oktober, 19.30 Uhr im Artrium
Eintritt: € 9,—, mit Gästekarte € 7,—
Veranstalter: Josef Grünberger

Themenwanderung zum Kirchweihfest

Kirchweih hat in Bayern einen ganz besonderen Stellenwert. Neben dem religiösen Aspekt geht seit jeher damit in aller Regel eine Feier mit zünftiger Musik einher. In Bayern wurde bis 1866 am jeweiligen überlieferten Weihetag einer Kirche der „Kirchtag“ (wovon sich das Wort „Kirta“ herleitet mit einem Festgottesdienst, aber auch in weltlichem Rahmen gefeiert. Freilich beteiligte sich die Bevölkerung gut und gerne an den eigenen Feierlichkeiten, wie auch in den Nachbargemeinden. Die Anzahl der Vergnügungsveranstaltungen nahm da und dort schlicht und ergreifend überhand, sodass die traditionelle „Dorfkirchweih“ durch einen zentralen Termin im Herbst ersetzt wurde. Dass man hier dem Volk nicht gerade aufs Maul geschaut hat, zeigt der Ausdruck, der landauf, landab entstand. Der Volksmund spricht seither vom „Allerweltskirta“, um so auch deutlich zu machen, dass man der eigenen Tradition an dieser Stelle beraubt wurde. Wie auch immer, Kirchweih wird natürlich nach wie vor entsprechend gefeiert. Rund um den „Kirta“ gibt es natürlich gerade im ländlichen Bad allerhand zu erzählen, mit vielen Geschichten zum Schmunzeln, aber auch der ein oder anderen nachdenklichen Passage.

Donnerstag, 19. Oktober, Abfahrt um 14 Uhr
am Busparkplatz vor dem Artrium
Busfahrt: € 5,—, mit Gästekarte € 3,—

Theater D'Rottaler Bayerbach: „Wählen Sie Franz Krakauer!"

Metzgermeister Franz Krakauer ist wütend. Der Bürgermeister ist seiner Meinung nach völlig unfähig, die Geschicke der Gemeinde zu lenken, da er ihm nicht einmal einen lächerlichen Bauantrag im Außenbereich genehmigt. Derselben Meinung ist auch Krakauers Freund Karl Bleicher, dessen feuchte Wiese ebenfalls nicht in den Bebauungsplan gekommen ist.

Da gibt es nur eine Lösung: Krakauer wird bei der anstehenden Bürgermeisterwahl höchstpersönlich gegen Moser kandidieren.
Während Krakauers Ehefrau Frieda bestürzt über diese ihrer Meinung nach absurde Idee ist, engagiert er auf Bleichers Anraten einen preußischen Wahlkampfmanager, der Krakauer die Grundzüge der Politik und der Versammlungsleitung beibringen soll. In einer Probeversammlung sollen die erworbenen Kenntnisse schon mal getestet werden. Doch die Versammlung endet in einem Fiasko und läuft völlig aus dem Ruder.

Fr., 20.10., Sa. 21.10., Fr. 27.10., So. 29.10., 19.30 Uhr und So. 22.10., 18.30 Uhr im Gasthof zur Mühle in Bayerbach.
Eintritt: Erwachsene € 9,—, Kinder € 5,—,
KVV seit 25.9. bei Annemarie Zellner,
Tel.: 08532/8417

Schubert trifft Volksmusik mit dem „Radauer Ensemble" im Artrium

Um Josef Radauer begibt sich ein junges Ensemble im Artrium auf Tobi Reisers Spuren:
Waltraud Stögner aus Hallwang hat in Innsbruck Harfe und Hackbrett studiert und ist seither gefragte Liedbegleiterin und Mitglied vieler Volksmusik-Ensembles. Silvia Reith-Höfer hat ebenfalls Volksmusik, Zither und Hackbrett studiert. Neben ihrer Unterrichtstätigkeit am oberösterreichischen Musikschulwerk und bei zahlreichen Volksmusikseminaren kann auch sie auf eine rege aktive Musikantenbiografie verweisen. Heidi Reicher, Preisträgerin bei Prima la Musica, schloss 2013 ihre Studien (Konzertfach Harfe und Pädagogik) an der Linzer Brucknerunivesität mit Auszeichnung ab. Die gebürtige Pongauerin ist Harfinistin im Linzer Brucknerorchester und Johann Strauss Ensemble und unterrichtet am Musikschulwerk Oberösterreich. Irmgard Messin, gebürtige Mondseerin, studierte am Mozarteum bei Irena Grafenauer (1996 Konzertdiplom mit Auszeichnung) und absolvierte zahlreiche Meisterkurse. Sie hat auch in den vergangenen Jahren immer wieder mit dem Tobi Reiser Ensemble musiziert. Dominik Meissnitzer aus Pfarrwerden zählt zu den noch jungen musikalischen Talenten in der Salzburger Volksmusikszene und ergänzt die Damenrunde mit Gitarre und Harmonika.

Freitag, 20. Oktober, 20 Uhr im Artrium
Eintritt: € 22,—, mit Gästekarte € 20,—
KVV in der Gästeinformation im Artrium (Tel.: 08563/963046) oder ab 19 Uhr an der Abendkasse

Klavierkonzert „Musikalisches Kaleidoskop“ mit Dr. Yulia Kazantseva

Dr. Yulia Kazantseva hat ihr erstes öffentliches Solokonzert in Moskau im Alter von 7 Jahren gegeben. Mit 13 wurde sie von der UNESCO ausgewählt, um an dem Konzert „Musik für den Frieden“ mitzuwirken, wo sie die Bühne mit Sting, Zucchero, Montserrat Caballé, Lionel Richie und anderen prominenten Musikern geteilt hat. Seitdem hatte sie sowohl zahlreiche Soloauftritte als auch Konzerte mit Orchestern sowie mehrere internationale Wettbewerbe in Frankreich, Italien, Griechenland, Deutschland, der Schweiz, Schweden, Dänemark, Kroatien, Israel, China, der Ukraine und Russland, wo sie auch erste Preise gewonnen hat. Durch eine gezielte Moderation erfahren die Zuhörer am Samstag im Artrium Besonderes oder aber auch Kurioses über die Komponisten bzw. die Musikstücke. Dadurch schafft sie es, beim Publikum das Interesse zusätzlich zu wecken. Das Programm: J. S. Bach, Bach-Vivaldi, Schubert-Liszt, Szymanowska, F. Chopin, S. Rachmaninov.

Samstag, 21. Oktober, 20 Uhr im Artrium
Eintritt: € 14,–, mit Gästekarte € 12,–
KVV in der Gästeinformation im Artrium (Tel.: 08563/963046) oder ab 19 Uhr an der Abendkasse

Bei „VarieTee Allerlei“ ziehen alle an einem Strang

Klamauk, Sketche, Musik und noch vieles mehr erwartet die Besucher bei diesem humorvollen Varieté-Abend im Artrium. Lachen ist bekanntlich gesund – tun Sie’s mal wieder. Ein „Lachtrainer“ und die richtige Medizin der „Apothekerin“ helfen Ihnen dabei. Zu Risiken und Nebenwirkungen fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Erleben Sie, wie Sprachschwierigkeiten im „Biergarten“ und in einem „Sprachkurs“ gemeistert werden. Seien Sie dabei, wenn ein „Werbespot“ entsteht. Ein international erfahrenes „Bläserquartett“ konnte für diesen Abend gewonnen werden. Auch Improvisationstheater, bei dem die Zuschauer Spielszenen vorgeben, wird vom „VarieTee Allerlei“ geboten.

Donnerstag, 26. Oktober, 20 Uhr im Artrium
Eintritt frei, Spenden erlaubt

Lesewanderung – die Mordshexe auf dem Meditationsweg

Volkmar Steininger, Verfasser der Krimis aus der „Mordshexen-Reihe“, hat diese spannende und unterhaltsame Komposition aus Krimilesung und Meditationswanderung kreiert. An den Stationen werden bestimmte Passagen aus dem Krimi vorgetragen und die Teilnehmer haben die Möglichkeit, sich mit dem Autor zu unterhalten. So wird dieser Lesewanderung eine einzigartige Note verliehen. Auch ein Gewinnspiel ist Teil dieses Events, mehr wird aber dazu noch nicht verraten.

Samstag, 28. Oktober, 16 Uhr am Artrium
Eintritt: € 7,50

„Woche des offenen Unterrichts“ – 9. bis 13. Oktober

Im Oktober öffnet die Musikschule Bad Birnbach noch eimal für eine Woche ihre Türen und damit auch ihr „Anmeldefenster“:

Vom 09. bis 13. Oktober findet die „Woche des offenen Unterrichts“ statt. Zwischen 14 und 18 Uhr haben Interessierte täglich die Möglichkeit, den regulären Unterricht der Musikschule zu besuchen und dabei einen ersten Einblick in das Unterrichtsgeschehen zu erhalten. Anmeldungen sind in dieser Woche noch einmal möglich, nach diesem Termin nur noch, wenn Plätze frei sind!

Eine Voranmeldung zur „Woche des offenen Unterrichts“ ist nicht erforderlich, allerdings ist es empfehlenswert, sich vorab telefonisch unter 08563/2084 oder auch auf www.facebook.com/MusikschuleBadBirnbach über den genauen Wochenplan zu erkundigen.

Grundkurse starten wieder – jetzt anmelden!

Die neuen Grundkurse starten pünktlich zum neuen Schuljahr an der Musikschule Bad Birnbach. Folgende Grundkurse können im Schuljahr 2017/2018 besucht werden:
Trommel – Blockflöte – Klavier – Violine

Gerne kann unverbindlich in die jeweiligen Kurse hineingeschnuppert werden. Bei Interesse können Sie sich gerne unter 08563/2084 über die jeweiligen Kurszeiten informieren und einen Schnuppertermin vereinbaren. Rufen Sie an – wir beraten Sie gerne!

Tobias Bauer – neue Lehrkraft für Akkordeon und Steirische Harmonika

Ab dem Schuljahr 2017/2018 hat die Sing- und Musikschule Bad Birnbach eine neue Fachlehrkraft für Akkordeon und Steirische Harmonika:

Tobias Bauer übernimmt ab September die Nachfolge von Simone Gruber und freut sich schon auf seine Arbeit mit den Schülern an der Musikschule.

Wer Interesse an Unterricht im Fach Akkordeon oder Steirische Harmonika hat, kann sich gerne unter der Tel. 08563/2084 informieren – unverbindliches Schnuppern ist jederzeit möglich!

Bad Birnbach:	Telefon – Ruhetag
Café Achter	08563/977313 – keinen
Café im Lenauhof	08563/9601-00 – Donnerstag
Der Grieche im Hotel Sonnenhof	08563/9789825 – keinen tägl. 17–22.30 Uhr, Sonn-/Feiertage 11.30–15 Uhr/17–21.30 Uhr
„Freizeit" Wirtshaus, Café, Biergarten	08563/1800 – Dienstag tägl. 10–22 Uhr, durchgehend warme Küche ab 11 Uhr
Gasthof „Rottaler Stub'n"	08563/96060 – keinen
Gasthof Wasner	08563/871 – keinen
„Gräfl. Hotel Gasthof Alte Post"	08563/2920 – keinen
Hotel Gasthof „Alter Weißbräu"	08563/975110 – keinen
MyMyCuisine Asiatisches Restaurant	08563/9774688 – Montag Neuer Marktplatz 20
Rathauscafé	08563/1457 – Donnerstag tägl. 9–18 Uhr
Restaurant „Zum Heurigen" Tanzlokal im Hotel Sternsteinhof	08563/295777 – keinen tägl. 7.30–14 Uhr + 17–23 Uhr abends (Fr. + Sa.) Livemusik & Tanz
Lesecafé Sophia im Artrium	08563/963071 – keinen
Restaurant, Bar, Café im Hotel Sonnengut	08563/3050 – keinen
Restaurant-Café im „Kurhotel Quellenhof"	08563/3070 – Donnerstag außer an Feiertagen
Restaurant im Hotel „Chrysantihof"	08563/2990 – keinen täglich 17.30–21 Uhr, Bar ab 19.30 Uhr (außer Fr.)
Ristorante-Pizzeria „Il Caminetto"	08563/975687 – Mittwoch 10–14 Uhr und 17–23 Uhr
Ristorante-Pizzeria „Roma"	08563/897 – Montag 10.30–23 Uhr
Sammareier Gutshof Restaurantstub'n „Altbirnbach"	08563/2035 – keinen
Scala, Am Berg 3	08563/976138 – So.–Di.
Via-Mar, Café-Lounge	08563/9789270 – Mittwoch Hofmark 39; ab 10 Uhr
Wirt am Berg	08563/9764356 – Dienstag tägl. warme Küche, 11–14 u. 17–21 Uhr, Am Berg 2

Bayerbach:	Telefon – Ruhetag
Familiengasthof Huckenhamer Stadl	08532/927 80 70 – Dienstag tägl. 11–22 Uhr www.huckenhamer-stadl.de
Gasthof „Zur Mühle"	08532/96160 – Donnerstag
Brombach:	**Telefon – Ruhetag**
Graf Arco Hof	08561/929784 – Montag, außer an Feiertagen. Mittags bis 14 Uhr, abends ab 17 Uhr. Wandergr. nach Anm. durchgehend. Mittw. ab 15.30 Uhr bayer.-thailändische Küche
Hirschbach:	**Telefon – Ruhetag**
Gasthaus Kirschner	08563/91411 – Mo.–Di. Sonntag bis 14 Uhr geöffnet
Gasthaus Kurzbuch	08563/2305 – Mi. und So.
Holzham:	**Telefon – Ruhetag**
Landgasthaus Winbeck	08532/925880 – Sonntag
Kößlarn:	**Telefon – Ruhetag**
Gasthaus-Pension Bimesmeier-Eichler	08536/9600-0 – Montag außer an Feiertagen
Lengham:	**Telefon – Ruhetag**
Nostalgiewirtshaus „Roßstall im Arterhof" und Hofcafé	08563/96130 oder 961375 Mo.–So. 12–14 Uhr und ab 17 Uhr, Sa. 9–14 Uhr Brunch, Sa./So. 7.30–10.30 Uhr Frühstück, kein Ruhetag
Oberbirnbach:	**Telefon – Ruhetag**
Gasthof „Zum Tremmel"	08563/800 – Di./Do. Ruhetag außer an Feiertagen. Geöffnet: Mo./Mi. ab 18 Uhr, Fr. ab 15 Uhr, Sa./So./Feiert. 10 Uhr
Steinberg:	**Telefon – Ruhetag**
Rottaler Bienenhof	08536/555 – Montag

Elektro Claus Eisenreich
Hofmark 37
84364 Bad Birnbach
• Installation • Kundendienst
• SAT-Anlagen • Lichttechnik
• Elektrogeräte • Photovoltaik
• Gebäudesystemtechnik
• Autorisierter Saeco-Fachhändler
Telefon 08563/3965 • www.elektro-eisenreich.de

HOSEN KOTTER

Größtes Hosenfachgeschäft Niederbayerns

Friseurhaus Zitzmann
Prof.-Drexlstrasse 6
84364 Bad Birnbach
Tel.: 08563-1339

powered by WELLA PROFESSIONALS

Friseurhaus Zitzmann

DIE SCHÖNSTE FRISUR FÜR
IHREN HOCHZEITSTAG!

Vereinbaren Sie mit uns einen persönlichen Beratungstermin!

Rathauscafe
Bad Birnbach

Neuer Marktplatz 4 **Tel. 0 85 63/14 57**

Montag bis Sonntag 9 bis 18 Uhr geöffnet
Donnerstag: Ruhetag

Badehaus

Wählen Sie unter 1000 Badeanzügen Ihren aus!

2x in Bad Birnbach
Neuer Marktplatz 7
Tel. (0 85 63) 13 65
Prof.-Drexler-Str. 23
Tel. (0 85 63) 21 04

Ihr Fachgeschäft für Bademoden

Lese Café Sophia
Catering- und Partyservice im ARTRIUM
Pächter: Reiner Barkmann

. . . mit der Seele baumeln . . .
. . . riesige Auswahl an Zeitungen, Zeitschriften und Büchern . . .
. . . Leckeres vom Herd und aus dem Ofen . . .

Sie planen ein Fest? Kein Problem: Wir planen professionell - Sie brauchen nur noch zu feiern!

Kurallee 7
84364 Bad Birnbach
Fon 0 85 63/96 30 71
Fax 0 85 63/96 30 71
Net: Reimer-Barkmann@t-online.de

Effektives Lernen mit Spaß?
Mit Monas Nachhilfe schaffst du das!

1 Nachhilfestunde
= 60 Minuten
= 14,28 EUR

Abonnement 1 Monat
= 4 Nachhilfestunden
= 52,36 EUR

Mona Blumenstiel - *Fremdsprachenkorrespondentin*
Neuer Marktplatz 14, 84364 Bad Birnbach
Tel. (08563) 97 62 497
Tel. (0176) 72 76 78 56
monablume@icloud.com
https://fremdsprachenkorrespondentin.wordpress.com/

MIA SAN MIA Bia

NEU

www.graf-arco.de

GRAF ARCO

Die Optikerei e.K.
Wellness für die Augen

Josef Gassenhuber
staatl. gepr. Augenoptiker und Augenoptikermeister
Hans-Moser-Str. 2 • 84364 Bad Birnbach
Telefon: (0 85 63) 25 27
www.die-optikerei.de • info@die-optikerei.de

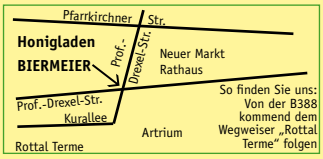
KLASSE statt MASSE
„Die Herbstmode vieler neuer Firmen ist eingetroffen"
Hofmark Moden
Neuer Marktplatz 7 neben Badehaus
Gr. 34–50
Sportalm • N. C. • PURE • Von & Zu • Gerry Weber
Barbara Becker • Nadine H. • Faber • HV Society u. v. a.

Trachten Waldmann
Neuer Marktplatz 9 • Bad Birnbach
Telefon 08563/1620
Öffnungszeiten:
Mo., Mi., Fr. 9–12.30 Uhr und 14–18 Uhr
Di., Do. 9.30–12.30 Uhr und 14–18 Uhr,
Sa. 9–12.30 Uhr
www.trachten-waldmann.de

Rottal-Imkerei
BIERMEIER
Siegfried Biermeier • Imkermeister
Staatl. anerkannter Imker-Lehrbetrieb
Honigversand - Honigladen
Telefon 08563/2319 • honigbiermeier@t-online.de
Prof.-Drexel-Str. 10 • 84364 Bad Birnbach

Entdecken Sie die bunte Vielfalt des Rottaler Honig-Geschmacks!
Von blumig-süß bis herb-würzig im Aroma, von cremig-streichzart bis angenehm flüssig reicht die Palette der Honigspezialitäten, die Sie in unserem Honigladen gerne verkosten können. Für alle, die mit Honig verfeinerte Liköre und edelsüße Brände genießen wollen, ist die Auswahl im Honigladen besonders verlockend.

Schauen Sie doch einfach vorbei, wir beraten Sie gerne!



Kostproben und Direktverkauf
Montag-Freitag:
9.00 - 13.00 Uhr
14.00 - 18.00 Uhr
Samstag:
9.00 - 12.00 Uhr

CHRISTELLA
Die Seifenboutique
Hofmark 39
84364 Bad Birnbach
Tel. 08563/298904
www.christella-seifen.de

- Schafmilchseifen
- natürliche Badepralinen
- individuelle Geschenke
- Handtücher + Badaccessoires
- NEU für die lieben Kleinen: Baby- und Kinderbekleidung von 0 bis 3 Jahren

Gleich neben dem Neuen Marktplatz Richtung alte Hofmark

Ristorante-Pizzeria
Eis-Café
Roma
Inh. Fam. Reggimenti
84364 Bad Birnbach
Neuer Marktplatz 15
Telefon 0 85 63 / 897
Warme Küche
von 10.30 - 23.00 Uhr.

Italienische Spezialitäten sowie italienische Weine warten in einer gepflegten Gemütlichkeit auf Sie.
Alle Gerichte auch zum Mitnehmen.

My My Cuisine
ASIATISCH KULINARISCHES RESTAURANT
so gesund
so frisch
so besonders

Di – Fr
11:00 - 14:00 Uhr
17:00 - 22:00 Uhr
Sa
16:00 - 22:00 Uhr
So
11:30 - 14:00 Uhr
17:00 - 22:00 Uhr
Mo. Ruhetag,
ausser an Feiertagen,
dann Di. Ruhetag
Bad Birnbach • Neuer Marktplatz 20
www.mymycuisine.de • Tel: 08563 - 9774688

Gasthof Alter Weißbräu
TRADITIONSWIRTSHAUS

Unsere neue Terrasse ist fertig.
Genießen Sie den Goldenen Oktober!

Hofmark 9+11 • 84364 Bad Birnbach • Telefon (0 85 63) 97 51 10
Tägl. warme Küche von 11.30 bis 14 Uhr und von 17 bis 21 Uhr
– Montag mittags geschlossen –

oliver Achter
Konfiserie – Konditorei – Café
Tel. 0 85 63 / 97 73 13
www.konditorei-achter.de
Brunnaderstr. 4½ · Bad Birnbach

Mitten im Kurgebiet
Öffnungszeiten:
Mo.–Fr. 10 – 18 Uhr
Sa.–So. 9 – 18 Uhr

Schuhhaus Edbauer
Ihr Fachgeschäft für Damenschuhe
von Gr. 3 - 9

Wir führen eine große Auswahl an Mode-, Freizeit und Gesundheitsschuhen bekannter Hersteller.

Sie finden uns in der
Hofmark 29, 84364 Bad Birnbach
Tel.: 0 85 63 / 23 18

Mo.- Fr. 9.00 - 12.00 & 14.00 - 18.00 Uhr
Sa. 9.00 - 12.00 Uhr

LUST AUF SCHÖNE SCHUHE

Wirt am Berg
Auf euer Kemma gfrei'd se Familie Gaßlbauer
mitten im Herzen Bad Birnbachs
täglich warme Küche:
11 – 14 Uhr
17 – 21 Uhr
Dienstag Ruhetag

Am Berg 2
84364 Bad Birnbach
Reservierungen unter
08563/9764356

»Die in schönen Dingen eine schöne Bedeutung entdecken, sind die Kultivierten. Für sie besteht Hoffnung.«
Oscar Wilde

Gehen Sie auf Entdeckungsreise nach den schönen Dingen – bei uns im

HOFMARK REFORMHAUS
Hofmark 23 · 84364 Bad Birnbach · T. (0 85 63) 9 14 22

ROTTALER STUBEN

Restaurant • Appartements
Warme Küche von 11 bis 22 Uhr
Kein Ruhetag!

Hoftstrasse 1 • 84364 Bad Birnbach • Tel. 08563/96060
Familie Eckerl • www.rottaler-stuben.de

Wasner-Wirt Kalendarium

Oktober

Vom 29. September bis 01. Oktober
Oktoberfest beim Wasner-Wirt
Augustiner-Oktoberfestbier vom Fass und Graf-Arco-Biere, herzhafte Wies'n-Schmankerl aus der Wasner-Kuchl, deftige Brotzeiten, Emmentaler vom Laib...
...zünftige Unterhaltung mit wechselnden Musikgruppen!

Am Sonntag, 01. Oktober
zum Bad Birnbacher Herbstmarkt
ab 11 Uhr altbayerischer Frühschoppen mit der „Trifterner Blosn"
– reichhaltiger Mittagstisch –

Am Samstag, 07. Oktober
WILDERER PARTY
Große Wilderer-Party
ab 19.00 Uhr im Hofgarten-Areal und Schützensaal mit Live-Band's, Dj's, verschiedene Bars... (Hirschgulasch, Wildsauburger, Enten...)
Jagdrevier sichern unter Tel. 08563/29310

Am Sonntag, 15. Oktober
is Kirchweihsonntag
(Kirchweihganserl bitte vorbestellen)

An jedem Montag
is Forellentag
(Forelle gebacken, Müllerin oder blau für nur € 7,50)

An jedem Dienstag
Schlachtschüssel- und Kronfleischessen
ab 18 Uhr zünftige Unterhaltung mit Hausmusiker Karl

An jedem Donnerstag
is Schnitzeltag
(z. B. Jägerschnitzel, Mailänder-Schnitzel, Wasner's-Riesenschnitzel ...)

An jedem Samstag und Sonntag
Ganserl- und Entenessen

Pfüad Gott, bis bald beim Wasner-Wirt!

Gasthof Wasner
Passauer Straße 9 • 84364 BAD BIRNBACH • Tel. 08563-871
bad.birnbach@gasthof-wasner.de

Gräfliches Hotel Alte Post

Thermal-Mineral-Heilwasser im Haus

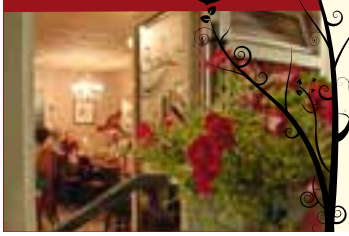
Genießen Sie es, verwöhnt zu werden,
in unserem traditionsreichen Gasthof mit ländlich, rustikalen sowie klassisch internationalen Gerichten. Durchgehend warme Küche, deftige Brotzeiten und unsere berühmten Windbeutel.

Vom 14. bis 29. Oktober
laden wir Sie recht herzlich zu unseren Wildwochen mit ausgewählten Spezialitäten ein.

Familie Attenberger mit Team · Hofmark 23 · Bad Birnbach
Tel. 0 85 63 / 29 20 · alte-post.badbirnbach@t-online.de
Internet: www.alte-post-badbirnbach.de

Lassen Sie Ihren Konzertbesuch bei uns harmonisch ausklingen.

Scala
Vino & mehr...



Bio-Weine
Aperitifs
mediterrane Küche
Bruschetteria
Kaffeespezialitäten

Am Berg 3
Bad Birnbach
Tel. 08563/976138
Mi.–Sa.: ab 17.30 Uhr

Hofmark Juwelier

IHR KOMPETENTER FACHBERATER

Josef Klemmeier

• Schmuck & Uhren • individuelle Beratung
• elektrotechnische Medien • hauseigene Werkstatt

Hofmark 30
84364 Bad Birnbach

Tel. 0 85 63 / 23 42
Fax 0 85 63 / 21 82

Der
GOLDWELL
Hofmark-Friseur
für Sie und Ihn

Meisterbetrieb seit 1980 in Bad Birnbach

Das Friseurgeschäft im Herzen von Bad Birnbach

Hofmark 25 84364 Bad Birnbach 08563/3944
WELLA

Herzlich willkommen in der Alten Hofmark

Gasthof zur Mühle

urig bayerisch herzlich

Bayerische Gmiatlichkeit & narrisch guads Essn!

GRAF ARCO

www.gasthof-zur-muehle.de / Do Ruhetag

Mühlstr. 3 / 94137 Bayerbach / Tel. 08532 96160

Ford Partner

Auto Thoni GmbH

Industriestraße 1
84364 Bad Birnbach
Tel. 0 85 63/9 11 00

Fax 0 85 63/9 11 01
Mobil 01 71/7 42 52 50
mail@auto-thoni.de

- ✔ Tankstelle
- ✔ Neue Waschanlage mit SofTecs²
- ✔ KFZ-Werkstatt
- ✔ Neu- u. Gebrauchtwagen
- ✔ Unfallinstandsetzung
- ✔ Autovermietung
- ✔ Abschleppdienst Tag & Nacht

www.auto-thoni.de

Bimesmeier

GASTHOF & PENSION KÖSLARN

Inh. Monika Scheichl
Oberer Markt 6
Kösslarn
0 85 36 / 9 60 0 - 0
www.bimesmeier.de

Täglich wechselnde Tageskarte!
(Montag Ruhetag)

Mittagsbuffet:
versch. Gerichte mit Salat, Suppe und Dessert von Dienstag bis Freitag von 11.30 bis 13.30 Uhr*

Schweinshaxen und Schnitzelbuffet:
mit Beilagen, jeden Dienstag ab 17:30 Uhr*

(*ausser an Feiertagen)

Wildspezialitäten vom Giglerhof

Hofladen

Johann Altmann
Gigler 1
84364 Bad Birnbach
Telefon 0 85 63 / 593
Telefax 0 85 63 / 97 52 20
www.giglerhof.de

Öffnungszeiten des Hofladens:
Mittwoch & Freitag 14.00 – 18.00 Uhr
Samstag 9.00 – 12.00 Uhr

Freitags (April bis Oktober, außer Juli) Brotzeit – warmer Hirschleberkäse

Blumen BRUCKMEIER

Passauer Straße 26 ❀ 84364 Bad Birnbach
Tel. 0 85 63 / 23 30 ❀ Fax 0 85 63 / 26 80
www.blumen-bruckmeier.de

Mo.–Fr.: 8.00 – 18.00 Uhr
Sa.: 8.00 – 13.00 Uhr
So.: 10.00 – 12.00 Uhr

Allerheiligen-Ausstellung am 15. Oktober 2017 von 10–16 Uhr

Advent -Ausstellung
am 26. November 2017
von 10 -16 Uhr

- ❀ topaktuelle Floristik
- ❀ Balkon- und Beetpflanzen
- ❀ Geschenke für jeden Anlass
- ❀ Schnittblumen aus eigener Produktion
- ❀ Fleurop-Service

Die Rose „Bad Birnbach“ ist bei uns erhältlich

Willkommen am Rottaler Bienenhof

Inmitten der Natur erwartet Sie gepflegte Gastlichkeit in unserem gemütlichen Wirtshaus!

Geöffnet haben wir von 12.00 h bis 23.00 h.
Warme Küche von 17.00 h bis 21.00 h, vorher Brotzeitkarte.
Sonntag warme Küche von 12.00 h bis 14.00 h und 17.00 h bis 21.00 h.
Montag ist Ruhetag!

Auf Ihren Besuch freuen sich:
Fam. Gebauer & Augusztinyi
Steinberg 28
94137 Bayerbach
Tel: 08536/555
www.rottaler-bienenhof.de

Hoftstraße 4
Zentrum Bad Birnbach
(Ecke Rottaler Stub'n)
Tel. 0 85 63 / 39 37

Getränkespezialist **Kolbinger**

Getränkemarkt • Vinothek • Obstbrände

Unsere Spezialität:
d' Birnbach Birn
Mostbirnenbrand

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8.00 - 12.30 u. 14.00 - 18.00
Samstag 8.00 - 12.00 Uhr

ARTERHOF
Der Für-Gast-Hof
Camping ★★★★★ Apparthotel ★★★★

Erleben Sie Romantik pur im
Roßstall
„Das Nostalgie-Wirtshaus"
Lengham, Hauptstr. 3
Tel. 0 85 63/96 13-0 od. 96 13-75

Öffnungszeiten: täglich 12–14 Uhr und ab 17 Uhr, Sonntag durchgehend geöffnet
Frühstück vom Schlemmerbuffet
Sa/So ab 7.30 bis 10.30 Uhr für € 10,– p. P.
Werktags Mittagsrenner vom Buffet von 12 bis 14 Uhr für € 7,90
„À la carte" täglich ab 17 Uhr, sonn- und feiertags auch Mittagsschmankerl
Spezialitäten vom eigenen Gallowayrind
Donnerstags: Forellen und mehr
Freitags: Bayer. Schmankerl und Livemusik
Samstags: Steakabend

05.11.17: Krimi mit 4-Gänge-Dinner
„Mördernacht" spielt: „Damische Zeiten" (Pfarrer Ignatz hat eine erfüllende Nebentätigkeit – Paarberatung); 65,-€ p.P. incl. 4-Gänge-Menü. Um Reservierung wird gebeten.

Rottaler Gastlichkeit im Restaurant
„Zum Heurigen"
Tanzlokal

01.10. **Erntedankfest**
03.10. Kulinarisches aus Deutschland zum **Feiertag**
05.10. **Südtiroler** Buffet
12.10. **Kirchweihbuffet**
15.10. Schmankerl zum **Kirchweihfest**
19.10. **Österreichisches** Buffet
26.10. **Ungarisches** Buffet

- Schöner **Biergarten**
- Vielfältige **Mittagsgerichte**
- Herzhafte **Flammkuchen**
- Montags **Bayerisches Buffet**
- Donnerstags **Themenbuffet**
- **Regionale/saisonale** Gerichte
- Livemusik und **Tanz** am Abend
- **Separates Stüberl** für Feiern und Feste

Täglich geöffnet: 7.30–14 Uhr und 17–23 Uhr • Tel. (0 85 63) 295 777 • Brunnaderstr. 8–10 • Bad Birnbach
www.hotel-sternsteinhof.de • http://facebook.com/Hotel.Sternsteinhof

Stadtwerke Dachau

Strom Erdgas Wasser Abwasser Verkehr Bäder

Energiekosten nachhaltig senken

Kostenlose Energieberatung in Bad Birnbach

Die Stadtwerke Dachau versorgen bereits viele Gemeinden im Passauer Land mit Strom und Erdgas. Als Service für alle Bürgerinnen und Bürger bieten die Stadtwerke Dachau **jeden zweiten Mittwoch im Monat eine kostenlose Energieberatung im Artrium Bad Birnbach, Raum Bonifatius** an. In der Zeit von 17.00 - 20.00 Uhr steht Ihnen unser Energieberater und Gebietsrepräsentant Herr Karl-Heinz Kugler mit Tipps und Anregungen zur Verfügung.
Informationen unter:
Tel. 0172/8547172
email:
kugler@stadtwerke-dachau.de

HOTEL QUELLENHOF
KUR-SPORT-WELLNESS

40 Jahre Quellenhof
In 3. Generation
familiär geführtes 4**-Haus**
„Alles unter einem Dach!“

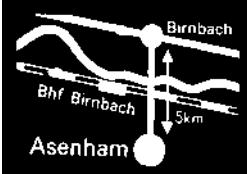
- 2 Thermal-Schwimmbecken mit original Heilwasser aus der Rottal Terme
- Sauna (wechselnd Bio-Dampf oder Finnisch)
- Infrarot-Wärmekabine, Saline u.v.m.
- Massage- und Kosmetikabteilung
- Restaurant: Herbstschmankerl aus Feld, Wald und Wiese – liebevoll zubereitet! Federweißer & süffiges Oktoberfestbier! (warme Küche 12–14 & 17.45–20.45 Uhr); donnerstags Ruhetag im Restaurant
- Café mit Sonnenterrasse: leckerer Kuchen von der Mama, kleine Brotzeiten, EIS
- direkt am Kurpark mit Blick auf den Kräutergarten
- nur ein Katzensprung zur Rottal Terme

08563-3070 Brunnaderstraße 11, Bad Birnbach
info@hotel-quellenhof.info

Jeden Dienstag fangfrische Forellen!

DIE NEUE
ARTHUR´S 1994 BAR
im HOTEL SONNENGUT
Öffnungszeiten: täglich ab 18.00 Uhr
SONNENGUT ★★★★S Wellness Therme Spa
Am Aunhamer Berg 2 · 84364 Bad Birnbach
Tel. 08563 305-0
www.sonnengut.de

Lederbekleidung
Leder- und Lammfellbekleidung in Tracht und sportiv - auch Maßanfertigung - Lederhosen von Klein bis Groß



Montag bis Freitag
8.00 - 11.30 Uhr
12.30 - 17.00 Uhr
Samstag 9.00 - 12-00 Uhr

Ludwig Kirschner
Kößlarner Straße 1
84364 Asenham
bei Bad Birnbach
Telefon 0 85 63 / 472

Internet:
www.leder-kirschner.de

Freizeit
Wirtshaus - Cafe
Biergarten
Sonniger Biergarten im Herzen des Kurparks
GRAF ARCO

Frische, hausgemachte Torte
+ 1 Tasse Kaffee nur 3,90 €

Unsere Tagesschmankerl
- durchgehend warme Küche bis 20.00 Uhr -

Montag	Leber mit Bratkartoffeln, Röstzwiebeln & Salatgarnitur 9,50 €
Dienstag	wir haben heute Ruhetag.
Mittwoch	Holzfällersteak nach Art des Hauses mit Bratkartoffeln und Salatgarnitur 9,50 €
Donnerstag	Geschnetzeltes mit verschiedenen Beilagen ab 8,50 €
Freitag	verschiedene Fischgerichte nach Wahl & ab 17 Uhr frischer Räucherfisch (Forelle & Saibling) - Räucherfisch bitte vorbestellen -
Samstag	verschiedene Schnitzelgerichte ab 9,80 €
Sonntag	verschiedene Sonntagsschmankerl & orig. niederbayrischer, ofenfrischer Schweinebraten 10,90 €

Gasthaus „Freizeit" | Grabpointstraße 2 | 84364 Bad Birnbach | (am Freizeitgelände)
- 400 m hinter dem Artrium, direkt am Kurpark -
Geöffnet 11.00 - 22.00 Uhr | Telefon 08563/1800
www.gasthaus-freizeit.de

heizung | sanitär
Eichinger GmbH
Energieberatung

84364 Bad Birnbach
Tel. 08563/978 93 93
Fax 08563/978 93 95
Grotthamer Str. 34
email: info@eichinger-heizung.de
www.eichinger-heizung.de

Einkaufsmarkt
Buchbauer
rundum freundlich
Tägliche Frische
und Wöchentlich
neue Angebote
warten auf Sie!
Wir sind Täglich von 7.00 Uhr - 20.00 Uhr für sie da.
Industriestr.4 84364 Bad Birnbach
Buchbauer

Nur 3 Gehminuten von der Rottal Terme!

★★★ RINGHOTEL
LENAUHOF
Wellness und Gesundheit

Abend-Restaurant
Fr-Mi ab 17.30 Uhr, warme Küche bis 20.30 Uhr
Wir servieren eine frische und schmackhafte Küche aus bevorzugt regionalen Produkten.

Frühstücksbuffet 7.30 bis 10 Uhr
Wir bitten um vorherige Anmeldung.

Brunnaderstraße 15, Telefon 08563/960100
www.hotel-lenauhof.de

Hans MAIER
Honig & Imkereibedarf
Hirschbach-Lederling 4 Tel. 08565/429
D-84364 Bad Birnbach Fax 08565/756
info@imkereibedarf-maier.de

Bio-Imkerei Hans Maier
Über 30 Jahre Erfahrung und die Blüten des Rottals, stecken im Geschmack unseres Bio-Honigs.

In unserem Fachgeschäft finden Sie:
- Rottaler Bio-Honige nur aus eigener Imkerei
- Honigmet
- Honigsenf
- Honig-Rotwein-Punsch
- Honig-Kräuteröl
- Bienenwachskerzen aus eigener Produktion

Unser Meisterbetrieb bietet Ihnen auch ein umfangreiches Sortiment an Waren für den Imkereibedarf. Kompetente Beratung durch Imkermeister Hans Maier ist jederzeit möglich.

Öffnungszeiten:
Mo.-Do. 14-18 Uhr
Fr. 10-18 Uhr
Sa. 9-14 Uhr

Busabholservice nach Bad Birnbach
- ganzjährige An- und Abreise
- Abholung an der Haustür
- Kofferservice
- klimatisierter Kleinbus

Abholbereiche:
Bayern / Hessen
Baden-Württemberg
Saarland
Rheinland Pfalz
Nordrhein Westfalen
Brandenburg / Berlin
Sachsen / -Anhalt
neu Thüringen

einfache Fahrt ab € 65,-
Infos unter Tel. 08531/12518
www.fahrdienste-kufner.de
Fahrdienste Kufner

Kosmetik-Spezial:
IPL – dauerhafte Haar-entfernung Aktionstage:
am 14.10. und 4.11.2017
gewähren wir 20% Aktionsrabatt auf die IPL-Laserbehandlung – jetzt schon Termin sichern!

Manufaktur-Angebot:
Avocadoöl, 100ml
statt € ~~24,90~~ nur € 17,90
Dauerhaft im Preis gesenkt!

Kokosöl, Sheabutter oder Jojobaöl, je 100ml
statt € ~~17,90~~ nur € 15,90

Sima's
Kosmetik • Wellness • Podologie
Silvia Jaensch & Manuela Schmidt GbR • im Hotel Sternsteinhof
Brunnaderstraße 8 - 10 • 84364 Bad Birnbach
Tel. 08563 / 976560 • www.simas-wellness.de • info@simas-wellness.de

Ortner's Hirsch– und Honigerzeugnisse
Hirschkalbfleisch aus eigener Schlachtung
EU– Zulassung seit 2006
Hirschwurstwaren mit staatlicher Auszeichnung
Honigprodukte mit Goldauszeichnung aus eigener Imkerei
Fam. Ortner
Brunndobl 26
84364 Bad Birnbach
Tel. 08563/760
E-Mail: info@ortners-hofladen.de
Internet: www.ortners-hofladen.de

Bequemes, sicheres Duschen
– auch für junge Menschen oder Familien mit Kindern

Informieren Sie sich unverbindlich über keramische Duschtassensysteme in unserer **Ausstellung.** Außerdem präsentieren wir großformatige Wand- und Bodenplatten im aktuellsten und modernsten Design.
Wir sind Ihr Partner: **Fachliche Beratung - Verkauf und Verlegung**
Müller Baukeramik
Fliesen - Marmor - Kachelöfen
Emil-Schwate-Straße 16
84364 Bad Birnbach
Telefon 0 85 63/96 15-0
Fax 0 85 63/9 61 59

Landgasthof Winbeck

Eine der besten Adressen zum ruhigen Wohnen und g'schmackigen Essen!
Ausgezeichnete Bayerische Küche
Zwischen Bad Birnbach und Bad Griesbach
B388-Ausfahrt Holzham • Sonntag Ruhetag
Holzham 5 • 94137 Bayerbach (Rott)
Telefon 0 85 32 / 9 25 88-0 • Fax 9 25 88 - 30
Warme Küche 11–13.45 Uhr und 17–20.45 Uhr, dazwischen kleine Karte

Tierklinik Schönau
Dr. med. vet. Hans Kotter
Fachtierarzt für Chirurgie
Tierärztliche Klinik
Holzkellerweg 2, 84337 Schönau
Telefon: 0 87 26-313
www.tierklinik-schoenau.de
Sprechzeiten:
Mo, Di, Mi, Fr 15-17 Uhr und Do 16-18
24-h Notdienst: 0 87 26-313
Bitte vorher anrufen, dann erwartet Sie vor Ort in der Klinik einer unserer Mitarbeiter aus dem Notfall-Team.

KLINIK ROSENHOF

Orthopädisches Rehabilitationszentrum
Bad Birnbach

Privatambulanz für Innere Medizin, Diabetologie und Endokrinologie

Brunnaderstr. 24 · 84364 Bad Birnbach
Tel.: 08563 980 610 · Fax.: 08563 980 699
Mail: tcm@klinik-rosenhof.de · **www.klinik-rosenhof.de**

Akupunktur & Traditionelle Chinesische Medizin

- Akupunktur entsprechend der TCM - Diagnose
- Chinesische Arzneitherapie mit Heilkräutern
- Xinfeng-Wärmetherapie
- Besondere Kompetenz in der Schmerztherapie
- Erfahrene chinesische Ärztin, Frau Dr. He Xu

Hotel · Restaurant
SAMMAREIER
GUTSHOF

Oktober 2017

Herzliche Gastfreundschaft in behaglicher Gutshofatmosphäre

RESTAURANT ALTBIRNBACH

Italienisches Buffet
mit Live-Musik
jeden Freitag ab 18.00 Uhr
für 19,90 € pro Person

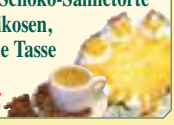
Unser Küchenteam empfiehlt
leckere Wildgerichte

„Mosterol“
(Apfelmost mit Aperol)
Glas 4,00 €

CAFE GUGLHUPF

Unser Cafe ist täglich
von 7.00 bis 22.00 Uhr geöffnet!
Genießen Sie auf unserer herrlichen Sonnenterrasse Kuchenspezialitäten des Hauses.
Probieren Sie unbedingt unseren legendären Guglhupf!

Unser Tipp:
1 Stück Schoko-Sahnetorte mit Aprikosen, dazu eine Tasse Schümli
4,90 €



Im Oktober:
Zwetschgen-Strudel mit Kugel Vanilleeis und Tasse Kaffee
6,00 €

Zum Herbstmarkt am 1. Oktober erwartet Sie ein erweitertes Kuchenbuffet.
Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Über Ihre Tischreservierung unter Telefon 0 85 63 / 20 35 freut sich
Ihr Sammareier Team

Pfarrkirchner Straße 20 - 22 • 84364 Bad Birnbach
Telefon Hotel: 0 85 63 / 29 70 • Telefon Restaurant: 0 85 63 / 20 35
Telefax 0 85 63 / 2 97 13 • www.sammareier.de • info@sammareier.de

Gasthof-Metzgerei Kirschner

84364 Hirschbach, Telefon 0 85 63 / 9 14 11
Nur 4 km von Birnbach, B 388 Richtung PAN – Ausfahrt Hirschbach

In unserem urigen bayerischen Wirtshaus gibt’s:
Mittwoch: Schlachtplatte mit frischen Blut- und Leberwürsten, ab 17 Uhr Ripperlessen € 7,80 pro Person, frische Kalbsleber gebraten
Donnerstag: gekochtes Ochsenfleisch, Ochsensteak und Ochsenkotelett vom Grill
Freitag: frische Forellen und Lachsforellensteak
Samstag/Sonntag: gebratene Kalbshaxe

Montag, Dienstag Ruhetag
Sonntag ist zum Mittagstisch geöffnet

In unserer Metzgerei gibt’s im Herbst

- saftige Schweinesteaks
- Rinderhüftsteaks u. -lende, Ochsensteaks u. -kotelett
- gut abgehangenes Ochsen- und Rindfleisch zum Kochen, Schmoren und Braten
- 10 kg Schweinefleischpaket 58,– € (alles portionsweise vakuumverpackt)
- 10 kg Rindfleischpaket 89,– €
- Wurstwaren aus eigener Produktion

Neu renovierte Ferienwohnungen für erholsame Tage

Wo Sie noch mit gutem Gewissen Ihr Fleisch kaufen und essen können.

HIRSCHSTUBE
Mo. u. Di. geschlossen
Mi. - So. ab 18 Uhr
Sonn- und Feiertage
auch 12 - 14 Uhr geöffnet
(Tischreservierung erbeten)

ARTHUR'S 1994 BAR
täglich ab 18 Uhr

SONNENGUT ★★★★S
Wellness Therme Spa
Hotel Sonnengut GmbH & Co. KG
Am Aunhamer Berg 2
84364 Bad Birnbach
Telefon 08563/305-0
www.sonnengut.de

pro aktiv
PFLEGEZENTRUM
im Theresienhof

Angebot zur Tagespflege
- Hol- und Bringdienst (auch rollstuhlgerecht)
- Frühstück, Mittagessen, Kuchen & Getränke
- tagsüber Pflege & Betreuung in Gemeinschaft

Angebot zur Urlaubsbetreuung
- Wir übernehmen die Pflege & Betreuung

pro aktiv Pflegezentrum im Theresienhof

Breindoblweg 5
84364 Bad Birnbach

Tel: 08563 - 977 40 40
pz@pro-aktiv-pflege.de
www.pro-aktiv-pflege.de

VERKAUFTE IMMOBILIEN

Wir verkaufen auch Ihre Immobilie. Machen Sie die Erfahrung, wie angenehm es ist, von Spezialisten unterstützt zu werden.

WIR FREUEN UNS AUF SIE!

Unser Team dankt den Verkäufern für das in uns gesetzte Vertrauen!

Büro Bad Birnbach 08563 / 2066
Pfarrkirchner Str. 16
Büro Bad Füssing 08531 / 22051
Goethestraße 3
www.immobilien-hallabrin.de

immobilien HALLABRIN

Badebus-Fahrplan

Mit Gäste- oder Bürgerkarte kostenfrei

Haltestelle	Montag – Freitag						Samstag						*	Sonntag/Feiert.*		
Bayerbach, Ortsmitte	9:48			15:18			9:48			15:18				9:48		
Bayerbach, Campingplatz	9:50			15:20			9:50			15:20				9:50		
Huckenham, Kirche	9:52			15:22			9:52			15:22				9:52		
Au, Anwesen Hirsch	9:53			15:23			9:53			15:23				9:53		
Luderbach, Abzw. Bayerbach	9:53			15:23			9:53			15:23				9:53		
Lengham, Dorfplatz	9:55	10:45	11:25	15:25	15:55	16:45	9:55	10:45	11:25	15:25	15:55	16:45	17:55	9:55	12:06	15:55
Lengham, Arterhof/Camp.platz	9:56	10:46	11:26	15:26	15:56	16:46	9:56	10:46	11:26	15:26	15:56	16:46	17:56	9:56	12:07	15:56
Bad Birnbach, Gewerbegebiet	9:58	10:48	11:28	15:28	15:58	16:48	9:58	10:48	11:28	15:28	15:58	16:48	17:58	9:58	12:09	15:58
Bad Birnbach, Feuerwehrhaus	10:00	10:50	11:30	15:30	16:00	16:50	10:00	10:50	11:30	15:30	16:00	16:50	18:00	10:00	12:11	16:00
Bad Birnbach, VR-Bank	10:01	10:51	11:31	15:31	16:01	16:51	10:01	10:51	11:31	15:31	16:01	16:51	18:01	10:01	12:12	16:01
Bad Birnbach, Rottal Terme	**10:02**	**10:52**	**11:32**	**15:32**	**16:02**	**16:52**	**10:02**	**10:52**	**11:32**	**15:32**	**16:02**	**16:52**	**18:02**	**10:02**	**12:13**	**16:02**
Bad Birnbach, Sternsteinhof	10:03	10:53	11:33	15:33	16:03	16:53	10:03	10:53	11:33	15:33	16:03	16:53	18:03	10:03	12:14	16:03
Bad Birnbach, Rosenhof	10:04	10:54	11:34	15:34	16:04	16:54	10:04	10:54	11:34	15:34	16:04	16:54	18:04	10:04	12:15	16:04
Bad Birnbach, Aunhamer Berg	10:06	10:56	11:36	15:36	16:06	16:56	10:06	10:56	11:36	15:36	16:06	16:56	18:06	10:06	12:17	16:06
Aunham bei Bad Birnbach	10:07	10:57	11:37	15:37	16:07	16:57	10:07	10:57	11:37	15:37	16:07	16:57	18:07	10:07	12:18	16:07
Aunham, Golfpark BELLA VISTA	|	10:58	11:38	15:38	|	16:58	|	10:58	11:38	15:38	|	16:58	|	|	12:19	|
Untertattenbach, Abzw.	10:09				16:09		10:09				16:09		18:09	10:09		16:09
Gries	10:12				16:12		10:12				16:12		18:12	10:12		16:12
Leithen, Abzweigung Bahnhof	10:12				16:12		10:12				16:12		18:12	10:12		16:12
Bad Birnbach, Bf	**10:13**				**16:13**		**10:13**				**16:13**		**18:13**	**10:13**		**16:13**
Zug Passau-Mühldorf ab	10:18				16:18		10:18				16:18		18:18	10:18		16:18
Zug Mühldorf-Passau ab																

* Diese Fahrten werden durch ein Taxiunternehmen mit einem Kleinbus bedient!

Fahrplan gültig ab 14.12.2014

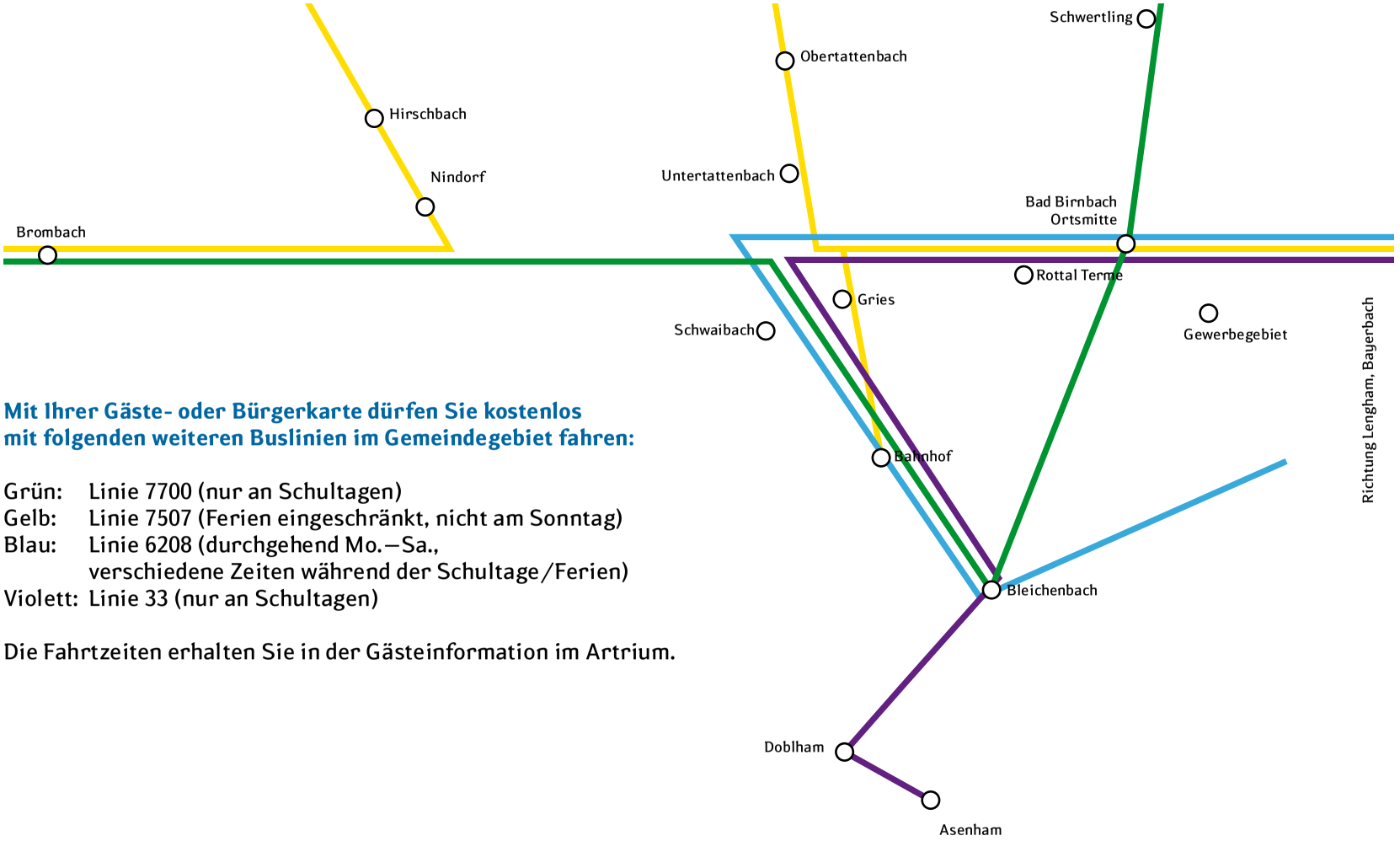
Badebus-Fahrplan

Mit Gäste- oder Bürgerkarte kostenfrei

Haltestelle	Montag – Freitag						Samstag						*	Sonntag/Feiert.*		
Zug Passau-Mühldorf ab	10:17					16:17	10:17					16:17	18:17	10:17		16:17
Zug Mühldorf-Passau ab																
Bad Birnbach, Bf	**10:21**					**16:21**	**10:21**					**16:21**	**18:21**	**10:21**		**16:21**
Leithen, Abzweigung Bahnhof	10:21					16:21	10:21					16:21	18:21	10:21		16:21
Gries	10:22					16:22	10:22					16:22	18:22	10:22		16:22
Untertattenbach, Abzw.	10:24					16:24	10:24					16:24	18:24	10:24		16:24
Aunham, Golfpark BELLA VISTA	|	11:04	11:44		15:39	|	|	11:04	11:44		15:39	|	|	|	11:46	|
Aunham bei Bad Birnbach	10:25	11:05	11:45	14:55	15:40	16:25	10:25	11:05	11:45	14:55	15:40	16:25	18:25	10:25	11:47	16:25
Bad Birnbach, Aunhamer Berg	10:27	11:07	11:47	14:57	15:42	16:27	10:27	11:07	11:47	14:57	15:42	16:27	18:27	10:27	11:49	16:27
Bad Birnbach, Rosenhof	10:28	11:08	11:48	14:58	15:43	16:28	10:28	11:08	11:48	14:58	15:43	16:28	18:28	10:28	11:50	16:28
Bad Birnbach, Sternsteinhof	10:29	11:09	11:49	14:59	15:44	16:29	10:29	11:09	11:49	14:59	15:44	16:29	18:29	10:29	11:51	16:29
Bad Birnbach, Rottal Terme	**10:30**	**11:10**	**11:50**	**15:00**	**15:45**	**16:30**	**10:30**	**11:10**	**11:50**	**15:00**	**15:45**	**16:30**	**18:30**	**10:30**	**11:52**	**16:30**
Bad Birnbach, VR-Bank	10:31	11:11	11:51	15:01	15:46	16:31	10:31	11:11	11:51	15:01	15:46	16:31	18:31	10:31	11:53	16:31
Bad Birnbach, Sparkasse	10:34	11:14	11:54	15:04	15:49	16:34	10:34	11:14	11:54	15:04	15:49	16:34	18:34	10:34	11:56	16:34
Bad Birnbach, Hochkreuzstraße	|	|	|	|	|	|	|	|	|	|	|	|	|	10:38	12:00	|
Bad Birnbach, GH Wasner	10:36	11:16	11:56	15:06	15:51	16:36	10:36	11:16	11:56	15:06	15:51	16:36	18:36	10:40	12:02	16:36
Bad Birnbach, Lenghamer Feld	10:37	11:17	11:57	15:07	15:52	16:37	10:37	11:17	11:57	15:07	15:52	16:37	18:37	10:41	12:03	16:37
Lengham, Arterhof/Camp.platz	10:39	11:19	11:59	15:09	15:53	16:39	10:39	11:19	11:59	15:09	15:53	16:39	18:39	10:43	12:05	16:39
Lengham, Dorfplatz	10:39	11:19	11:59	15:09	15:53	16:39	10:39	11:19	11:59	15:09	15:53	16:39	18:39	10:43	12:05	16:39
Luderbach, Abzw. Bayerbach				15:11						15:11						16:41
Au, Anwesen Hirsch				15:12						15:12						16:42
Huckenham, Kirche				15:13						15:13						16:43
Bayerbach, Campingplatz				15:14						15:14						16:44
Bayerbach, Ortsmitte				15:16						15:16						16:46

* Diese Fahrten werden durch ein Taxiunternehmen mit einem Kleinbus bedient!

Fahrplan gültig ab 14.12.2014



Mit Ihrer Gäste- oder Bürgerkarte dürfen Sie kostenlos mit folgenden weiteren Buslinien im Gemeindegebiet fahren:

Grün: Linie 7700 (nur an Schultagen)
Gelb: Linie 7507 (Ferien eingeschränkt, nicht am Sonntag)
Blau: Linie 6208 (durchgehend Mo.–Sa., verschiedene Zeiten während der Schultage/Ferien)
Violett: Linie 33 (nur an Schultagen)

Die Fahrtzeiten erhalten Sie in der Gästeinformation im Artrium.

Die Rottal Terme im Überblick

Telefon: 08563/290-0

Öffnungszeiten

Therapiebad: tägl. 8–18 Uhr

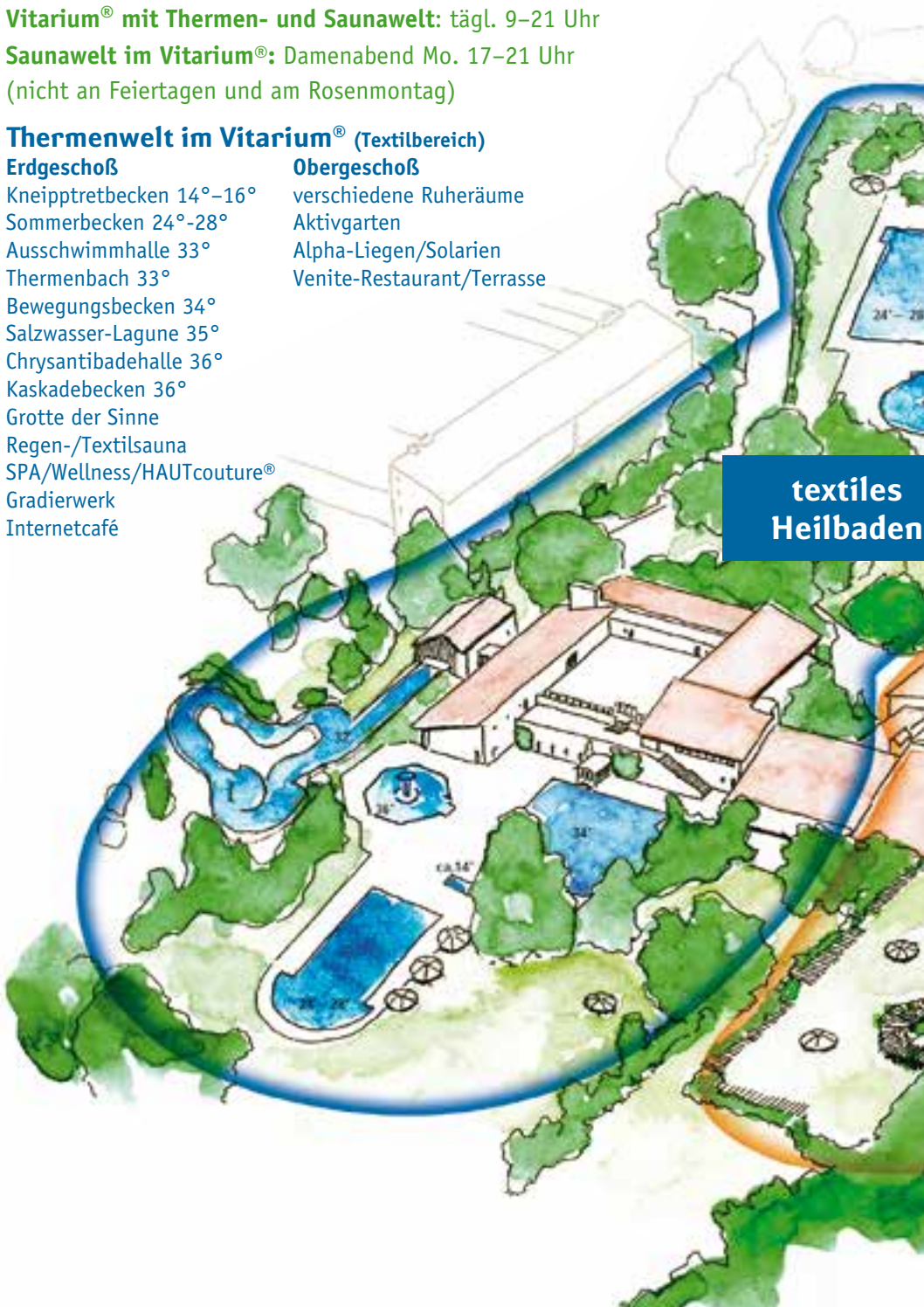
Vitarium® mit Thermen- und Saunawelt: tägl. 9–21 Uhr

Saunawelt im Vitarium®: Damenabend Mo. 17–21 Uhr
(nicht an Feiertagen und am Rosenmontag)

Thermenwelt im Vitarium® (Textilbereich)

Erdgeschoß
Kneipptretbecken 14°–16°
Sommerbecken 24°-28°
Ausschwimmhalle 33°
Thermenbach 33°
Bewegungsbecken 34°
Salzwasser-Lagune 35°
Chrysantibadehalle 36°
Kaskadebecken 36°
Grotte der Sinne
Regen-/Textilsauna
SPA/Wellness/HAUTcouture®
Gradierwerk
Internetcafé

Obergeschoß
verschiedene Ruheräume
Aktivgarten
Alpha-Liegen/Solarien
Venite-Restaurant/Terrasse



Therapiebad (Textilbereich)

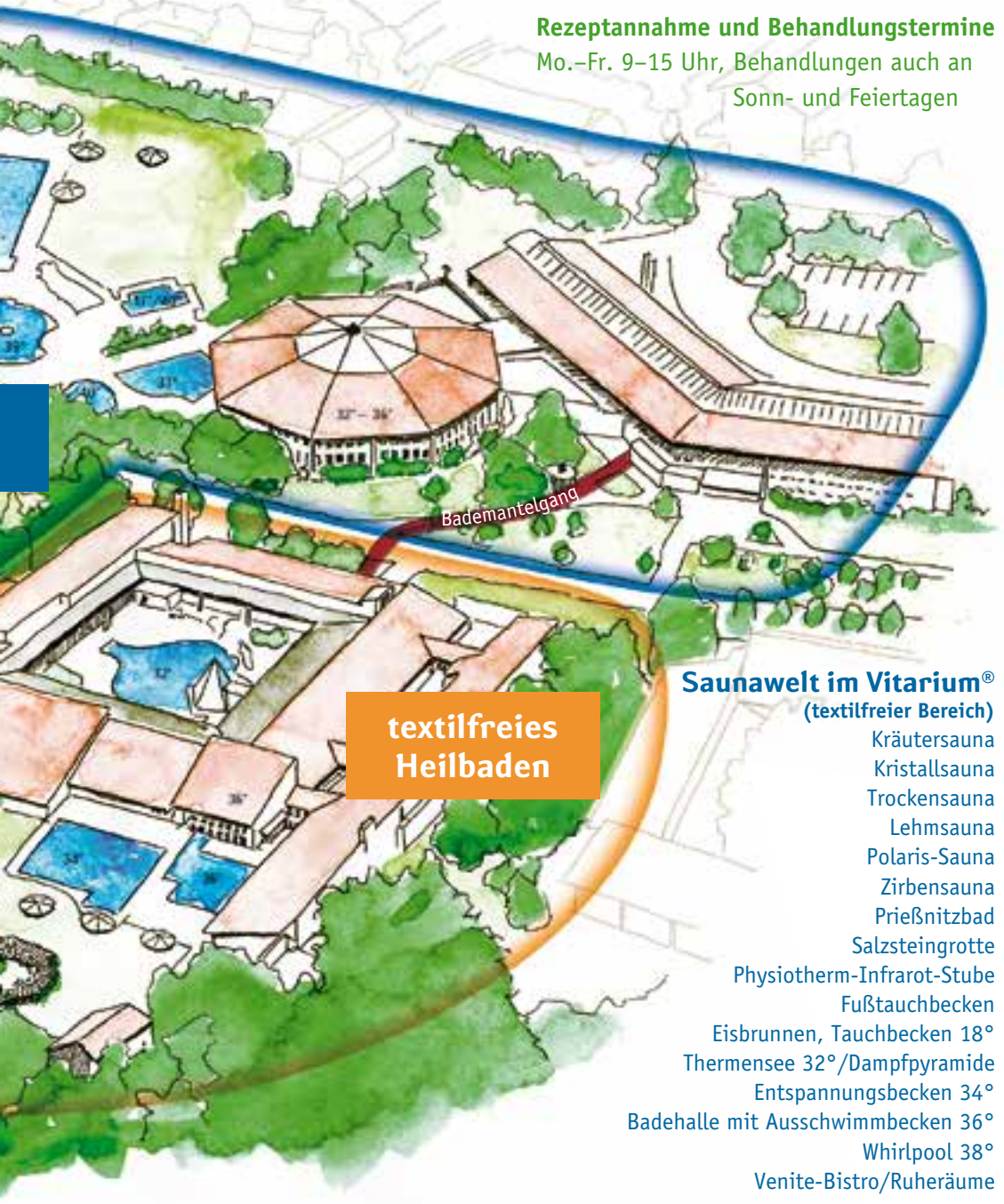
Erdgeschoß

Schwimmerbecken 26°-28°
Ausschwimmbecken 33°
Rundbecken 36°
Dampfbad
Gruppentherapiebecken 32°
Einzeltherapiebecken 34°
Heißwasserbecken 40°
Vortragsräume/Lehrküche
Sprudelliegen 33°
Entspannungsbecken 35°
Kneippbecken heiß/kalt 40°/17°
Geschäftsleitung/Verwaltung/Arzt

Obergeschoß

Unterwassermassage
Gymnastiksaal
Physiotherapie/Naturfango
Ruheräume/Solarium
Inhalation/Massage/Fußpflege
Venite-Café mit Terrasse

Rezeptannahme und Behandlungstermine
Mo.–Fr. 9–15 Uhr, Behandlungen auch an Sonn- und Feiertagen

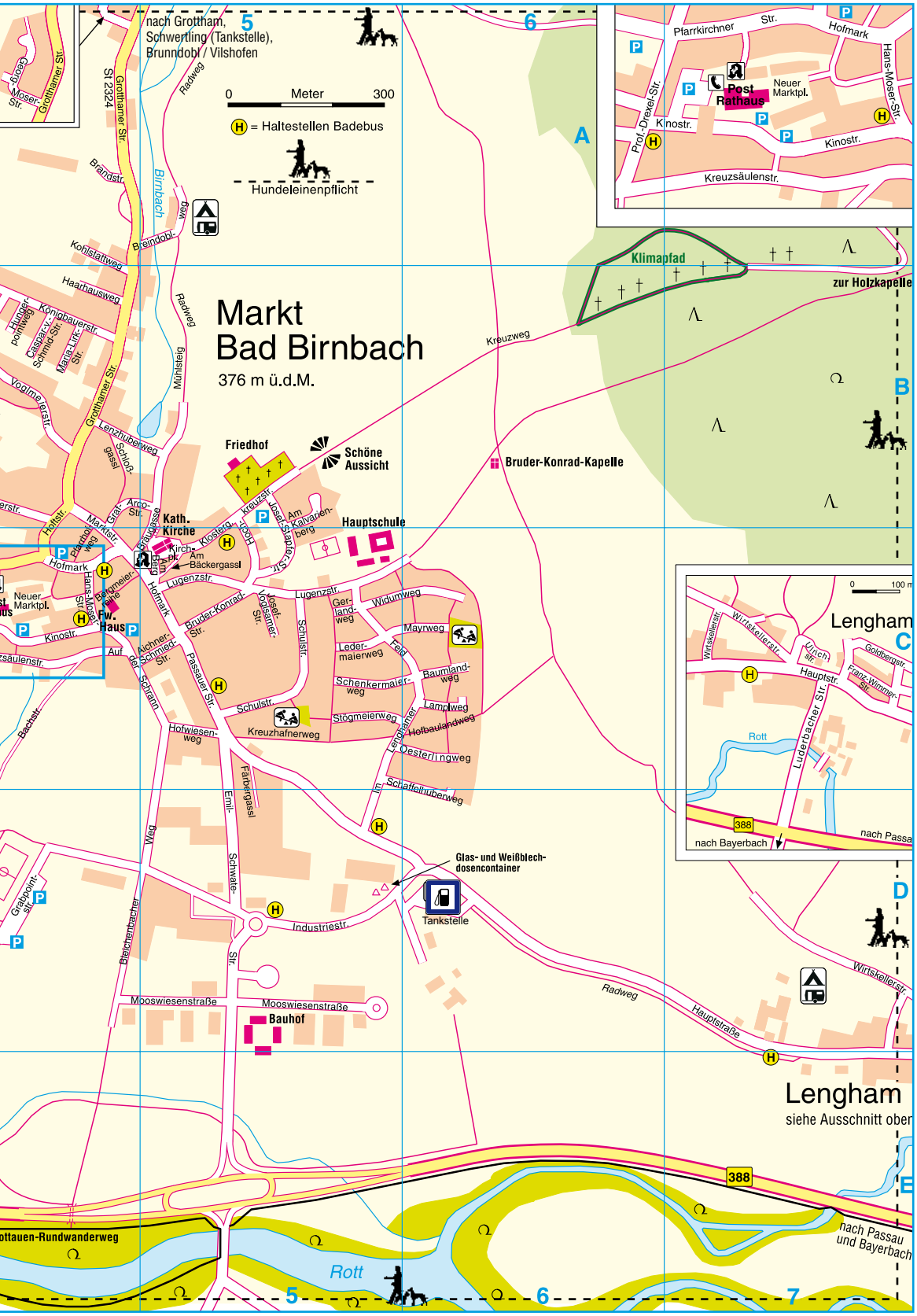


Saunawelt im Vitarium®

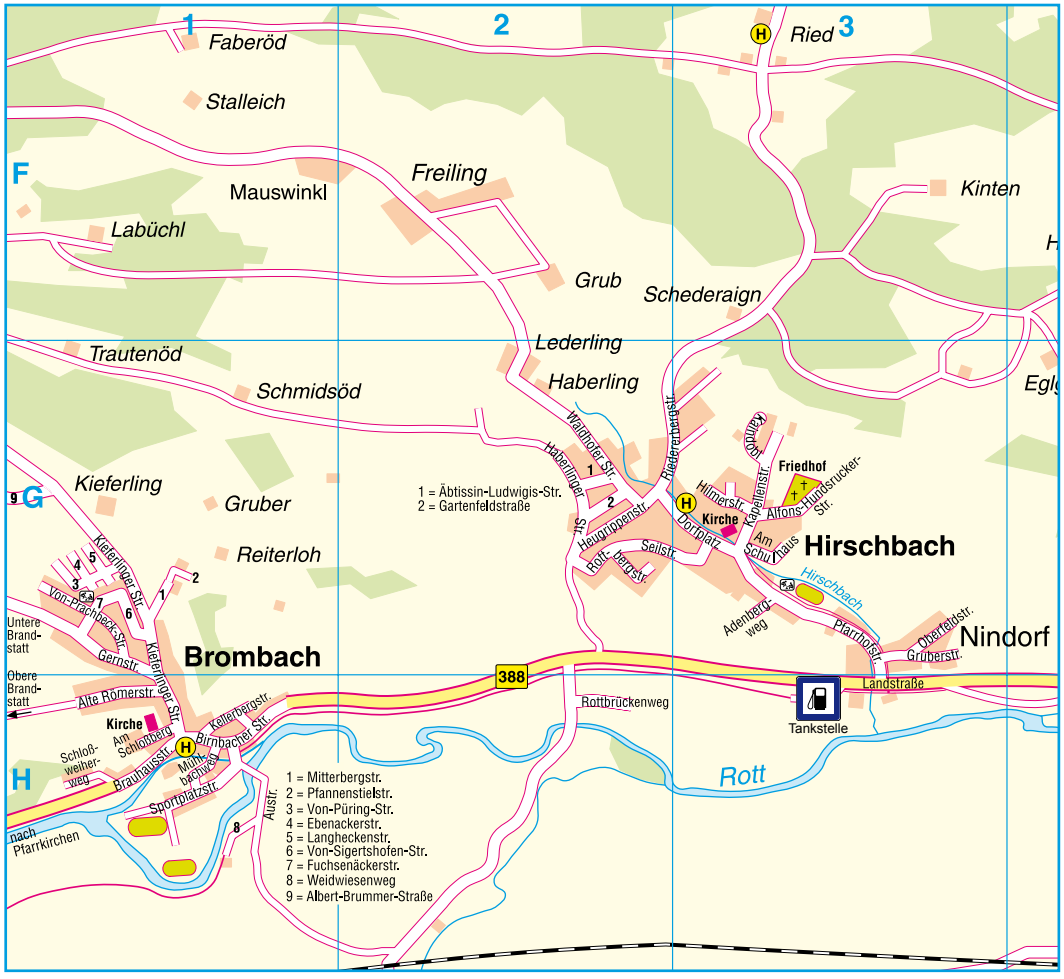
(textilfreier Bereich)

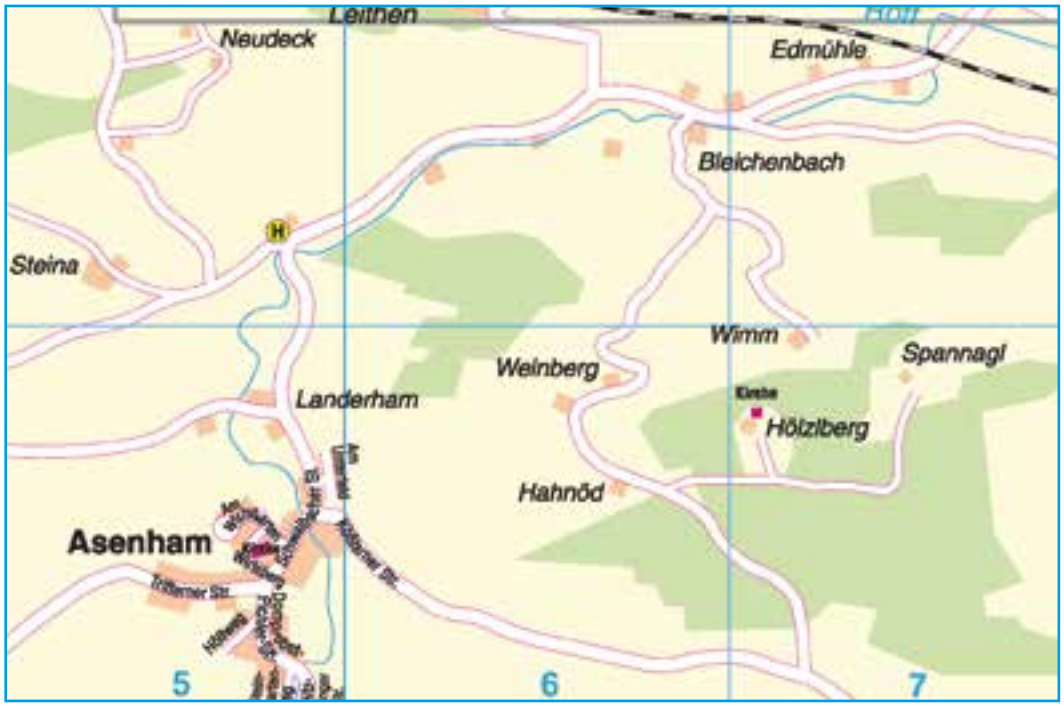
Kräutersauna
Kristallsauna
Trockensauna
Lehmsauna
Polaris-Sauna
Zirbensauna
Prießnitzbad
Salzsteingrotte
Physiotherm-Infrarot-Stube
Fußtauchbecken
Eisbrunnen, Tauchbecken 18°
Thermensee 32°/Dampfpyramide
Entspannungsbecken 34°
Badehalle mit Ausschwimmbecken 36°
Whirlpool 38°
Venite-Bistro/Ruheräume

Schatzbach
Kirche
Kirchberg
Obertattenbach
Neudau
Hügelgräber
Gigler
Brand
Bella Vista
Golfpark Bad Birnbach
Driving Range
Clubhaus
Aunham
Untertattenbach
Kirche
Am Brand
Tattenbacher Weg
Michael-Maier-Str.
Mag.-Chuno-Str.
Pichler-Str.
Florian-Fischer-Str.
Franz-Xaver-Unertl-Str.
Am Pfaffen stiegl
Ledererstr.
Faißtstr.
Alois-Peter-Str.
Aunhamer Höhenstr.
Nik.-Holm-bacher-Str.
Poppinger-Str.
M.-Faißtstr.
Aloisenweg
Bella Vista Allee
Pfarrkirchner Str.
Am Aunhamer Berg
Ziegeleiweg
Raiffeisenweg
Brunnenhöhe
Prof.-Drexel-Str.
Thomaspointweg
Brunnaderstr.
Chrysanti-weg
Blumenwiese
Bauern-garten
Rottal Terme
Kurallee
Artrium
siehe Ausschnitt
Kurpark
Birnbach
Sport- und Freizeit-Zentrum
Pferdekoppel
Naturlehrpfad
Fischweiher
nach München und Pfarrkirchen
St 2324
388
Badeweiher
Gries
Badstr.
Schwaibach
siehe Ausschnitt unten
Rottstr.
Leithen
Bahnhofstr.
Bahnhof
München - Passau
Leithenbauerstr.
zum Wertstoffhof
Rott
Biotop
Biotop
Schwaibach
200 m
Rottmayrstr.
Rottfeld
Kath. Kirche
Ziebolds gasse
Am Mühlbach
Neudecker Str.
Schreibauerstr.
B
C
D
E
1
2
3
4



nach Grottham, Schwertling (Tankstelle), Brunndobl / Vilshofen
0 Meter 300
H = Haltestellen Badebus
Hundeleinenpflicht
Markt Bad Birnbach
376 m ü.d.M.
Klimapfad
zur Holzkapelle
Friedhof
Schöne Aussicht
Bruder-Konrad-Kapelle
Hauptschule
Kath. Kirche
Am Bäckergassl
Neuer Marktpl.
Fw. Haus
Kreuzweg
Glas- und Weißblech-dosencontainer
Tankstelle
Bauhof
Industriestr.
Mooswiesenstraße
Radweg
Hauptstraße
Wirtskellerstr.
Rott
388
nach Passau und Bayerbach
Lengham
siehe Ausschnitt oben
Pfarrkirchner Str.
Hofmark
Post Rathaus
Neuer Marktpl.
Kinostr.
Kreuzsäulenstr.
Prof.-Drexel-Str.
Hans-Moser-Str.
Lengham
Wirtskellerstr.
Hauptstr.
Luderbacher Str.
Goldbergstr.
Franz-Wimmer-Str.
Rott
388
nach Bayerbach
nach Passa
Grotthamer Str.
St 2324
Birnbach
Radweg
Mühlsteig
Lenzhuberweg
Schloßgassl
Kreuzstr.
Am Kalvarienberg
Josef-Stapfer-Str.
Lugenzstr.
Bruder-Konrad-Str.
Josef-Vogl-Str.
Schulstr.
Passauer Str.
Hofmark
Hofwiesenweg
Kreuzhafnerweg
Stögmeierweg
Ledermaierweg
Schenkermaierweg
Baumlandweg
Lamplweg
Hofbaulandweg
Oesterlingweg
Schaffelhuberweg
Mayrweg
Widumweg
Gerlandweg
Lengthamer
Emil-Schwate-Str.
Färbergassl
Bleichenbacher Weg
Grabpointstr.
Bachstr.
Kinostr.
Hans-Moser-Str.
Bergmeierleihe
Aichner-Schmied-Str.
Auf der Schrann
Hofstr.
Marktstr.
Grat-Arco-Str.
Brauhausweg
Kohlstattweg
Haarhausweg
Königbauerstr.
Caspar-v.-Schmid-Str.
Maria-Lirk-Str.
Voglmeierstr.
Hunger-pointweg
Brandstr.
Breindobl-weg
Grotthamer Str.
Moser-Str.
Georg-
Brandstr.
Kreuzsäulenstr.
Hans-Moser-Str.
Prof.-Drexel-Str.
Kinostr.
Kreuzweg
Ottauen-Rundwanderweg
A
B
C
D
E
5
6
7


1
2
3
Faberöd
Ried
Stalleich
F
Mauswinkl
Freiling
Kinten
Labüchl
Grub
Schederaign
Lederling
Trautenöd
Haberling
Schmidsöd
Kieferling
G
Gruber
Reiterloh
1 = Äbtissin-Ludwigis-Str.
2 = Gartenfeldstraße
Friedhof
Kirche
Hirschbach
Hirschbach
Nindorf
Brombach
388
Rottbrückenweg
Landstraße
Tankstelle
Rott
Kirche
Am Schloßberg
Brauhausstr.
Sportplatzstr.
Austr.
H
1 = Mitterbergstr.
2 = Pfannenstielstr.
3 = Von-Püring-Str.
4 = Ebenackerstr.
5 = Langheckenstr.
6 = Von-Sigertshofen-Str.
7 = Fuchsenäckerstr.
8 = Weidwiesenweg
9 = Albert-Brummer-Straße
Pfarrkirchen


Leithen
Neudeck
Edmühle
Bleichenbach
Steina
Wimm
Spannagl
Weinberg
Landerham
Hölzlberg
Hahnöd
Asenham
5
6
7

Ort Bad Birnbach

Aichner-Schmied-Str. C5
Aloisenweg B4
Alois-Peter-Straße B3-4
Am Aunhamer Berg C3
Am Bäckergaßl C5
Am Berg C5
Am Brand A3
Am Kalvarienberg BC5
Am Pfaffenstiegl B3
Auf der Schrann C4-5
Aunhamer Höhenstr. B3-4
Bachstraße CD4
Baumlandweg C6
Bella Vista Allee B2
Bleichenbacher Weg D4
Brandstraße A4
Bräugasse BC5
Breindoblweg A5
Bruder-Konrad-Straße C5
Brunnaderstraße C3
Brunnenhöhe C3
Caspar-von-Schmid-Str. B4
Chrysantiweg C3
Emil-Schwate-Straße CD5
Faißtstraße B3-4
Florian-Fischer-Straße B4
Franz-Xaver-Unertl-Str. B4
Georg-Moser-Straße A4
Gerlandweg C5
Grabpointstraße D4
Graf-Arco-Straße B4
Grotthamer Straße AB4
Haarhausweg B4
Hans-Moser-Straße C4
Hochkreuzstraße BC5
Hofmark C4-5
Hoftstraße BC4
Hofwiesenweg C5
Hungerpointweg B4
Industriestraße D5
Im Lenghamer Feld CD5-6
Josef-Stapfer-Straße C5
Josef-Vogelsamer-Str. C5
Kinostraße C4
Kirchplatz C5
Klostergasse C5
Kohlstattweg A4
Königbauerstraße B4
Kreuzhafnerweg C5
Kreuzsäulenstraße C4
Kurallee C3-4
Lamplweg C6
Ledererstraße B3
Ledermaierweg C5
Lenzhuberweg B4-5
Lindhuberstraße B4
Lugenzstraße C5
Mag.-Chuno-Str. AB3-4
Maria-Lirk-Straße B4
Marktstraße BC4
Mayrweg C6
Michael-Maier-Str. AB3-4
Michael-Poppinger-Str. B4
Mooswiesenstraße D5
Mühlsteig B5
Neuer Marktplatz C4
Nikolaus-Holmbacher-Str. B4
Oesterlingweg C6
Passauer Straße C5
Pfarrkirchner Straße C3-4
Prof.-Drexel-Straße C3-4
Raiffeisenweg C3-4
Schaffelhuberweg CD5-6
Schenkermaierweg C5
Schloßgassl B4
Schulstraße C5
Stögmeierweg C5
Tattenbacher Weg B3
Thomaspointweg C2
Voglmeierstraße B4
Von-Pichler-Straße B4
Widumweg C5-6
Ziegeleiweg C3-4

Ort Schwaibach-Leithen

Austraße H4
Am Mühlbach E1
Badstraße D2-3
Bahnhofstraße E2
Gries D1
Leithenbauerstraße E2
Neudecker Straße E1
Rothmayrstraße E1
Rottfeld E1
Rottstraße E1
Schreibauerstraße E1
Zieboldsgasse E1

Ort Lengham

Franz-Wimmer-Straße C7
Goldbergstraße C7
Hauptstraße C7
Luderbacher Straße C7
Ulrichstraße C7
Wirtskellerstraße C7

Ort Asenham

Am Unterfeld J5
Am Wirtsgarten J5
Domprobst-Pichler-Str. J5
Hitzlinger Straße J5
Höllweg J5
Kößlarner Straße J5-6
Schwaibacher Straße J5
Steingartenweg J5
Trifterner Straße J5

Ort Brombach

Alte Römerstraße H1
Am Schloßberg H1
Birnbacher Straße H1
Brauhausstraße H1
Ebenackerstraße G1
Fuchsenäckerstraße G1
Gernstraße G1

Kellerbergstraße H1
Kieferlinger Straße GH1
Langheckenstraße G1
Mitterbergstraße G1
Mühlbachweg H1
Pfannenstielstraße G1
Schloßweiherstraße H1
Sportplatzstraße H1
Von-Prachbeck-Straße G1
Von-Püring-Straße G1
Von-Siegertshofen-Str. G1
Weidwiesenweg G1

Ort Hirschbach

Äbtissin-Ludwigis-Str. G2
Adenbergweg G3
Alfons-Hundsrucker-Str. G3
Am Schulhaus G3
Dorfplatz G2-3
Freiling F2
Gartenfeldstraße G2
Gruberstraße G3
Haberlinger Straße G2
Heugrippenstraße G2
Hilmerstraße G3
Kaindobl G3
Kapellenstraße G3
Labüchl F1
Landstraße H3
Oberfeldstraße G3
Pfarrhofstraße G3
Riedererbergstraße G2-3
Rottbergstraße G2
Seilstraße G2-3
Waldhofer Straße G2

Bitte beachten Sie im Ortsplan auch die Markierungen für die Hundeanleinpflicht.
Ruhezonen.
Erweiterte Ruhezone
13–14.30 Uhr und
19–8 Uhr
Restl. Gemeindegebiet
12–13 Uhr und 19–7 Uhr

Rottalbahn

DB-Reiseauskunft:
Seit 01.01.2017 ist der DB-Schalter im Artrium geschlossen. Informationen zu den günstigsten und schnellsten Verbindungen erhalten Sie unter Tel. 08531/21908, Fax 08531/27219.

Verwaltungsgemeinschaft Bad Birnbach

Verwaltung:
Tel.: 08563/9630-0 – Fax: 08563/963050
Neuer Marktplatz 1, 84364 Bad Birnbach

Kurverwaltung:
Tel.: 08563/963040 – Fax: 08563/963066
Neuer Marktplatz 1, 84364 Bad Birnbach
Internet: www.badbirnbach.de
E-Mail: prospekt@badbirnbach.de

Öffnungszeiten Verwaltung und Kurverwaltung:
Mo., Di., Do. 8–11.30 Uhr und 13–16 Uhr,
Mi., Fr. 8–11.30 Uhr oder nach Vereinbarung

Wertstoffhof in Leithen:
Di. und Fr. 13–17 Uhr, Sa. 8–12 Uhr
Angenommen werden: Papier, Kartonagen, Alteisen, Aluminium, Batterien, Plastik, PE und PP

Partner-Filiale der Deutschen Post AG

Tel.: 08563/963069
Neuer Marktplatz 1, 84364 Bad Birnbach
Mo.–Fr. 8.30–12.30 u. 13.30–17 Uhr, Sa. 8.30–12 Uhr

Artrium

Gästeinformation der Kurverwaltung:
Tel.: 08563/963046, Kurallee 7, 84364 Bad Birnbach
Mo.–Fr. 9–12.30 und 13–18 Uhr, Sa. 10–13 Uhr
So. 10–12 Uhr geöffnet;
ab 30.10., Mo.–Fr. 9–12.30 und 13–17 Uhr

Bibliothek „Mamertus“:
www.bib.badbirnbach.de
Öffnungszeiten wie Gästeinformation

Lesecafé „Sophia“:
täglich 10–19 Uhr

Bella Vista Golfpark

Tel.: 08563/977400 – Fax: 08563/9774029
Bella Vista Allee 1, 84364 Bad Birnbach
Öffnungszeiten: Mo.–So. 9–17 Uhr

Sing- und Musikschule Bad Birnbach

Tel.: 08563/2084 – Fax: 08563/975262
Hofmark 18, 84364 Bad Birnbach
Mo., Di. und Do. 9–12 Uhr u. 13–17 Uhr,
Fr. 9–12 Uhr
E-Mail: info@musikschule-badbirnbach.de
www.musikschule-badbirnbach.de

Geldautomaten

VR-Bank – Prof.-Drexel-Str. 11
Sparkasse – Marktstraße 1
Postbank – Hofmark 33
(am Gebäude von Armstark Whirlpools)

Passau – Bad Birnbach – München

Haltestelle **Verkehrstage**

Verkehrstage	Mo-Fr[1]	tägl.	tägl.[1]	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.
Passau Hbf ab				7.10		9.02	10.02	11.02	11.59	13.08	14.06	15.06	16.06	17.06	18.06	19.06	20.06	21.13	23.03
Pocking ab	5.08		6.55	8.00	9.00	10.00	11.00	12.00	12.59	14.00	15.00	16.00	17.00	18.00	19.00	20.00	21.03	22.07	23.52
Karpfham ab[x]	5.17		7.04	8.09	9.08	10.08	11.09	12.08	13.07	14.09	15.08	16.08	17.08	18.08	19.08	20.08	21.11	22.15	0.01
Bayerbach ab[x]	5.21		7.09	8.13	9.12	10.12	11.12	12.12	13.11	14.13	15.12	16.12	17.12	18.12	19.12	20.12	21.16	22.19	0.04
Bad Birnbach ab	5.27		7.15	8.18	9.18	10.18	11.18	12.18	13.16	14.19	15.18	16.18	17.18	18.18	19.18	20.18	21.21	22.24	0.10
Anzenkirchen ab[x]	5.31		7.20	8.22	9.22	10.22	11.22		13.20	14:23	15.22	16.22	17.22	18.22	19.22	20.22	21.25	22.28	0.14
Pfarrkirchen ab	5.38	6.29	7.29	8.29	9.29	10.29	11.29	12.28	13.28	14.30	15.29	16.29	17.29	18.30	19.29	20.32	21.33	22.36	0.21
Eggenfelden Mitte ab	5.51	6.42	7.42	8.42	9.42	10.42	11.42	12.41	13.41	14.43	15.42	16.42	17.42	18.42	19.42	20.45	21.46		
Massing ab	6.05	6.59	7.59	9.00	9.59	10.59	11.59	12.59	14.00	14.59	16.00	16.59	17.59	18.59	20.01	21.02	22.00		
Neumarkt St. Veit	6.15	7.09	8.09	9.10	10.09	11.09	12.09	13.09	14.09	15.09	16.09	17.09	18.09	19.09	20.10	21.11	22.10		
Mühldorf an	6.28	7.22	8.21	9.23	10.22	11.23	12.20	13.22	14.20	15.22	16.21	17.22	18.20	19.23	20.22	21.22	22.23		

Verkehrstage	Mo-Fr[1]	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.
Mühldorf ab	6.37	7.32	8.30	9.37	10.30	11.38	12.31	13.40	14.30	15.38	16.34	17.37	18.42	19:40	20.34	21.46	22.45
München Ost an	7.22	8.22	9.26	10.45	11.27	12.46	13.27	14.43	15.25	16.45	17.45	18.45	19.45	20:43	21.42	22.47	23.51
München Hbf an	7.34	8.33	9.35	10.56	11.38	12.56	13.37	14.54	15.36	16.56	17.54	18.55	19.55	20:55	21.53	22.57	00.02

Zeichenerklärung tägl.: Zug fährt täglich Mo-Fr: werktags außer Samstag [1] außer an Feiertagen

x: Zug hält nur bei Bedarf an: Ankunftszeit Fahrplanangaben ohne Gewähr

München – Bad Birnbach – Passau

Haltestelle **Verkehrstage**

Verkehrstage	tägl.	tägl.	Mo-Sa[1]	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	Sa+So	Mo-Fr[1]	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.
München Hbf ab			**7.06**		**9.07**	**10.07**	**11.07**	**12.07**	**13.07**	**14.07**	**15.06**	**16.07**	**16.26**	**17.07**	**18.06**	**19.07**	**20.27**	**22.28**
München Ost ab			7.16	8.16	9.17	10.17	11.17	12.17	13.17	14.17	15.15	16.17	16.38	17.18	18.17	19.17	20.38	22.38
Mühldorf an			8.18	9.19	10.17	11.16	12.16	13.16	14.16	15.16	16.19	17.17	17.31	18.20	19.19	20.20	21.40	23.36

	Mo-Fr[1]	Mo-Fr[1]	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.
Mühldorf ab		5.12		6.43	8.34	9.37	10.34	11.37	12.34	13.36	14.34	15.36	16.35	17.36	18.35	19.37	20.36	21.52	23.40
Neumarkt St. Veit		5.30		7.21	8.49	9.49	10.49	11.49	12.49	13.50	14.49	15.49	16.49	17.49	18.49	19.51	20.51	22.10	23.54
Massing ab		5.39		7.30	8.58	9.58	10.58	11.58	12.58	13.59	14.58	15.58	16.58	17.58	18.58	20.00	21.01	22.19	0.03
Eggenfelden Mitte ab		6.09		7.48	9.12	10.12	11.12	12.12	13.11	14.13	15.12	16.12	17.12	18.12	19.12	20.14	21.15	22.33	0.16[x]
Pfarrkirchen ab	5.48	6.23	7.30	8.30	9.30	10.30	11.30	12.29	13.29	14.31	15.30	16.30	17.30	18.30	19.30	20.33	21.35	22.47	0.30
Anzenkirchen ab[x]	5.54	6.29	7.36	8.36	9.36	10.36	11.36	12.35	13.35	14.37	15.36	16.36	17.36	18.36	19.36	20.39	21.41	22.53	0.36
Bad Birnbach ab	5.59	6.34	7.40	8.40	9.40	10.40	11.40	12.39	13.40	14.41	15.40	16.40	17.40	18.40	19.40	20.43	21.46	22.58	0.40
Bayerbach ab[x]	6.04	6.39	7.45	8.45	9.45	10.45	11.45	12.44	13.45	14.46	15.45	16.45	17.45	18.45	19.45	20.48	21.51	23.03	0.46
Karpfham ab[x]	6.08	6.43	7.50	8.50	9.50	10.50	11.50	12.48	13.50	14.50	15.50	16.50	17.50	18.50	19.50	20.52	21.55	23.07	0.50

Verkehrstage	Mo-Fr[1]	Mo-Fr[1]	tägl.	Mo-Fr[1]	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.
Pocking ab	4.55	5.45	6.19	7.03	8.04	9.04	10.04	11.04	12.01	13.01	14.01	15.01	16.01	17.01	18.01	19.01	20.01	21.02[an]	22.08	23.17[an]	0.59[an]
Passau an	**5.44**	**6.40**	**7.09**	**7.56**	**8.52**	**9.53**	**10.53**	**11.53**	**12.50**	**13.55**	**14.55**	**15.55**	**16.55**	**17.55**	**18.55**	**19.55**	**20.55**		**22.56**		

Zeichenerklärung
tägl.: Zug fährt täglich
x: Zug hält nur bei Bedarf
Mo-Fr: werktags außer Samstag
an: Ankunftszeit
[1] außer an Feiertagen
Fahrplanangaben ohne Gewähr

Apotheken-Notdienst

So	1	5
Mo	2	8
Di	3	7
Mi	4	8
Do	5	9
Fr	6	10
Sa	7	1
So	8	2
Mo	9	3
Di	10	4
Mi	11	5
Do	12	8
Fr	13	7
Sa	14	8
So	15	9
Mo	16	10
Di	17	1
Mi	18	2
Do	19	3
Fr	20	4
Sa	21	5
So	22	8
Mo	23	7
Di	24	8
Mi	25	9
Do	26	10
Fr	27	1
Sa	28	2
So	29	3
Mo	30	4
Di	31	5

Oktober:
Kurzfristige Änderungen vorbehalten.
Apotheken-Notdienst-Telefon: 0800 00 22 8 33
Zahlenschlüssel:

1 Eine Apotheke in Pfarrkirchen, Telefon 0800/228 228 0
2 Markt-Apoth. Rotthalmünster, Telefon 08533/1651
3 Landgerichts-Apotheke Bad Griesbach (Stadt), Telefon 08532/1334
4 Markt-Apotheke Triftern, Telefon 08562/2687
5 St.-Konrad-Apotheke Bad Griesbach (Stadt), Telefon 08532/8866
6 Kur-Apotheke Bad Birnbach, Telefon 08563/91140
7 Neue Markt Apotheke Kößlarn, Telefon 08536/9192330
8 Hofmark-Apotheke Bad Birnbach, Telefon 08563/3935
9 Engel-Apotheke Triftern, Telefon 08562/1201
10 Rottal-Apotheke Rotthalmünster, Telefon 08533/7221

Alle Angaben ohne Gewähr!

Krankenkassen-Sprechzeiten

Termine jeweils nach Vereinbarung:

AOK Rottal-Inn, Tel.: 08561/230
Barmer GEK, Tel.: 0800/332060-426454 (kostenfrei)
Kaufmännische Krankenkasse, Tel.: 0180/3554608

Selbsthilfegruppen

Deutsche Vereinigung Morbus Bechterew e. V.
Tel.: 08563/2257 – Herr Sallé

Selbsthilfegruppe AL-ANON
jeden Donnerstag 19.30 Uhr
Angehörige von Alkoholikern
AOK-Gebäude, Schäfflerstraße 16, Pfarrkirchen

Selbsthilfegruppe AA
jeden Freitag 19.30 Uhr,
letzter Freitag im Monat: offenes Meeting
Tel.: 089/19295, AOK-Haus Pfarrkirchen,
Schäfflerstraße 16, Eingang: linker Gebäudeflügel

Suchtbehandlung

Gesundheitsakademie Schmidbauer „Der neue Weg“
Der neue Weg zu suchtfreiem Leben:
neue Intensivprogramme (3 Wochen) gegen Alkohol, Tabletten, Burn-out
Grottham 10, Tel.: 08563/977770
www.gesundheitsakademie-schmidbauer.de

Anzeige

...xünder leben in Bad Birnbach!

Hofmark Apotheke · Apotheker-Garten
Apotheker Klaus Bufler
Hofmark 20 · 84364 Bad Birnbach
Tel.: 0 85 63/39 35 · Fax: 9 14 21
www.hofmark-apotheke.de
eMail: info@hofmark-apotheke.de

Hofmark Reformhaus
Hofmark 23 · Tel.: 0 85 63/9 14 22

Kur Apotheke · Neuer Marktplatz 2
Tel.: 0 85 63/9 11 40 · Fax: 9 11 60

Öffnungszeiten Hofmark-Apotheke (durchgehend geöffnet!)
Mo, Di und Fr 7.30 bis 18.30 Uhr
Mi 8.00 bis 18.00 Uhr
Do 7.30 bis 18.00 Uhr
Sa 8.00 bis 12.00 Uhr

Öffnungszeiten Reformhaus
Mo - Fr 8.30 bis 12.00 Uhr
und 14.00 bis 18.00 Uhr
Mittwochnachmittag geschlossen
Sa 9.00 bis 12.00 Uhr

Öffnungszeiten Kur-Apotheke
täglich 9.00 bis 12.30 Uhr
und 14.00 bis 18.00 Uhr
Mittwochnachmittag geschlossen
Sa 8.30 bis 12.30 Uhr

Allgemein-, Bade- und Fachärzte

Rettungsdienst Notrufnummer: 112

Ärztlicher Bereitschaftsdienst Bayern: 116 117

Dialyse-Zentrum Pfarrkirchen und Transplantations-Zentrum PAN: 08561/96490

Dr. med. August Baumgartner* Internist, Sportmedizin
Dr. med. Elisabeth Baumgartner* Naturheilverfahren
Tel.: 08563/91543, Kurmittelhaus Rottal Terme im Therapiebad, Mo.–Fr. 8–13 Uhr,
Do. 15–18 Uhr und nach Vereinbarung

Dr. med. Bernhard Bonke
Orthopäde, Akupunktur
Prof.-Drexel-Str. 9, 84364 Bad Birnbach
Mo.–Fr. 8–12 Uhr u. n. Vereinbarung
Tel.: 08563/9789842, Fax: 9789849
http://www.akupunktur-und-orthopaedie.de

Dr. med. Peter Oberhauer*
Allgemeinarzt – Badearzt – Sportmedizin
Tel.: 08563/3945
Hofmark 31, Mo.–Do. 8–11 Uhr, Mo. 17–19 Uhr,
Fr. 8–15 Uhr

Dr. med. D. Riethmüller*
Tel.: 08563/91222 (Privat: 08563/702),
Hauptstraße 3, 84364 Bad Birnbach/Lengham,
Kur-Gutshof Camping „Arterhof", Mo.–Fr. 8.30–12 Uhr,
Nachmittags- und Wochenendtermine
nach Vereinbarung, Kurarztscheine aller Kassen

Dr. med. Anneliese Schmidt* – Tel.: 08563/2026,
Fachärztin für Physikalische und Rehabilitationsmedizin, Naturheilverfahren, Schmerztherapie
Prof.-Drexel-Straße 4, Mo.–Fr. 8–12 Uhr,
nachmittags nach Vereinbarung, Mo. 13–15 Uhr, Do. 17–20 Uhr

* = Kurarzt

Psychotherapie

Dr. Eva Hilmer, Fachärztin für Psychiatrie, Psychotherapeutin, Sprechstunden nach Vereinbarung
Neuer Marktplatz 2, 84364 Bad Birnbach
Tel.: 08563/4439984 oder 0171/4076822
E-Mail: e.m.hilmer@gmail.com, Fax: 08541/969674

Gudrun Mehring, Privatpraxis für Psychotherapie/Logotherapie, Logotherapeutin/Supervisorin, Sprechstunden nach Vereinbarung. Kellerbergstr. 22, 94137 Bayerbach. Tel.: 08532/536046. E-Mail: mehring@gudrunmehring.de

Zahnärzte

Dr. med. dent. Gerhard Glanzer
Tel.: 08563/1644, Marktstraße 1
Mo., Di., Fr. 8–12 Uhr und 14–18 Uhr,
Mi. 8–12 u. 15–19, Do. 8–12 Uhr

Zahnarztpraxis Josef Manglkramer
Tel.: 08563/91444, Neuer Marktplatz 7
Mo. 8–12 Uhr und 16–19 Uhr,
Di. und Do. 8–12 Uhr und 14–18 Uhr, Mi. 8–12 Uhr
Fr. 8–15 Uhr

Stationäre Pflege

BRK Lebenszentrum Gräfin Arco
Hausgemeinschaftsmodell, Verhinderungspflege, Kurzzeitpflege
Bräugasse 10, 84364 Bad Birnbach, Tel.: 08563/977330
www.lebenszentrum-graefin-arco.de

pro aktiv Pflegezentrum
Tagespflege mit Hol- und Bringdienst (auch rollstuhlgerecht), Verhinderungspflege, Kurzzeitpflege, Urlaubsbetreuung, Breindoblweg 5, Bad Birnbach,
Tel.: 08563/9774040, www.pro-aktiv-pflege.de

Ergotherapie-Praxis

Lydia Spießl, Ergotherapeutin, Hofmark 15,
Tel.: 08563/977509, Termine nach Vereinbarung

Ayurveda-Therapie-Praxis

Vitalis Therapie GmbH
Regina Madl und Martina Huber-Höhne,
ärztlich ausgebildete Ayurveda-Therapeutinnen
Vitalhotel Bad Birnbach, Brunnaderstraße 27,
Tel.: 08563/308308

Naturheilpraxen

Naturheilpraxis im Boutique-Hotel Hasenberger
Barbara Dadlhuber, Heilpraktikerin,
Aunham 18, 84364 Bad Birnbach, Tel.: 08563/963619,
Neue Homöopathie nach Körbler, Akupunktur,
Ausleitung und Entgiftung, Suggestionstherapie,
Dorn-Therapie, Termine nach Vereinbarung

Heilpraxis Droberg – Andrea und Jürgen Droberg
Hochkreuzstraße 4, 84364 Bad Birnbach,
Tel.: 08563/977457, klassische Homöopathie,
Psychokinesiologie, Wirbelsäulentherapie nach Dorn,
Familienaufstellungen, Metabolic Balance,
Termine nach Vereinbarung

Praxis für Regulative Medizin
Frauenthemen und Schmerztherapie
Heilpraktikerin Monika Huber, Tel.: 08563/978854,
Marktstr. 4, 84364 Bad Birnbach,
Ganzheitliche Diagnostik und Therapie,
www.praxis-regulative-medizin.de

Naturheilpraxis Bertram Neureiter, Heilpraktiker
Kreuzsäulenstraße 7, Tel.: 08563/91211,
Ganzheitliche Diagnostik, Iridiologie, TCM, Akupunktur, Homöopathie, Neuraltherapie, Wirbelsäulentherapie n. Dorn, Lösungsorientierte Hypnose plus (DGSH)

Praxis für Naturheilkunde im VPG und nhk.
Umweltmedizin u. Analytik sowie moderne Naturheil- und Diagnose-Verfahren bei Allergien, Bluthochdruck, akuten und chron. Schmerzen, Rheuma, Muskel- und Gelenkproblemen, Verdauungs- und Schlafproblemen, Arthrose, Burn-out, Fibromyalgie, Migräne, Müdigkeit, Haut- und Darmerkrankungen usw. Rufen Sie uns an! Tel. 08563/6132744,
Ziegeleiweg 4, www.vertrauenspool.de

Claus-Peter Wellnhofer, Heilpraktiker
Haus im Mosergarten, Michael-Poppinger-Str. 1,
84364 Bad Birnbach, Tel.: 08563/977361,
Homöopathie – Neuraltherapie – Akupunktur – Elektrolytisches Ausleitungsfußbad, Termine n. Vereinbarung

* Qualitätszirkel der selbstst. Physiotherapeuten e. V.

Krankengymnastik-Praxen

***Michael Achatz-Riedewald,** Physiotherapie, Massage, Akupunktmassage, Dorn-Breusstherapie, Naturfango, Lymphdrainage, Bädertherapie (Stangerbad u. v. m.), breites Wellnessangebot, z. B. La-Stone-Therapy®, Kräuterstempel-, Aromaöl-, Fußreflexzonen-, Schröpf-, Honigmassage … Brunnaderstr. 16, im Apparthotel Sonnenhof, Tel.: 08563/978887 o. 778, Fax: 976515

Anneliese Blenninger, Physiotherapeutin,
Krankengymnastik, Massage, Lymphdrainage,
Man. Therapie, Fango,
Pfarrkirchner Straße 17, Tel.: 08563/2044

***Evi Bremberger,** Krankengymnastik, Manuelle Therapie, Massage, Manuelle Lymphdrainage, Fango, Dorn/Breuss-Methode, Migränebehandlung, Fango, Fußreflexzonenmassage, Brunnaderstraße 21, Hotel St. Leonhard garni, Tel.: 08563/2201

***Uwe Dannecker,** Krankengymnastik, Reflexzonenmassagen, Dorn/Breuss-Methode, Hot Stone, Akupunkturmassage, Shiatsu, Lymphdrainage, Honig- und Schokoladenmassage, Kräuterstempelmassage, Hotel und Sanatorium Sternsteinhof,
Brunnader Str. 8–10, Tel.: 08563/1017

Maria Egginger, Manualtherapeutin (Kaltenborn-Evjeth-Konzept), Bobath-Therapeutin, Brüggertherapeutin,
Brunnaderstraße 27, Vitalhotel Bad Birnbach,
Tel.: 08563/3667, Termine nach Vereinbarung

***Josef Hauer,** physiotherapeutischer Heilpraktiker,
Schmerztherapie nach Liebscher und Bracht,
Cranio-Sacrale-Osteopathie, Ayurveda, FRZ, Shiatsu,
APM, Lymphdrainage, Naturfango im Wasserbett,

Bobath, Klangschalenbeh., Lomi-Lomi-Nui, Hotel Eckershof, Brunnaderstr. 17, Tel.: 08563/2132

Alfred und Dorothee Hofmann, Physiotherapie, Sportphysiotherapie, Lymphtherapie, Naturfango, Moorbäder, Am Aunhamer Berg 1, Aparthotel Sonnenhügel, Tel.: 08563/3321

***Thomas Freundshuber**, Physio- und Fußreflexzonentherapie, Krankengymn., Massagen aller Art, Lymphdrainage, Wellness-Massagen, Onko-Train-Kur, Naturfango auf Wasserbett, ganzjährige Pauschalangebote, Wochenend- und Abendtermine möglich, Lindhuberstr. 3, Hotel Birnbacher Hof, Tel. u. Fax: 08563/1796

Gerhard Stockner, Physikalische Therapie, Krankengymnastik, Manuelle Therapie, Dorn/Breuss-Therapie, Naturfango auf Wasserbett, Massage, Lymphdrainage, Akupunktmassage, Termine nach Vereinbarung. Kur-Gutshof Camping Arterhof, Hauptstraße 3, Tel.: 08563/2051

Rottal Terme, Krankengymnastik, Krankengymnastik am Gerät, Unterwassergymnastik Einzeltherapie/Gruppe, Lymphdrainage, Naturfango auf der Softpackliege, Dornbehandlungen u. v. m. Prof.-Drexel-Straße 25, 08563/2900

VITAL Camping Bayerbach–Alfred Hofmann, Physiotherapie, manuelle Therapie, Massage, Dorn/Breuss, Lymphdrainage, Naturfango, Wellnessbehandlungen, Hotstone, Kräuterstempel-, Lomi-Lomi-Nui-Massage, Ayurveda. VITAL Camping Bayerbach, Huckenham 11, 94137 Bayerbach, Tel.: 08532/928 96 94

Osteopathie

***Michaela Feldl,** Osteopathie, Krankengymnastik, man. Therapie, Bobath, man. Lymphdrainage, Massage, Goldbergstraße 1, 84364 Bad Birnbach, Tel.: 08563/976780, Termine nach Vereinbarung

***Josef Hauer,** Physiotherpeutischer Heilpraktiker, Cranio-Sacrale-Osteopathie. Wa(h)re Gesundheit – ganzheitliche Behandlungen. Hotel Eckershof, Brunnaderstr. 17, Tel.: 08563/2132

Schmerztherapie

Schmerztherapie nach Liebscher und Bracht
Josef Hauer, Physiotherapeut: Schmerzen können meistens wirksam ursächlich therapiert werden Hotel Eckershof, Brunnaderstr. 17, Tel.: 08563/2132

Massage-Praxen

***Michael Achatz-Riedewald,** Physiotherapie, Massage, Akupunktmassage, Dorn-Breusstherapie, Naturfango, Lymphdrainage, Bädertherapie (Stangerbad u. v. m.), breites Wellnessangebot, z. B. La-Stone-Therapy®, Kräuterstempel-, Aromaöl-, Fußreflexzonen-, Schröpf-, Honigmassage … Brunnaderstr. 16, im Apparthotel Sonnenhof, Tel.: 08563/978887 o. 778, Fax: 976515

Anneliese Blenninger, Physiotherapeutin, Krankengymnastik, Massage, Lymphdrainage, Man. Therapie, Fango, Pfarrkirchner Straße 17, Tel.: 08563/2044

***Evi Bremberger,** Krankengymnastik, Massage, man. Therapie, man. Lymphdrainage, Fußreflexzonenmassage, Dorn/Breuss-Methode, Migränebehandlung, Fango, Aromamassagen, Hot Stone, Shiatsu, Kräuterstempelmassage, Ayurveda-Massage, Lomi-Lomi-Nui, Hot-Chocolate-Massage, Brunnaderstraße 21, Hotel St. Leonhard garni, Tel.: 08563/2201

***Uwe Dannecker,** Krankengymnastik, Reflexzonenmassagen, Dorn/Breuss-Methode, Hot Stone, Akupunkturmassage, Shiatsu, Lymphdrainage, Honig- und Schokoladenmassage, Kräuterstempelmassage, Hotel und Sanatorium Sternsteinhof, Brunnaderstr. 8–10, Tel.: 08563/1017

Claudia Pfister, Tuina Ganzbehandlung, Hamam, Massagen, Cranio-Sacral Behandlung, Dorn/Breuss-Behandlung, Naturfango im Wasserbett, Akupunktmassage nach Penzel, Thaimassage, Lymphdrainage, La Stone, Ayurveda, Klangschalenmassage, Wellness, Wellness-Hotel Sonnengut, Am Aunhamer Berg 2, Tel.: 08563/3050, info@sonnengut.de

Hotel Quellenhof, Massage und Kosmetik
Brunnaderstr. 11, Tel.: 08563/307-0
Termine nach Vereinbarung, alle Kassen

Heinz Smetanski, Lymphtherapie, Akupunkturmassage, Prof.-Drexel-Straße 12, Pension an der Linde, Tel.: 08563/1286

Gerhard Stockner, Physikalische Therapie, Krankengymnastik, Dorn/Breuss-Therapie, Naturfango auf dem Wasserbett, Massage, Lymphdrainage, Akupunktmassage, Shiatsu, Fußreflexzonenmassage, La-Stone-Therapie, Ayurveda, Klangschalenmassage, Kräuterstempelmassage, Tuina-Therapie, Lomi-Lomi-Nui, Kur-Gutshof Camping Arterhof, Hauptstraße 3, Tel.: 08563/2051

Rottal Terme, Massagen, Dorn-Breuss-Behandlungen, Lymphdrainage, Fußreflexzonenmassage sämtl. Wellnessbehandlungen wie Hot-Stone-, Kräuterstempelmassage, Gesichtsbehandlungen, Schönheits- und Pflegepackungen a. d. Softpackliege u. v. m. Prof.-Drexel-Straße 25, Tel.: 08563/2900

***Roland Trumler,** Lymphtherapie, Naturfango auf Wasserbetten, Shiatsu, Breuss-Massage, Wirbelsäulentherapie nach Dorn, Wellness-Anwendungen, Pfarrkirchner Straße 22, Hotel Sammareier-Gutshof, Tel.: 08563/91125 – Termine, auch an Samstagen und Feiertagen, nach Vereinbarung

Vitalis Therapie GmbH, Lymphtherapie, Fußreflexzonenmassage, Shiatsu, Akupunktur-Massage, La-Stone-Therapie, Naturmoor-Packungen, Low-Level-Laser-Therapie, Brunnaderstraße 27, Vitalhotel Bad Birnbach, Tel.: 08563/308308

* Qualitätszirkel der selbstst. Physiotherapeuten e. V.

Ernährungsberatung

Regina Zue, Diätassistentin, Haus im Mosergarten, Michael-Poppinger-Str. 1, 84364 Bad Birnbach, Tel.: 08563/977361, Ernährungsberatung bei Übergewicht, Herz-Kreislauf-Erkrankungen, Diabetes, Rheuma, Laktoseintoleranz, Krebs u. a. Termine nach Vereinbarung

Medizinische Fußpflege und podologische Praxen

Sima's – Kosmetik, Wellness, Podologie, Manuela Schmidt & Silvia Jaensch, Brunnaderstr. 8–10, Tel.: 08563/976560 • Für gesunde Füße: med. Fußpflege, Podologie, Fußreflex-, Edelstein- und andere Fuß- und Beinmassagen. Spangentechnik, BS-Spangen, Orthesen, Präventionsberatung

Madeleine Weismaier, Podologische Praxis mit Kassenzulassung, Podologin, medizinische Fußpflegerin, Auf der Schrann 11, 84364 Bad Birnbach Tel.: 08563/4439987, Handy: 0151/56796350 Termine nach Vereinbarung, gerne komme ich nach Vereinbarung auch zu Ihnen nach Hause

Kosmetik-Studios

Bel Vita – Das Kosmetikinstitut, Parfümerie Heidrun Lachauer. Klassische Gesichtsbehandlungen, med. Fußpflege mit Fußbad, Aroma-Energie-Massagen, Shiatsu, Nagelmodellage, Maniküre, Haarentfernung, Farbberatung. Traumhafte Pflegemomente genießen: Tel.: 08563/975575, Mobil: 0171 4906285, Prof.-Drexel-Str. 6, 84364 Bad Birnbach

HAUTcouture in der Rottal Terme, Kosmetik- u. Wellnessbehandlungen für Gesicht u. Körper mit Gertraud-Gruber-Produkten. Hot-Stone-, Aroma-, Kräuterstempelmassage, Maniküre, Pediküre, Schönheits- und Pflegepackungen a. d. Softpackliege u. v. m. Alle Anwendungen auch an Wochenenden und Feiertagen! Prof.-Drexel-Straße 25, Tel.: 08563/2900

Kosmetikstüberl am Kur-Gusthof-Camping Arterhof in Lengham, Sabine Larverseder, Gesichtsbehandlungen, Intensivpflege, Maniküre mit Alessandro-Produkten, Striplac, med. Fußpflege, Pediküre mit permanent French-Lack, Tel.: 08563/9786045, Termine nach Vereinbarung

Kosmetik+Wellness im St. Leonhard
Gesichtsbehandlungen mit Naturkosmetik, med. Fußpflege, Maniküre, spez. Gesichtsbehandlungen,

Schönheits- und Pflegebäder, Wellnessmassagen, Evi Bremberger, Brunnaderstr. 21, Tel.: 08563/2201

Sima's – Kosmetik, Wellness, Seifenmanufaktur, Manuela Schmidt & Silvia Jaensch, Brunnaderstr. 8–10, Tel.: 08563/976560 • Weil schöne Haut kein Zufall ist: klassische Kosmetik – Spezialbehandlungen Couperose, Hyperpigmentierung, Hyaluron-Lifting und Hautverjüngung, Permanent Make-up, Farb- und Stilcoaching, Cellulite- und Straffungsbehandlungen für den Körper. Pflegeserien von Gertraud Gruber u. a., Seifen und Pflegeprodukte aus eigener Produktion

Cosmetic-Studio Vierjahreszeiten, Kosmetik, med. Fußpflege, Solarium–Vitalhotel Bad Birnbach, Brunnaderstr. 27, Tel.: 08563/308310, Termine nach Vereinbarung

Yoga-Studios

Yoga-Studio Angelika Theobald, Kurse und Einzelstunden, Grotthamer Str. 17, Tel.: 08538/224000, www.yoga-angelika-theobald.de

Frisöre

Haarservice am Arterhof, Inh. Edith Wallner
Schönheit neu erleben, Meisterbetrieb, Wohlfühloase für die ganze Familie. Termine nach Vereinbarung, Mo. Ruhetag, Hauptstr. 3, Lengham, Tel.: 08563/9774076

Haarservice Edith auf Rädern
Wunschtermin nach Vereinbarung, gerne komme ich auch zu Ihnen nach Hause und ins Hotel. Untertattenbach 10, Bad Birnbach, Tel.: 08563/91340

Der Hofmark-Friseur Meisterbetrieb seit 1920 **„Das Friseurgeschäft im Herzen von Bad Birnbach"** Bei uns können Sie fachgerechte Behandlung, freundliches, geschultes Fachpersonal und vernünftige Preise erwarten. Hofmark 25, Bad Birnbach, Tel.: 08563/3944

Frisörhaus Zitzmann, der Frisör für Sie. Wir bringen frischen Wind in Ihr Haar! Qualität und Stilsicherheit sind unser Markenzeichen! Vereinbaren Sie einen Termin mit uns! Tel.: 08563/1339, Sie finden uns in der Prof.-Drexel-Straße 6, direkt an der Straße von und zur Therme.

Der Weg zur „Badekur“

Der traditionelle Begriff der Kur umfasst ein weitverzweigtes System von Vorsorge und Krankheitsbehandlungen. In der aktuellen Sozialgesetzgebung wird der Begriff „Kur“ allerdings nicht mehr angewendet. Was früher ambulante oder offene Badekur hieß, wird heute als ambulante Vorsorgeleistung bezeichnet.

Was viele nicht wissen: Die Krankenkassen zahlen für die ambulante Vorsorgeleistung nach wie vor bis zu 13 Euro Zuschuss pro Tag zu den Kosten dieser Leistungen (§ 23 SGB V). Immer noch gilt, dass Sie bei der ambulanten „Kur“ freie Kurortwahl haben. Das ländliche Bad bietet beste Voraussetzungen für die Vorbeugung und Behandlung von Wirbelsäulen- und Gelenkerkrankungen, von Rheuma und Osteoporose. Der Weg zur Kur ist im Prinzip immer der gleiche. Damit Sie Klarheit zu dem Verfahren bekommen, haben wir die einzelnen Schritte nachfolgend beschrieben.

Ambulante Vorsorgeleistung
Bei dieser Kurform der Krankenkassen können der Kurort und die Unterkunft im Einvernehmen mit Ihrem Arzt frei gewählt werden. Die Krankenkasse übernimmt die vollen Kosten der ärztlichen Behandlung und 90 % der Kurmittelkosten, d. h. der Anwendungen, die der Kurarzt vor Ort verordnet. Zu den übrigen Kosten wie Unterkunft und Verpflegung kann die Krankenkasse einen pauschalen Zuschuss bis zu 13 Euro pro Tag gewähren. Diese Kurform können Sie alle drei Jahre bei Ihrer gesetzlichen Krankenkasse beantragen. Je nach Notwendigkeit kann dieser Zeitraum verkürzt werden.

Die Ärztin/der Arzt
Ihr behandelnder Arzt wird die medizinische Notwendigkeit einer Kur feststellen und Ihnen beim Ausfüllen des Kurantrags behilflich sein.

Die gesetzliche Krankenkasse
Ihren Kurantrag reichen Sie bei Ihrer Krankenkasse ein. Dort prüft der medizinische Dienst Ihren Kurantrag und empfiehlt Ihrer Kasse, die Kur zu genehmigen oder abzulehnen. Achtung: Prüfen Sie eine eventuelle Ablehnung genau, da bei Erstantrag oftmals nur nach Aktenlage entschieden wird. In diesem Falle können Sie Widerspruch einlegen.

Vor Kurantritt
Wenn Ihre Kur von der Krankenkasse genehmigt wurde, erhalten Sie eine schriftliche Benachrichtigung sowie die Kostenübernahmebescheinigungen für den Kurarzt, für die Kurmittel und für das ortsgebundene Heilmittel.

Buchung der Unterkunft
Wenn Sie die schriftliche Bestätigung der Krankenkasse erhalten haben, wählen Sie Ihre Unterkunft.

Die Kurärztin/der Kurarzt
Der Kurarzt ist der Steuermann Ihrer Kur. Nach einer ausführlichen Untersuchung und Diagnose wird er Ihnen Rezepte mit den Anwendungen für die Therapeuten in Bad Birnbach ausstellen. Dabei unterliegt er keinerlei Einschränkungen.

Freizeitprogramme

Die Freizeitprogramme finden alle ab einer Teilnehmerzahl von 3 Personen statt. Bitte denken Sie auch an die entsprechende Kleidung und bei Wanderungen an das entsprechende Schuhwerk. Sollte kein Veranstalter angegeben sein, ist der Markt Bad Birnbach Veranstalter.

Bei Fragen und Anregungen steht Ihnen die Gästeinformation im Artrium jederzeit gerne zur Verfügung.

Sehr geehrte Gäste,
gegen Vorlage der Gästekarte erhalten Sie eine Reihe von Vergünstigungen.

Kostenlos:
- 60 Min. Badezeitverlängerung in der Rottal Terme
- Mit sichtbar ausgelegter Parkkarte und Parkscheibe bis zu 6 Std. auf allen öffentlichen, gebührenpflichtigen Parkflächen in Bad Birnbach parken (Gilt nicht für Kurzparkzonen!)
- Alle Fahrten im Birnbacher Badebus
- Geführte Wanderung der Kurverwaltung (Gilt nicht für Bus-Wanderungen!)
- Bücherverleih und Internetzugang in unserer Bibliothek im Artrium
- 1x freier Eintritt in die Bay. Spielbank Bad Füssing

Ermäßigt:
- Nachlass bei Anmietung eines Leihwagens: Auto Thoni GmbH in Bad Birnbach
- Bis zu 10 % Nachlass bei Anmietung eines Leihwagens: F. X. Solcher GmbH in Pfarrkirchen
- Kostenloser Hol- und Bringdienst inkl. Fahrzeugwäsche bei Werkstattaufenthalt: Auto Neuss KG in Pfarrkirchen
- 10 % Ermäßigung pro Besuch: Hochseilgarten Bad Griesbach (Terminvereinbarung!)
- Ermäßigung von 7,5 % (Erw.) und 50 % (Kinder) auf das planmäßige Schifffahrtsangebot: Wurm & Köck in Passau
- € 7,– Ermäßigung auf den Golfschnupperkurs: Bella Vista Golfpark Bad Birnbach
- Bis zu € 3,– Ermäßigung auf alle Wander- und Radkarten sowie Ausflugsführer: erhältlich in der Gästeinformation im Artrium
- € 3,– Ermäßigung pro Besuch: Kunst und Kultur in Niederbayern
- € 2,50 Ermäßigung pro Tageskarte für den gemeindlichen Fischweiher: erhältlich in der Gästeinformation im Artrium
- € 2,– Ermäßigung pro Besuch: alle Veranstaltungen der Kurverwaltung, geführte E-Bike-Tour der Kurverwaltung,
  Museum moderner Kunst Wörlen - Passau
- € 1,– Ermäßigung pro Besuch bei unseren Partnern:
  Tenniskarten in der Sport- und Freizeitanlage in Bad Birnbach
  Museum Kloster Asbach
  Berta Hummel Museum in Massing
  Haus am Strom in Untergriesbach
  Freiherr von Poschinger Glasmanufaktur in Frauenau
- € 0,50 Ermäßigung pro Besuch bei unseren Partnern:
  Vogelpark Irgenöd in Ortenburg
  Wildpark Ortenburg in Ortenburg
  Freilichtmuseum Massing-Finsterau in Massing
  Archäologisches Museum Quintana in Künzing
  Museumsdorf Bayerischer Wald in Tittling
  Historisches Besucherbergwerk in Bodenmais
  Oberhaus Museum in Passau
  Landmaschinenmuseum Leo Speer in Rimbach/Mitterrohrbach
  Glasmuseum Passau in Passau

Zusätzliche Infos erhalten Sie in der Gästeinformation im Artrium oder unter der kostenlosen Hotline 0800/4636587.

Sonntag, 1. Oktober

Bad Birnbacher Herbstmarkt
8 Uhr – Neuer Marktplatz und Hofmark
Der traditionelle Herbstmarkt in Bad Birnbach zieht wieder viele Besucher und Fieranten in unseren schönen Ort. Mehr als 100 Verkaufsstände aus den verschiedensten Branchen sind vertreten.

Sonntagskonzert
10.30 Uhr – Neuer Marktplatz, Musikpavillon
Mit der Musikkapelle Emmerting unter der Leitung von Jakob Wurm.

Oktoberfest
11 Uhr – Gasthof Wasner, Hofgarten

Sonntagskonzert
13.30 Uhr – Neuer Marktplatz, Musikpavillon
Mit der Blaskapelle Hohenau-Ringelai unter der Leitung von Manfred Herre.

1200 Jahre Bad Birnbach
14 Uhr – Ehemaliges Kloster, Ausstellungsraum
Historische Ausstellung im ehemaligen Kloster, gegenüber der Pfarrkirche. Führung für Gruppen nach vorheriger Vereinbarung möglich. Eintritt frei.

Montag, 2. Oktober

Gästebegrüßung
14.30 Uhr – Artrium, Raum Bonifatius
Grüß Gott in Bad Birnbach – ein herzliches Willkommen an unsere Gäste mit kurzer Information über Wissenswertes und Neuerungen im ländlichen Bad Birnbach.

Was ist wo im ländlichen Bad?
15 Uhr – Artrium, am Brunnen
Informativer Spaziergang durch Bad Birnbach. Führung: Josef Kagerer. Kosten: € 3,–, mit Gästekarte kostenlos.

1200 Jahre Bad Birnbach
15 Uhr – Ehemaliges Kloster, Ausstellungsraum
Historische Ausstellung im ehemaligen Kloster, gegenüber der Pfarrkirche. Führung für Gruppen nach vorheriger Vereinbarung möglich. Eintritt frei. Auf Ihren Besuch freut sich der Heimatkundekreis.

Bayerbacher Weinfest 2017
17 Uhr – Trachtenverein Bayerbach, Vereinsheim
Reinerlös zugunsten der Renovierung unserer Barockkirche Langwinkl. VA: Förderverein Wallfahrtskirche Langwinkl e. V.

Das Beste von Ernst Mosch
20 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
Mit den Dreiflüssemusikanten aus Passau unter der Leitung von Manfred Herre. Eintritt: € 14,–, mit Gästekarte € 12,–. KVV in der Gästeinformation im Artrium, Tel. 08563/963046, oder ab 19 Uhr an der Abendkasse.

Dienstag, 3. Oktober

Golfluft schnuppern
14 Uhr – Bella Vista Golfpark, Clubhaus
14 Uhr: Golferkundungsfahrten mit dem Golf-Cart, 15 Uhr: Schnupper-Spiel!Golf, 16 Uhr: Golf-Schnuppertraining auf der Driving-Range. Anmeldung im Bella Vista Golfpark unter 08563/977400. Kosten: € 10,–, mit Gästekarte € 4,–. (Der Preis gilt unabhängig davon, ob alle Programme wahrgenommen werden oder nur eins davon.)

Der Kontrabass
20 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
Peter Nüesch brilliert noch einmal und unwiderruflich zum letzten Mal in einer seiner ganz großen Paraderollen als Kontrabassist. Eintritt: € 16,–, mit Gästekarte € 14,–. KVV in der Gästeinformation im Artrium, Tel. 08563/963046, oder ab 19 Uhr an der Abendkasse.

Mittwoch, 4. Oktober

Nordic-Walking-Tour
8.30 Uhr – Grund- und Mittelschule, Vorplatz
Erleben Sie mit uns auf ausgesuchten Strecken die abwechslungsreiche Natur. Durch gezielte Übungen und verschiedene Techniken wird aus dem Sport

ein ausgewähltes Gesundheitstraining (90 Min., bei jeder Witterung). Bitte denken Sie an witterungsangepasste Kleidung und festes Schuhwerk. Stöcke werden gestellt. Leitung: Gundula Krischke, GEOGUNDA-NW-Schule, A-Lizenzlehrerin. Kosten: € 7,–, mit Gästekarte € 6,–.

Obst- und Gemüsestandl
9 Uhr – Artrium, Wandelgang
Obst und Gemüse – frisch, eingemacht und eingelegt aus dem Hausgarten.

Busfahrt zum Reformationsmuseum Ortenburg
14 Uhr – Artrium, am Brunnen
Zum 500-jährigen Jubiläum der Reformation bietet die evangelische Kurseelsorge monatlich eine kostenlose Busfahrt ins niederbayerische Zentrum der Reformation in Ortenburg an. Bitte Voranmeldung bei Pfarrerin Pia Werner unter Tel. 01522/2680600.

Geführte Wanderung rund um Bad Birnbach
14 Uhr – Artrium, am Brunnen
Bitte denken Sie an festes Schuhwerk! Ca. 6 bis 8 km, Einkehr. Führung: Josef Frömter. Kosten: € 3,–, mit Gästekarte kostenlos.

Arztvortrag: Die Haut – das größte Organ des Menschen
16 Uhr – Artrium, Raum Bonifatius
Krankheiten vermeiden und heilen, Hautreizungen stoppen – all das gelingt oftmals mit der richtigen Pflege der Haut. Referentin: Dr. Dagny Riethmüller.

Mittwochskonzert
19.30 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
Mit der Bigband Bad Birnbach unter der Leitung von Ferdinand Meixner.

Donnerstag, 5. Oktober

E-Bike-Radltour durchs Rottal
13.30 Uhr – Artrium, am Brunnen
Geführte Radltour durchs Rottal (ca. 20 km) mit Einkehr (Rückkehr ca. 17 Uhr). Für die Tour können Sie sich das E-Bike im Artrium ausleihen (bitte Voranmeldung). Kosten: € 12,–, mit Gästekarte € 10,– (inkl. Führung). Kosten bei eigenem E-Bike: € 6,–, mit Gästekarte € 3,–. Bitte denken Sie an Ihre Sicherheit – Fahrradhelm. Führung: Martha Kagerer.

Raus ins Rottal
14 Uhr – Artrium, am Brunnen
Anfahrt mit dem Bus zum Wandergebiet. Zu Fuß zu den schönsten Sehenswürdigkeiten im Rott- und Inntal (ca. 5 bis 8 km, Einkehr). Führung: Josef Kagerer. Kosten für die Busfahrt: € 5,–, mit Gästekarte € 3,–.

Schnupper-Golf auf der Driving-Range
16 Uhr – Bella Vista Golfpark, Clubhaus
Mit Golflehrer Josef Loher. Kosten: € 10,–, mit Gästekarte € 4,–. Anmeldung im Bella Vista Golfpark unter 08563/977400.

Freitag, 6. Oktober

Mit dem Radl auf Tour
13.30 Uhr – Artrium, am Brunnen
Geführte Radltour durchs Rottal (ca. 20 km) mit Einkehr (Rückkehr ca. 17 Uhr). Für die Tour können Sie sich auch ein E-Bike im Artrium ausleihen (bitte Voranmeldung). Kosten: € 12,–, mit Gästekarte € 10,– (inkl. Führung). Kosten mit dem eigenen Fahrrad: € 6,–, mit Gästekarte € 3,–. Bitte denken Sie an Ihre Sicherheit – Fahrradhelm. Führung: Martha Kagerer.

Bier in Bad Birnbach
15 Uhr – Neuer Marktplatz, Am Rathaus
Von Josef Kagerer erfahren Sie, wie Bier die Geschichte Bad Birnbachs bis in die heutige Zeit beeinflusst hat, und lernen bei der anschließenden Verkostung in einem unserer Traditionswirtshäuser die Geheimnisse rund um den Gerstensaft kennen. Kosten: € 7,–, mit Gästekarte € 5,–.

Kräuter im Bauerngarten
16 Uhr – Bauerngarten, im Kurpark
Die Natur heilt Körper, Geist und Seele. Erleben Sie die faszinierende Welt der Pflanzen und erfah-

ren Sie dabei Wissenswertes rund um die oft als Unkräuter bezeichneten Schätze der Pflanzenwelt. Bei Regen setzen wir uns mit einem Trockenstrauß in den Pavillon. Führung: Andrea Maria Steiner, Naturheilkundliche Behandlerin und Schamanin. Kosten: € 5,–.

Saunanacht
17.30 Uhr – Rottal Terme, Saunawelt im Vitarium

Samstag, 7. Oktober

Bad Birnbacher Wochenmarkt
8 Uhr – Neuer Marktplatz, Festplatz
Regionale Produkte, Obst, Gemüse, Brot u. v. m.!

Wildererparty
19 Uhr – Gasthof Wasner, Hofgarten

Heute wieder Fledermaus ...!
20 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
Turbulente Komödie um die berühmte Johann-Strauss-Operette ganz auf „Birnbacher Art". Eintritt: € 18,–, mit Gästekarte € 16,–. V.I.P.-Karte (buchbar bis 1 Tag vor Veranstaltung) € 25,–. V.I.P.-Karte mit Gästekarte € 23,–. KVV in der Gästeinformation im Artrium, Tel. 08563/963046, oder an der Konzertkasse, eine Stunde vor Beginn.

Sonntag, 8. Oktober

1200 Jahre Bad Birnbach
14 Uhr – Ehemaliges Kloster, Ausstellungsraum
Historische Ausstellung im ehemaligen Kloster, gegenüber der Pfarrkirche. Führung für Gruppen nach vorheriger Vereinbarung möglich. Eintritt frei. Auf Ihren Besuch freut sich der Heimatkundekreis.

Heute wieder Fledermaus ...!
20 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
Turbulente Komödie um die berühmte Johann-Strauss-Operette ganz auf „Birnbacher Art". Eintritt: € 18,–, mit Gästekarte € 16,–. V.I.P.-Karte (buchbar bis 1 Tag vor Veranstaltung) € 25,–. V.I.P.-Karte mit Gästekarte € 23,–. KVV in der Gästeinformation im Artrium, Tel. 08563/963046, oder an der Konzertkasse, eine Stunde vor Beginn.

Montag, 9. Oktober

Nordic-Walking-Technik-Training
9.30 Uhr – Artrium, Übungsanlage Nordic Walking
Lernen Sie mit der GEOGUNDA-Methode richtig Nordic Walking bei einer erfahrenen Trainerin. Stöcke werden gestellt (bei jedem Wetter, witterungsangepasste Kleidung und Schuhe). Leitung: Gundula Krischke, A-Lizenzlehrerin der GEOGUNDA-NW-Schule. Kosten: € 7,–, mit Gästekarte € 6,– (ca. 90 Min.). Veranstalter: 1. Rottaler Nordic Walking e.V.

Woche des offenen Unterrichts
14 Uhr – Musikschule, Hofmark 18
Damit Sie sich praxisnah informieren können, lädt die Sing- und Musikschule zum Besuch der verschiedenen Fachbereiche ein, d. h. Kinder, Jugendliche und Erwachsene können unverbindlich die normalen Unterrichte besuchen. Es ist jedoch ratsam, sich vorab über den genauen Wochenplan zu informieren. Info unter Tel. 08563/2084 oder E-Mail: info@musikschule-badbirnbach.de

Gästebegrüßung
14.30 Uhr – Artrium, Raum Bonifatius
Grüß Gott in Bad Birnbach – ein herzliches Willkommen an unsere Gäste mit kurzer Information über Wissenswertes und Neuerungen im ländlichen Bad Birnbach.

Was ist wo im ländlichen Bad?
15 Uhr – Artrium, am Brunnen
Informativer Spaziergang durch Bad Birnbach. Führung: Josef Kagerer. Kosten: € 3,–, mit Gästekarte kostenlos.

1200 Jahre Bad Birnbach
15 Uhr – Ehemaliges Kloster, Ausstellungsraum
Historische Ausstellung im ehemaligen Kloster, gegenüber der Pfarrkirche. Führung für Gruppen nach vorheriger Vereinbarung möglich. Eintritt frei. Auf Ihre Besuch freut sich der Heimatkundekreis.

Arztvortrag: Herzinfakt und Schlaganfall – vorbeugen, erkennen, behandeln
16 Uhr – Artrium, Saal Servatius
Bei Herzinfarkt und Schlaganfall handelt es sich um zwei sehr häufige Erkrankungen, die auf eine gemeinsame Ursache zurückzuführen sind. Risikofaktoren, Symptome sowie Therapiemöglichkeiten werden ausführlich dargestellt. Referent: Dr. med. August Baumgartner, Internist, Badearzt, Sportmedizin.

Shikoku – der „Jakobsweg der Japaner"
19.30 Uhr – Artrium, Saal Servatius
Der älteste Pilgerweg der Welt verläuft um die Insel Shikoku in Japan. Auf 1.140 Kilometern werden 88 buddhistische Tempel von den Henro (Pilgern) besucht. Ein Wanderung durch Städte, über Berge und entlang der Küste. Es gibt viele Parallelen mit dem Jakobsweg in Spanien, aber auch viele Unterschiede. Ein Vortrag über eine für Europäer ungewöhnliche Pilgerreise. Kosten: € 5,–. Referent: Alexander Bürger.

Dienstag, 10. Oktober

Maximal gesund durch die Rottal Terme
10 Uhr – Artrium, Raum Bonifatius
Unser Infotreff mit den besten Tipps für Sie! „Beim Red'n kemman d' Leit zam" heißt ein schönes bayerisches Sprichwort. Gerne möchten wir mit Ihnen über aktuelle Themen aus der Rottal Terme sprechen und natürlich dabei auch all Ihre Fragen beantworten.

Die Rott entlang
10.30 Uhr – Artrium, am Brunnen
Für den gemütlichen Radfahrer. Eine entspannte Radtour für den Freizeit-Radfahrer führt Sie in die schönsten Gegenden rund um Bad Birnbach. Dauer ca. 1 Stunde. Für die Tour können Sie sich auch ein E-Bike im Artrium ausleihen (bitte Voranmeldung). Kosten: € 9,–, mit Gästekarte € 7,– (inkl. Führung). Kosten mit dem eigenen Fahrrad: € 4,–, mit Gästekarte € 2,–. Bitte denken Sie an Ihre Sicherheit – Fahrradhelm. Führung: Martha Kagerer.

Technikführung
13 Uhr – Rottal Terme, Foyer Vitarium
Wir gewähren Ihnen einen Blick hinter die Kulissen! Diese Technikführung ist für alle, die schon immer wissen wollten, wie die umfangreiche Technik der Rottal Terme funktioniert.

Themenwanderung
14 Uhr – Artrium, am Brunnen
Hirschleberkas beim Gigler. Anfahrt mit dem Bus. 8 bis 10 km Wanderung mit anschließender Einkehr (Rückfahrt ca. 17.30 Uhr). Führung: Klaus Hohn. Kosten für die Busfahrt: € 5,–, mit Gästekarte € 3,–.

Woche des offenen Unterrichts
14 Uhr – Musikschule, Hofmark 18
Damit Sie sich praxisnah informieren können, lädt die Sing- und Musikschule zum Besuch der verschiedenen Fachbereiche ein, d. h. Kinder, Jugendliche und Erwachsene können unverbindlich die normalen Unterrichte besuchen. Es ist jedoch ratsam, sich vorab über den genauen Wochenplan zu informieren. Info unter Tel. 08563/2084 oder E-Mail: info@musikschule-badbirnbach.de

Golfluft schnuppern
14 Uhr – Bella Vista Golfpark, Clubhaus
14 Uhr: Golferkundungsfahrten mit dem Golf-Cart, 15 Uhr: Schnupper-Spiel!Golf, 16 Uhr: Golf-Schnuppertraining auf der Driving-Range. Anmeldung im Bella Vista Golfpark unter 08563/977400. Kosten: € 10,–, mit Gästekarte € 4,–. (Der Preis gilt unabhängig davon, ob alle Programme wahrgenommen werden oder nur eins davon.)

Stammtisch
15 Uhr – Gasthaus Kurzbuch, Wirtsstube
VDK-Ortsverband Bad Birnbach.

Tänze aus aller Welt
15 Uhr – Artrium, Raum Bonifatius
Mach mit, bleib fit. Gemeinsam tanzen wir eine Mischung von Kreis-, Line-, Square- und meditativen Tänzen. Sie können jederzeit auch ohne Partner kommen, nur Freude am Tanz zählt. Leitung: Tanz-

leiterin Christa Sextl. Kosten: € 7,–, mit Gästekarte € 5,–. Besuchen Sie beide Kurse, dann zahlen Sie € 10,–, mit Gästekarte € 8,–.

Meditationsweg im Kurpark
16 Uhr – Artrium, am Brunnen
Führung durch die verschiedenen Stationen des Meditationsweges mit Gedanken, Anregungen und Übungen.

Tänze aus aller Welt
16 Uhr – Artrium, Raum Bonifatius
Mach mit, bleib fit. Gemeinsam tanzen wir eine Mischung von Kreis-, Line-, Square- und meditativen Tänzen. Sie können jederzeit auch ohne Partner kommen, nur Freude am Tanz zählt. Leitung: Tanzleiterin Christa Sextl. Kosten: € 7,–, mit Gästekarte € 5,–. Besuchen Sie beide Kurse, dann zahlen Sie € 10,–, mit Gästekarte € 8,–.

Herbstkonzert des Lenghamer Gospelchors
20 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
Eine beschwingte musikalische Reise durch ein buntes Programm mit bekannten Gospels, Spirituals und vielen anderen Klassikern, begleitet mit Klavier und Gitarre. Eintritt frei – Spenden erbeten.

Mittwoch, 11. Oktober

Nordic-Walking-Tour
8.30 Uhr – Grund- und Mittelschule, Innenhof
Erleben Sie mit uns auf ausgesuchten Strecken die abwechslungsreiche Natur. Durch gezielte Übungen und verschiedene Techniken wird aus dem Sport ein ausgewähltes Gesundheitstraining (90 Min., bei jeder Witterung). Bitte denken Sie an witterungsangepasste Kleidung und festes Schuhwerk. Stöcke werden gestellt. Leitung: Gundula Krischke, GEOGUNDA-NW-Schule, A-Lizenzlehrerin. Kosten: € 7,–, mit Gästekarte € 6,–.

Obst- und Gemüsestandl
9 Uhr – Artrium, Wandelgang
Obst und Gemüse – frisch, eingemacht und eingelegt aus dem Hausgarten.

Woche des offenen Unterrichts
14 Uhr – Musikschule, Hofmark 18
Damit Sie sich praxisnah informieren können, lädt die Sing- und Musikschule zum Besuch der verschiedenen Fachbereiche ein, d. h. Kinder, Jugendliche und Erwachsene können unverbindlich die normalen Unterrichte besuchen. Es ist jedoch ratsam, sich vorab über den genauen Wochenplan zu informieren. Info unter Tel. 08563/2084 oder E-Mail: info@musikschule-badbirnbach.de

Geführte Wanderung rund um Bad Birnbach
14 Uhr – Artrium, am Brunnen
Bitte denken Sie an festes Schuhwerk! Ca. 6 bis 8 km, Einkehr. Führung: Josef Frömter. Kosten: € 3,–, mit Gästekarte kostenlos.

Arztvortrag: Osteoporose
16 Uhr – Artrium, Saal Servatius
Osteoporose ist eine weit verbreitete Krankheit. Dank der Medizin gibt es heute viele Möglichkeiten, sie zu vermeiden oder ihr wirkungsvoll zu begegnen. Referentin: Dr. Dagny Riethmüller.

Energiekosten nachhaltig senken
17 Uhr – Artrium, Saal Bonifatius
Kostenlose Energieberatung der Stadtwerke Dachau. Seit vielen Jahren versorgen die Stadtwerke Dachau Haushalte, Industrie- und Gewerbebetriebe mit Energie. Energieberater Karl-Heinz Kugler steht mit Tipps und Anregungen zur Verfügung. Telefon: 0172/8547172, E-Mail: kugler@stadtwerke-dachau.de

Mittwochskonzert
19.30 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
Blaskapelle Gerleigner. Leitung: Claus Gerleigner.

Donnerstag, 12. Oktober

E-Bike-Radltour durchs Rottal
13.30 Uhr – Artrium, am Brunnen
Geführte Radltour durchs Rottal (ca. 20 km) mit Einkehr (Rückkehr ca. 17 Uhr). Für die Tour können Sie sich das E-Bike im Artrium ausleihen (bitte Voranmeldung). Kosten: € 12,–, mit Gästekarte € 10,–

(inkl. Führung). Kosten bei eigenem E-Bike: € 6,–, mit Gästekarte € 3,–. Bitte denken Sie an Ihre Sicherheit – Fahrradhelm. Führung: Martha Kagerer.

Raus ins Rottal
14 Uhr – Artrium, am Brunnen
Anfahrt mit dem Bus zum Wandergebiet. Zu Fuß zu den schönsten Sehenswürdigkeiten im Rott- und Inntal (ca. 5 bis 8 km, Einkehr). Führung: Josef Kagerer. Kosten für die Busfahrt: € 5,–, mit Gästekarte € 3,–.

Woche des offenen Unterrichts
14 Uhr – Musikschule, Hofmark 18
Damit Sie sich praxisnah informieren können, lädt die Sing- und Musikschule zum Besuch der verschiedenen Fachbereiche ein, d. h. Kinder, Jugendliche und Erwachsene können unverbindlich die normalen Unterrichte besuchen. Es ist jedoch ratsam, sich vorab über den genauen Wochenplan zu informieren. Info unter Tel. 08563/2084 oder E-Mail: info@musikschule-badbirnbach.de

Schnupper-Golf auf der Driving-Range
16 Uhr – Bella Vista Golfpark, Clubhaus
Mit Golflehrer Josef Loher. Kosten: € 10,–, mit Gästekarte € 4,–. Anmeldung im Bella Vista Golfpark unter 08563/977400.

YOGA
17 Uhr – Artrium, Raum Bonifatius
Erfahren Sie, wie Sie durch Yoga mit verstärkter Kraft, neuer Lebensfreude, innerer Ruhe und Gelassenheit in Ihren Alltag zurückkehren können! Matten sind vorhanden. Kosten: € 8,–, mit Gästekarte € 6,–. Leitung: Angela Venus, Yogalehrerin YSS/BDY i.A.

Vortrag: Suggestion & Autosuggestion
19.30 Uhr – Artrium, Saal Servatius
Wir können mehr, als wir ahnen! Praktische Selbsthilfebeispiele für viele Gesundheits- und Lebensprobleme. Autosuggestion – die perfekte Methode, um dein Leben zu ändern. Referent: Franz Neffe. Eintritt € 8,–, mit Gästekarte € 6,–.

Freitag, 13. Oktober

Mit dem Radl auf Tour
13.30 Uhr – Artrium, am Brunnen
Geführte Radltour durchs Rottal (ca. 20 km) mit Einkehr (Rückkehr ca. 17 Uhr). Für die Tour können Sie sich auch ein E-Bike im Artrium ausleihen (bitte Voranmeldung). Kosten: € 12,–, mit Gästekarte € 10,– (inkl. Führung). Kosten mit dem eigenen Fahrrad: € 6,–, mit Gästekarte € 3,–. Bitte denken Sie an Ihre Sicherheit – Fahrradhelm. Führung: Martha Kagerer.

Woche des offenen Unterrichts
14 Uhr – Musikschule, Hofmark 18
Damit Sie sich praxisnah informieren können, lädt die Sing- und Musikschule zum Besuch der verschiedenen Fachbereiche ein, d. h. Kinder, Jugendliche und Erwachsene können unverbindlich die normalen Unterrichte besuchen. Es ist jedoch ratsam, sich vorab über den genauen Wochenplan zu informieren. Info unter Tel. 08563/2084 oder E-Mail: info@musikschule-badbirnbach.de

Lesenachmittag
15 Uhr – Artrium, Bibliothek Mamertus
Erzieherin und Entspannungspädagogin Helga Moser sorgt mit einem interessanten Programm für Spannung und Abenteuer für Kinder im Grundschulalter. Zu einem aktuellen Thema wird gelesen, diskutiert und philosophiert. Auch Spiele kommen nicht zu kurz. Eintritt kostenlos. Anmeldung unter Tel. 08563/963046.

Bier in Bad Birnbach
15 Uhr – Neuer Marktplatz, Am Rathaus
Von Josef Kagerer erfahren Sie, wie Bier die Geschichte Bad Birnbachs bis in die heutige Zeit beeinflusst hat, und lernen bei der anschließenden Verkostung in einem unserer Traditionswirtshäuser die Geheimnisse rund um den Gerstensaft kennen. Kosten: € 7,–, mit Gästekarte € 5,–.

Kräuter im Bauerngarten
16 Uhr – Bauerngarten, im Kurpark
Die Natur heilt Körper, Geist und Seele. Erleben Sie

die faszinierende Welt der Pflanzen und erfahren Sie dabei Wissenswertes rund um die oftmals als Unkräuter bezeichneten Schätze der Pflanzenwelt. Bei Regen setzen wir uns in den Pavillon und holen einen Kräuterstrauß ins Trockene. Führung: Andrea Maria Steiner, Naturheilkundliche Behandlerin und Schamanin. Kosten: € 5,–.

Samstag, 14. Oktober

Bad Birnbacher Wochenmarkt
8 Uhr – Neuer Marktplatz, Festplatz
Regionale Produkte, Obst, Gemüse, Brot u. v. m.!

Zauberhafte Welt der Musik
19.30 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
Oper, Operette, Film und Musical mit Gesang und Tanz unter der Gesamtleitung von Helga Hemala-Fischer. Eintritt: € 14,–, mit Gästekarte € 12,–. KVV in der Gästeinfo im Artrium, Tel. 08563/963046, oder ab 18.30 Uhr an der Abendkasse.

Kulinarische Mord(s)geschichten
20 Uhr – Holzhäusl im Apothekergarten, Bräugasse 2
Unterhaltsame Lesung, die Musik, Kochrezepte und Quiz verbindet: Morden mit so viel Lust und Laune! Eintritt: € 20,–, mit Kunden- oder Gästekarte € 18,–. Reservierungen erbeten unter Tel. 0171/8888366.

Sonntag, 15. Oktober

Intermezzo-Matinee „Vierjahreszeiten" mit dem Klaviertrio „Art of Music"
10.30 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
Mit ihrem mitreißenden und fesselnden Spiel und abwechslungsreich gestalteten Programmen begeistern Magdalena Girlinger (Violine), Barbara Doblhamer (Klavier) und Klaus Brunner (Cello) ihr Publikum. Das Trio spielt Werke von Haydn bis A. Piazzolla. Eintritt frei – Spenden erbeten.

1200 Jahre Bad Birnbach
14 Uhr – Ehemaliges Kloster, Ausstellungsraum
Historische Ausstellung im ehemaligen Kloster, gegenüber der Pfarrkirche. Führung für Gruppen nach vorheriger Vereinbarung möglich. Eintritt frei. Auf Ihren Besuch freut sich der Heimatkundekreis.

Zauberhafte Welt der Musik
15 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
Oper, Operette, Film und Musical mit Gesang und Tanz unter der Gesamtleitung von Helga Hemala-Fischer. Eintritt: € 14,–, mit Gästekarte € 12,–. Kartenvorverkauf in der Gästeinformation im Artrium, Tel. 08563/963046, oder ab 14 Uhr an der Konzertkasse.

Montag, 16. Oktober

Nordic-Walking-Technik-Training
9.30 Uhr – Artrium, Übungsanlage Nordic Walking
Die richtige Technik macht's! Lernen Sie mit der GEOGUNDA-Methode richtig Nordic Walking bei einer erfahrenen Trainerin. Stöcke werden gestellt (bei jedem Wetter, witterungsangepasste Kleidung und Schuhe). Leitung: Gundula Krischke, A-Lizenzlehrerin der GEOGUNDA-NW-Schule. Kosten: € 7,–, mit Gästekarte € 6,– (ca. 90 Min.). Veranstalter: 1. Rottaler Nordic Walking e.V.

Gästebegrüßung
14.30 Uhr – Artrium, Raum Bonifatius
Grüß Gott in Bad Birnbach – ein herzliches Willkommen an unsere Gäste mit kurzer Information über Wissenswertes und Neuerungen im ländlichen Bad Birnbach.

Was ist wo im ländlichen Bad?
15 Uhr – Artrium, am Brunnen
Informativer Spaziergang durch Bad Birnbach. Führung: Josef Kagerer. Kosten: € 3,–, mit Gästekarte kostenlos.

1200 Jahre Bad Birnbach
15 Uhr – Ehemaliges Kloster, Ausstellungsraum
Historische Ausstellung im ehemaligen Kloster, gegenüber der Pfarrkirche. Führung für Gruppen nach vorheriger Vereinbarung möglich. Eintritt frei.

Der Inn vom Ursprung bis zur Mündung
19.30 Uhr – Artrium, Saal Servatius
Dia-Multimedia-Show vom Ursprung in Maloja bis zur Mündung in die Donau in Passau. Kosten: € 9,–, mit Gästekarte € 7,–. Veranstalter und Referent: Josef Grünberger.

Dienstag, 17. Oktober

Maximal gesund durch die Rottal Terme
10 Uhr – Artrium, Raum Bonifatius
Unser Infotreff mit den besten Tipps für Sie! „Beim Red'n kemman d' Leit zam" heißt ein schönes bayerisches Sprichwort. Gerne möchten wir mit Ihnen über aktuelle Themen aus der Rottal Terme sprechen und natürlich dabei auch all Ihre Fragen beantworten.

Die Rott entlang
10.30 Uhr – Artrium, am Brunnen
Für den gemütlichen Radfahrer. Eine entspannte Radtour für den Freizeit-Radfahrer führt Sie in die schönsten Gegenden rund um Bad Birnbach. Dauer ca. 1 Stunde. Für die Tour können Sie sich auch ein E-Bike im Artrium ausleihen (bitte Voranmeldung). Kosten: € 9,–, mit Gästekarte € 7,– (inkl. Führung). Kosten mit dem eigenen Fahrrad: € 4,–, mit Gästekarte € 2,–. Bitte denken Sie an Ihre Sicherheit – Fahrradhelm. Führung: Martha Kagerer.

Technikführung
13 Uhr – Rottal Terme, Foyer Vitarium
Wir gewähren Ihnen einen Blick hinter die Kulissen! Diese Technikführung ist für alle, die schon immer wissen wollten, wie die umfangreiche Technik der Rottal Terme funktioniert.

Geführte Wanderung
14 Uhr – Artrium, am Brunnen
Anfahrt mit dem Bus. 8 bis 10 km Wanderung mit anschließender Einkehr (Rückfahrt ca. 17.30 Uhr). Führung: Klaus Hohn. Kosten für die Busfahrt: € 5,–, mit Gästekarte € 3,–.

Golfluft schnuppern
14 Uhr – Bella Vista Golfpark, Clubhaus
14 Uhr: Golferkundungsfahrten mit dem Golf-Cart, 15 Uhr: Schnupper-Spiel!Golf, 16 Uhr: Golf-Schnuppertraining auf der Driving-Range. Anmeldung im Bella Vista Golfpark unter 08563/977400. Kosten: € 10,–, mit Gästekarte € 4,–. (Der Preis gilt unabhängig davon, ob alle Programme wahrgenommen werden oder nur eins davon.)

Tänze aus aller Welt
15 Uhr – Artrium, Raum Bonifatius
Mach mit, bleib fit. Gemeinsam tanzen wir eine Mischung von Kreis-, Line-, Square- und meditativen Tänzen. Sie können jederzeit auch ohne Partner kommen, nur Freude am Tanz zählt. Leitung: Tanzleiterin Christa Sextl. Kosten: € 7,–, mit Gästekarte € 5,–.

Tänze aus aller Welt
16 Uhr – Artrium, Raum Bonifatius
Mach mit, bleib fit. Gemeinsam tanzen wir eine Mischung von Kreis-, Line-, Square- und meditativen Tänzen. Sie können jederzeit auch ohne Partner kommen, nur Freude am Tanz zählt. Leitung: Tanzleiterin Christa Sextl. Kosten: € 7,–, mit Gästekarte € 5,–. Besuchen Sie beide Kurse, dann zahlen Sie € 10,–, mit Gästekarte € 8,–.

Mittwoch, 18. Oktober

Nordic-Walking-Tour
8.30 Uhr – Grund- und Mittelschule, Innenhof
Erleben Sie mit uns auf ausgesuchten Strecken die abwechslungsreiche Natur. Durch gezielte Übungen und verschiedene Techniken wird aus dem Sport ein ausgewähltes Gesundheitstraining (90 Min., bei jeder Witterung). Bitte denken Sie an witterungsangepasste Kleidung und festes Schuhwerk. Stöcke werden gestellt. Leitung: Gundula Krischke, GEOGUNDA-NW-Schule, A-Lizenzlehrerin. Kosten: € 7,–, mit Gästekarte € 6,–.

Obst- und Gemüsestandl
9 Uhr – Artrium, Wandelgang
Obst und Gemüse – frisch, eingemacht und eingelegt aus dem Hausgarten.

Geführte Wanderung rund um Bad Birnbach
14 Uhr – Artrium, am Brunnen
Bitte denken Sie an festes Schuhwerk! Ca. 6 bis 8 km, Einkehr. Führung: Josef Frömter. Kosten: € 3,–, mit Gästekarte kostenlos.

Arztvortag: Naturheilverfahren bei Rückenschmerzen
16 Uhr – Artrium, Raum Bonifatius
Ursachen und naturheilkundliche Behandlung von Rückenschmerzen unter besonderer Berücksichtigung von physikalischer Therapie, Kneipptherapie und Akupunktur. Referentin: Dr. Dagny Riethmüller.

Mittwochskonzert
19.30 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
Mit der Feuerwehrkapelle Unterzeitlarn unter der Leitung von Gerhard Bauer.

Donnerstag, 19. Oktober

E-Bike-Radltour durchs Rottal
13.30 Uhr – Artrium, am Brunnen
Geführte Radltour durchs Rottal (ca. 20 km) mit Einkehr (Rückkehr ca. 17 Uhr). Für die Tour können Sie sich das E-Bike im Artrium ausleihen (bitte Voranmeldung). Kosten: € 12,–, mit Gästekarte € 10,– (inkl. Führung). Kosten bei eigenem E-Bike: € 6,–, mit Gästekarte € 3,–. Bitte denken Sie an Ihre Sicherheit – Fahrradhelm. Führung: Martha Kagerer.

Themenwanderung
14 Uhr – Artrium, am Brunnen
Kirchweihfest im Rottal. Anfahrt mit dem Bus zum Wandergebiet. Zu Fuß zu den schönsten Sehenswürdigkeiten im Rott- und Inntal (ca. 5 bis 8 km, Einkehr). Führung: Josef Kagerer. Kosten für die Busfahrt: € 5,–, mit Gästekarte € 3,–.

Schnupper-Golf auf der Driving-Range
16 Uhr – Bella Vista Golfpark, Clubhaus
Mit Golflehrer Josef Loher. Kosten: € 10,–, mit Gästekarte € 4,–. Anmeldung im Bella Vista Golfpark unter 08563/977400.

YOGA
17 Uhr – Artrium, Raum Bonifatius
Erfahren Sie, wie Sie durch Yoga mit verstärkter Kraft, neuer Lebensfreude, innerer Ruhe und Gelassenheit in Ihren Alltag zurückkehren können! Matten sind vorhanden. Kosten: € 8,–, mit Gästekarte € 6,–. Leitung: Angela Venus, Yogalehrerin YSS/BDY i.A.

Freitag, 20. Oktober

Mit dem Radl auf Tour
13.30 Uhr – Artrium, am Brunnen
Geführte Radltour durchs Rottal (ca. 20 km) mit Einkehr (Rückkehr ca. 17 Uhr). Für die Tour können Sie sich auch ein E-Bike im Artrium ausleihen (bitte Voranmeldung). Kosten: € 12,–, mit Gästekarte € 10,– (inkl. Führung). Kosten mit dem eigenen Fahrrad: € 6,–, mit Gästekarte € 3,–. Bitte denken Sie an Ihre Sicherheit – Fahrradhelm. Führung: Martha Kagerer.

Bier in Bad Birnbach
15 Uhr – Neuer Marktplatz, Am Rathaus
Gäbe es den Kurort Bad Birnbach ohne das „Braurecht für weißes Gerstenbier" im 17. Jahrhundert? Wohl kaum. In unserer neuen Themenwanderung mit Josef Kagerer erfahren Sie, wie Bier die Geschichte Bad Birnbachs bis in die heutige Zeit beeinflusst hat, und lernen bei der anschließenden Verkostung in einem unserer Traditionswirtshäuser die Geheimnisse rund um den Gerstensaft kennen. Kosten: € 7,–, mit Gästekarte € 5,–.

Kräuter im Bauerngarten
16 Uhr – Bauerngarten, im Kurpark
Die Natur heilt Körper, Geist und Seele. Erleben Sie die faszinierende Welt der Pflanzen und erfahren Sie dabei Wissenswertes rund um die oftmals als Unkräuter bezeichneten Schätze der Pflanzenwelt. Bei Regen setzen wir uns in den Pavillon und holen einen Kräuterstrauß ins Trockene. Führung: Andrea Maria Steiner, Naturheilkundliche Behandlerin und Schamanin. Kosten: € 5,–.

„Wählen Sie Franz Krakauer“
19.30 Uhr – Gasthof zur Mühle, Saal
Theateraufführung des Trachtenvereins D’Rottaler Bayerbach. Kartenvorverkauf bei Annemarie Zellner, Telefon 08532/8417.

„Schubert und die Volksmusik“
20 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
Erzähler Sepp Radauer und musikalisch hervorragend interpretiert von Sophie Mitterhuber (Sopran), dem Salzburger Dreigesang und dem Radauer Ensemble (8 Musiker). Eintritt: € 22,–, mit Gästekarte € 20,–. KVV in der Gästeinfo im Artrium, Tel. 08563/963046, oder ab 19 Uhr an der Abendkasse.

Samstag, 21. Oktober

Bad Birnbacher Wochenmarkt
8 Uhr – Neuer Marktplatz, Festplatz
Regionale Produkte, Obst, Gemüse, Brot u. v. m.!

„Wählen Sie Franz Krakauer“
19.30 Uhr – Gasthof zur Mühle, Saal
Theateraufführung des Trachtenvereins D’Rottaler Bayerbach. Kartenvorverkauf bei Annemarie Zellner, Telefon 08532/8417.

Klavierkonzert „Musikalisches Kaleidoskop“
20 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
Pianistin Dr. Yulia Kazantseva spielt ein vielseitiges Programm mit Werken von Bach, Vivaldi, Schubert, Liszt, Szymanowska, Chopin und Rachmaninov. Eintritt: € 14,–, mit Gästekarte € 12,–. Kartenvorverkauf in der Gästeinformation im Artrium, Tel. 08563/963046, oder ab 19 Uhr an der Abendkasse.

Sonntag, 22. Oktober

Sonntagskonzert
10.30 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
Mit dem BigBandBlasorchester Eggenfelden unter der Leitung von Lea Schwarz.

1200 Jahre Bad Birnbach
14 Uhr – Ehemaliges Kloster, Ausstellungsraum
Historische Ausstellung im ehemaligen Kloster, gegenüber der Pfarrkirche. Führung für Gruppen nach vorheriger Vereinbarung möglich. Eintritt frei. Auf Ihren Besuch freut sich der Heimatkundekreis.

„Wählen Sie Franz Krakauer“
18.30 Uhr – Gasthof zur Mühle, Saal
Theateraufführung des Trachtenvereins D’Rottaler Bayerbach. Kartenvorverkauf bei Annemarie Zellner, Telefon 08532/8417.

Montag, 23. Oktober

Nordic-Walking-Technik-Training
9.30 Uhr – Artrium, Übungsanlage Nordic Walking
Lernen Sie mit der GEOGUNDA-Methode richtig Nordic Walking bei einer erfahrenen Trainerin. Stöcke werden gestellt (bei jedem Wetter, witterungsangepasste Kleidung und Schuhe). Leitung: Gundula Krischke, A-Lizenzlehrerin der GEOGUNDA-NW-Schule. Kosten: € 7,–, mit Gästekarte € 6,– (ca. 90 Min.). Veranstalter: 1. Rottaler Nordic Walking e.V.

Gästebegrüßung
14.30 Uhr – Artrium, Raum Bonifatius
Grüß Gott in Bad Birnbach – ein herzliches Willkommen an unsere Gäste mit kurzer Information über Wissenswertes und Neuerungen im ländlichen Bad Birnbach.

Was ist wo im ländlichen Bad?
15 Uhr – Artrium, am Brunnen
Informativer Spaziergang durch Bad Birnbach. Führung: Josef Kagerer. Kosten: € 3,–, mit Gästekarte kostenlos.

1200 Jahre Bad Birnbach
15 Uhr – Ehemaliges Kloster, Ausstellungsraum
Historische Ausstellung im ehemaligen Kloster, gegenüber der Pfarrkirche. Führung für Gruppen nach vorheriger Vereinbarung möglich. Eintritt frei. Auf Ihren Besuch freut sich der Heimatkundekreis.

Dienstag, 24. Oktober

Maximal gesund durch die Rottal Terme
10 Uhr – Artrium, Raum Bonifatius
Unser Infotreff mit den besten Tipps für Sie! „Beim Red'n kemman d' Leit zam" heißt ein schönes bayerisches Sprichwort. Gerne möchten wir mit Ihnen über aktuelle Themen aus der Rottal Terme sprechen und natürlich dabei auch all Ihre Fragen beantworten.

Die Rott entlang
10.30 Uhr – Artrium, am Brunnen
Für den gemütlichen Radfahrer. Eine entspannte Radtour für den Freizeit-Radfahrer führt Sie in die schönsten Gegenden rund um Bad Birnbach. Dauer ca. 1 Stunde. Für die Tour können Sie sich auch ein E-Bike im Artrium ausleihen (bitte Voranmeldung). Kosten: € 9,–, mit Gästekarte € 7,– (inkl. Führung). Kosten mit dem eigenen Fahrrad: € 4,–, mit Gästekarte € 2,–. Bitte denken Sie an Ihre Sicherheit – Fahrradhelm. Führung: Martha Kagerer.

Technikführung
13 Uhr – Rottal Terme, Foyer Vitarium
Wir gewähren Ihnen einen Blick hinter die Kulissen! Diese Technikführung ist für alle, die schon immer wissen wollten, wie die umfangreiche Technik der Rottal Terme funktioniert.

Geführte Wanderung
14 Uhr – Artrium, am Brunnen
Anfahrt mit dem Bus. 8 bis 10 km Wanderung mit anschließender Einkehr (Rückfahrt ca. 17.30 Uhr). Führung: Klaus Hohn. Kosten für die Busfahrt: € 5,–, mit Gästekarte € 3,–.

Golfluft schnuppern
14 Uhr – Bella Vista Golfpark, Clubhaus
14 Uhr: Golferkundungsfahrten mit dem Golf-Cart, 15 Uhr: Schnupper-Spiel!Golf, 16 Uhr: Golf-Schnuppertraining auf der Driving-Range. Anmeldung im Bella Vista Golfpark unter 08563/977400. Kosten: € 10,–, mit Gästekarte € 4,–. (Der Preis gilt unabhängig davon, ob alle Programme wahrgenommen werden oder nur eins davon.)

Tänze aus aller Welt
15 Uhr – Artrium, Raum Bonifatius
Mach mit, bleib fit. Gemeinsam tanzen wir eine Mischung von Kreis-, Line-, Square- und meditativen Tänzen. Sie können jederzeit auch ohne Partner kommen, nur Freude am Tanz zählt. Leitung: Tanzleiterin Christa Sextl. Kosten: € 7,–, mit Gästekarte € 5,–.

Meditationsweg im Kurpark
16 Uhr – Artrium, am Brunnen
Führung durch die verschiedenen Stationen des Meditationsweges mit Gedanken, Anregungen und Übungen.

Tänze aus aller Welt
16 Uhr – Artrium, Raum Bonifatius
Mach mit, bleib fit. Gemeinsam tanzen wir eine Mischung von Kreis-, Line-, Square- und meditativen Tänzen. Sie können jederzeit auch ohne Partner kommen, nur Freude am Tanz zählt. Leitung: Tanzleiterin Christa Sextl. Kosten: € 7,–, mit Gästekarte € 5,–. Besuchen Sie beide Kurse, dann zahlen Sie € 10,–, mit Gästekarte € 8,–.

Kino im Artrium
19 Uhr – Artrium, Saal Servatius
„Das Leben ist schön". Tragikomödie von Roberto Benigni. Anschließend besteht die Möglichkeit, bei einem Getränk ungezwungen ins Gespräch zu kommen. Eintritt frei. Veranstalter: Evangelisches Pfarramt.

Mittwoch, 25. Oktober

Nordic-Walking-Tour
8.30 Uhr – Grund- und Mittelschule, Innenhof
Erleben Sie mit uns auf ausgesuchten Strecken die abwechslungsreiche Natur. Durch gezielte Übungen und verschiedene Techniken wird aus dem Sport ein ausgewähltes Gesundheitstraining (90 Min., bei jeder Witterung). Bitte denken Sie an witterungsangepasste Kleidung und festes Schuhwerk. Stöcke werden gestellt. Leitung: Gundula Krischke, GEOGUNDA-NW-Schule, A-Lizenzlehrerin. Kosten: € 7,–, mit Gästekarte € 6,–.

Obst- und Gemüsestandl
9 Uhr – Artrium, Wandelgang
Obst und Gemüse – frisch, eingemacht und eingelegt aus dem Hausgarten.

Geführte Wanderung rund um Bad Birnbach
14 Uhr – Artrium, am Brunnen
Bitte denken Sie an festes Schuhwerk! Ca. 6 bis 8 km, Einkehr. Führung: Josef Frömter. Kosten: € 3,–, mit Gästekarte kostenlos.

Arztvortrag: Die Haut – das größte Organ des Menschen
16 Uhr – Artrium, Raum Bonifatius
Krankheiten vermeiden und heilen, Hautreizungen stoppen – all das gelingt oftmals mit der richtigen Pflege der Haut. Referentin: Dr. Dagny Riethmüller.

Mittwochskonzert
19.30 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
Blaskapelle Kößlarn. Leitung: Claus Gerleigner.

Donnerstag, 26. Oktober

E-Bike-Radltour durchs Rottal
13.30 Uhr – Artrium, am Brunnen
Geführte Radltour durchs Rottal (ca. 20 km) mit Einkehr (Rückkehr ca. 17 Uhr). Für die Tour können Sie sich das E-Bike im Artrium ausleihen (bitte Voranmeldung). Kosten: € 12,–, mit Gästekarte € 10,– (inkl. Führung). Kosten bei eigenem E-Bike: € 6,–, mit Gästekarte € 3,–. Bitte denken Sie an Ihre Sicherheit – Fahrradhelm. Führung: Martha Kagerer.

Raus ins Rottal
14 Uhr – Artrium, am Brunnen
Anfahrt mit dem Bus zum Wandergebiet. Zu Fuß zu den schönsten Sehenswürdigkeiten im Rott- und Inntal (ca. 5 bis 8 km, Einkehr). Führung: Josef Kagerer. Kosten für die Busfahrt: € 5,–, mit Gästekarte € 3,–.

Schnupper-Golf auf der Driving-Range
16 Uhr – Bella Vista Golfpark, Clubhaus
Mit Golflehrer Josef Loher. Kosten: € 10,–, mit Gästekarte € 4,–. Anmeldung im Bella Vista Golfpark unter 08563/977400.

Heilen ohne Medikamente
16 Uhr – Artrium, Saal Servatius
Leiden Sie unter Kopfschmerzen, Rückenbeschwerden, Verdauungsproblemen, Ängsten, Müdigkeit, Konzentrationsschwäche usw.? Erfahren Sie, wie man Selbstheilungskräfte aktiviert, Blockaden & Verspannungen regenerieren kann – ohne Medikamente. Ganzheitliche Hilfe für Körper, Geist & Seele. Referentin: Regina Musch, zertifizierte Gesundheitsberaterin, www.re-mu.de.

YOGA
17 Uhr – Artrium, Raum Bonifatius
Erfahren Sie, wie Sie durch Yoga mit verstärkter Kraft, neuer Lebensfreude, innerer Ruhe und Gelassenheit in Ihren Alltag zurückkehren können! Matten sind vorhanden. Kosten: € 8,–, mit Gästekarte € 6,–. Leitung: Angela Venus, Yogalehrerin YSS/BDY i.A.

VarieTee Allerlei
20 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
Klamauk, Sketche, Musik und noch vieles mehr erwartet die Besucher bei diesem humorvollen Varieté-Abend. Lachen ist bekanntlich gesund – tun Sie's mal wieder. Auch Improvisationstheater, bei dem die Zuschauer Spielszenen vorgeben, wird vom „VarieTee Allerlei" geboten. Der Eintritt ist frei, Spenden sind „erlaubt".

Freitag, 27. Oktober

Mit dem Radl auf Tour
13.30 Uhr – Artrium, am Brunnen
Geführte Radltour durchs Rottal (ca. 20 km) mit Einkehr (Rückkehr ca. 17 Uhr). Für die Tour können Sie sich auch ein E-Bike im Artrium ausleihen (bitte Voranmeldung). Kosten: € 12,–, mit Gästekarte € 10,– (inkl. Führung). Kosten mit dem eigenen Fahrrad: € 6,–, mit Gästekarte € 3,–. Bitte denken Sie an Ihre Sicherheit – Fahrradhelm. Führung: Martha Kagerer.

Bier in Bad Birnbach
15 Uhr – Neuer Marktplatz, Am Rathaus
Gäbe es den Kurort Bad Birnbach ohne das „Braurecht für weißes Gerstenbier" im 17. Jahrhundert? Wohl kaum. In unserer neuen Themenwanderung mit Josef Kagerer erfahren Sie, wie Bier die Geschichte Bad Birnbachs bis in die heutige Zeit beeinflusst hat, und lernen bei der anschließenden Verkostung in einem unserer Traditionswirtshäuser die Geheimnisse rund um den Gerstensaft kennen. Kosten: € 7,–, mit Gästekarte € 5,–.

Kräuter im Bauerngarten
16 Uhr – Bauerngarten, im Kurpark
Die Natur heilt Körper, Geist und Seele. Erleben Sie die faszinierende Welt der Pflanzen und erfahren Sie dabei Wissenswertes rund um die oftmals als Unkräuter bezeichneten Schätze der Pflanzenwelt. Bei Regen setzen wir uns in den Pavillon und holen einen Kräuterstrauß ins Trockene. Führung: Andrea Maria Steiner, Naturheilkundliche Behandlerin und Schamanin. Kosten: € 5,–.

„Wählen Sie Franz Krakauer"
19.30 Uhr – Gasthof zur Mühle, Saal
Theateraufführung des Trachtenvereins D'Rottaler Bayerbach. Kartenvorverkauf bei Annemarie Zellner, Telefon 08532/8417.

Samstag, 28. Oktober

Bad Birnbacher Wochenmarkt
8 Uhr – Neuer Marktplatz, Festplatz
Regionale Produkte, Obst, Gemüse, Brot und vieles mehr!

Die Mordshexe auf dem Meditationsweg
15.30 Uhr – Artrium, am Brunnen
Krimiwanderung! Der Autor Volkmar Steininger, hält diese spannende und unterhaltsame Komposition aus Krimilesung und Meditationswanderung. Kosten: € 7,50 (Karten erhalten Sie am Treffpunkt).

Heute wieder Fledermaus ...!
20 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
Turbulente Komödie um die berühmte Johann-Strauss-Operette ganz auf „Birnbacher Art". Eintritt: € 18,–, mit Gästekarte € 16,–. V.I.P.-Karte (buchbar bis 1 Tag vor Veranstaltung) € 25,–. V.I.P.-Karte mit Gästekarte € 23,–. KVV in der Gästeinformation im Artrium, Tel. 08563/963046, oder an der Konzertkasse, eine Stunde vor Beginn.

Sonntag, 29. Oktober

1200 Jahre Bad Birnbach
14 Uhr – Ehemaliges Kloster, Ausstellungsraum
Historische Ausstellung im ehemaligen Kloster, gegenüber der Pfarrkirche. Führung für Gruppen nach vorheriger Vereinbarung möglich. Eintritt frei. Auf Ihren Besuch freut sich der Heimatkundekreis.

Heute wieder Fledermaus ...!
15 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
Turbulente Komödie um die berühmte Johann-Strauss-Operette ganz auf „Birnbacher Art". Eintritt: € 18,–, mit Gästekarte € 16,–. V.I.P.-Karte (buchbar bis 1 Tag vor Veranstaltung) € 25,–. V.I.P.-Karte mit Gästekarte € 23,–. KVV in der Gästeinformation im Artrium, Tel. 08563/963046, oder an der Konzertkasse, eine Stunde vor Beginn.

„Wählen Sie Franz Krakauer"
19.30 Uhr – Gasthof zur Mühle, Saal
Theateraufführung des Trachtenvereins D'Rottaler Bayerbach. Kartenvorverkauf bei Annemarie Zellner, Telefon 08532/8417.

Montag, 30. Oktober

Gästebegrüßung
14.30 Uhr – Artrium, Raum Bonifatius
Grüß Gott in Bad Birnbach – ein herzliches Willkommen an unsere Gäste mit kurzer Information über Wissenswertes und Neuerungen im ländlichen Bad Birnbach.

Was ist wo im ländlichen Bad?
15 Uhr – Artrium, am Brunnen
Informativer Spaziergang durch Bad Birnbach. Führung: Josef Kagerer. Kosten: € 3,–, mit Gästekarte kostenlos.

1200 Jahre Bad Birnbach
15 Uhr – Ehemaliges Kloster, Ausstellungsraum
Historische Ausstellung im ehemaligen Kloster, gegenüber der Pfarrkirche. Führung für Gruppen nach vorheriger Vereinbarung möglich. Eintritt frei. Auf Ihren Besuch freut sich der Heimatkundekreis.

Räuchern
17 Uhr – Holzhäusl im Apothekergarten, Bräugasse 2
In den Räucherwiese-Seminaren lernen Sie heimische Räucherkunde kennen und erfahren Hintergründe und Wirkungen. Mit Beate Lorenz. Kosten: € 7,–. VA: Hofmark Apotheke

Rund um Bad Birnbach

Kößlarner Bauernmarkt
13–16.30 Uhr – jeden Donnerstag, in Kößlarn
In und vor einer urigen Markthalle mit Café und musikalischer Unterhaltung (außer Feiertage).

Stadtführung mit Museumsbesuch in Altötting
Sa., 14 Uhr – So., 14.30 Uhr
Treffpunkt ist am Rathaus
Infos unter Tel. 08671/5062-19.

Ausstellungen

Bernhard Gerner – „Urlaubsmotive" im Artrium
Diese Ausstellung zeigt Bernhard Gerners neue Wege mit plastischen Abstraktionen sowie lichtdurchfluteten Wasserlandschaften. Die Ausstellung ist während der Öffnungszeiten im Artrium zu besichtigen.

Evamaria Stollmayer stellt im Lenauhof aus

Nach einer schweren Krebserkrankung befasste sie sich intensiv mit der Malerei und malte sich förmlich die Seele aus dem Leib. All ihre Empfindungen wurden in Bildern sichtbar. Anfänglich malte sie gegenständliche Motive, später wurden ihre Werke zunehmend farbenfroher und freier in der Interpretation. Die Rückkehr ihrer Lebensfreude ist ein Feuerwerk in Farben, Dynamik und Harmonie. Leuchtende Farben prägen ihre Bilder, die teils vom Impressionismus inspiriert sind. Schon viele Besucher konnten Landschaften im südländischen Flair und bunte Träume in Farbe in ihren Ausstellungen bewundern. Umso bemerkenswerter ist es, dass Evamaria Stollmayer sich die Malerei selbst beibrachte. 1.9. – 31.10.2017, täglich 9.30 Uhr–18 Uhr. Veranstaltungsort: Hotel LENAUHOF, Brunnaderstraße 15, 84364 Bad Birnbach. Eintritt frei.

Bilder Galerie Gerner
Bad Birnbach/Lengham
Hauptstraße 4

Geöffnet Dienstag und Freitag 14–18 Uhr – oder einfach mal vorbeischauen!
Tel.: 08563/976742 od. 811
www.bernhard-gerner.de
Malseminare Gerner

Hans-Reiffenstuel-Haus Pfarrkirchen
St.-Rémy-Platz
Tel.: 08561/30658
Entfernung 12 km
Geöffnet nur während der Ausstellungen: Do.–So. u. feiertags 15–18 Uhr

Museen der Umgebung

Bauernmuseum Niedermaier
Tel.: 08563/3920
Bleichenbach 7
Bad Birnbach
Sammlung ländl. Geräte u. Maschinen, Besichtigung nach tel. Vereinbarung

Bruder-Konrad-Haus Parzham
Tel.: 08532/2311
Entfernung 5 km
Anfahrt Richtung Passau
Mo.–Sa. 10–16 Uhr,
Sonn- u. Feiert. 12–16 Uhr
Di. Messe 16 Uhr

Kirchenmuseum Kößlarn
Tel.: 08536/268
Entfernung 12 km
Anfahrt über Bayerbach, Thanham
Do., Sa., So. 13–16 Uhr
Führung nach telefonischer Vereinbarung
Eintritt € 2,–

Schlossmuseum Ortenburg
Tel.: 08542/8984060
Entfernung 20 km
Anfahrt über Haarbach, Ortenburg
Di.–So. 10–17 Uhr,
Montag Ruhetag

Motorrad- und Kleinwagenmuseum
94072 Bad Füssing-Egglfing
Obere Inntalstr. 78
Tel.: 08532/567
oder 08537/919655
Entfernung 27 km
Ständig 100 Motorräder d. 50er-Jahre und wechselnd mindestens 3 Kleinwagen.
Eintritt: € 2,– (Eintritt für wohltätige Zwecke.)
Mo.–Fr. 10–17 Uhr,

Leonhardi-Museum Aigen
Tel.: 08537/91089
Entfernung 28 km
Anfahrt über Rotthalmünster, Schambach, Aigen
Di., Mi., Sa., So. und Feiertage: 14–17 Uhr

Modelleisenbahnclub Eggenfelden
Schießstättgasse 3 a
Entfernung 28 km
Tel.: 0171/1077636 (nur Di. ab 19 Uhr)
www.mec-eggenfelden.de

Heimatmuseum Simbach
Tel.: 08571/2891
Entfernung 30 km
Anfahrt über Pfarrkirchen, Simbach
Di. 15–17 Uhr,
Fr. 18–20 Uhr,
Führung n. Vereinbarung.

Freilichtmuseum Massing
Tel.: 08724/96030
Entfernung 35 km
Di.–So. 9–18 Uhr,
(außer an Feiertagen)

Berta-Hummel-Museum Massing
Berta-Hummel-Str. 2
Tel.: 08724/960250
Entfernung 35 km
Mo.–Sa. 9–17 Uhr,
So.+ Feiert. 10–18 Uhr
Anfahrt über Eggenfelden

Maschinen- und Motorensammlung Speer
Mitterrohrbach
Tel.: 08727/1203
Entfernung 35 km
Anfahrt ü. Eggenfelden, Falkenberg, Mitterrohrbach
Täglich 10–18 Uhr

1. Rottaler Meterstab-Museum
Sallach bei Eggenfelden
Tel.: 08735/427
Entfernung 37 km
Öffnungszeiten nach tel. Vereinbarung, Anfahrt über Eggenfelden, Falkenberg, Richt. Reicheneibach

Stift Reichersberg
Tel.: +43 7758/2313
Entfernung 40 km
Anfahrt über Rotthalmünster, Kirchham, Obernberg
Reichersberg
Kloster: Stiftsführungen Mi. und So. 15 Uhr
Stiftshof: tägl. 7–19 Uhr
Klosterladen:
Di.–Sa. 11–17 Uhr,
So. u. Feiert. 13–17 Uhr
Montag Ruhetag

Museum Moderner Kunst Passau
Tel.: 0851/3838790
Entfernung 50 km
Di.–So. 10–18 Uhr
Mo. Ruhetag

Glasmuseum Passau
Tel.: 0851/35071
Entfernung 50 km
Täglich 9–17 Uhr,
keine Führung möglich

Wegen Renovierung geschlossen:
Brauereimuseum Aldersbach, Heimatmuseum Pfarrkirchen, Museum Kloster Asbach

Tier- und Erholungsparks

Wasserschloss Schönau
Tel.: 08726/96880
Entfernung 18 km
Anfahrt über Pfarrkirchen, Richtung Arnstorf
Mittelalterliche Schlossanlage mit Schlosspark, entstanden 1840. Keine Führungen, nur Gartenbesichtigung möglich.

Wildpark Schloss Ortenburg
Tel.: 08542/7171
Entfernung 20 km
Anfahrt über Haarbach, Ortenburg
Tägl. 9–18 Uhr geöffnet

Vogelpark Irgenöd
Tel.: 08542/7130
Entfernung 20 km
Anfahrt über Haarbach, Ortenburg
Tägl. 9–18 Uhr geöffnet

FREILICHT MUSEUM MASSING

Herbst im Museum

Nüsse und Äpfel, buntes Laub,
gut genährte Schweine
Warme Stube, Märkte, Feste
www.freilichtmuseum.de

Europareservat Unterer Inn
Bayerisch-Oberösterreichisches Info-Zentrum
Innwerkstraße 15,
94140 Ering
Tel.: 08573/1360
Entfernung 25 km

Mo.–Sa. und feiertags
10–12 Uhr u. 14–17 Uhr,
So. 13–17 Uhr
Führungen: So. ab 10 Uhr
(je nach Witterung);
ab Mitte Okt. geschlossen

Theaterveranstaltungen

„Theater an der Rott" in Eggenfelden
Tel.: 08721/1268980, Fax: 08721/12689813
Kasse: Mo.–Fr. 9–13 Uhr, Di.–Do. 16–18 Uhr
Programm unter www.theater-an-der-rott.de

Landestheater Niederbayern in Passau
Tel.: 0851/9291913,
E-Mail: theaterkasse@passau.de
Gottfried-Schäffer-Str. 2 + 4, 94032 Passau
Kasse: Di.–Fr. 10–13 Uhr, Di., Do., Fr. 16–17.30 Uhr
Abendkasse ab einer Stunde vor Vorstellungsbeginn. Programm unter

Ballonfahrten

Erlebniswelt-Voglsam
Voglsam 1, 84337 Schönau
Info und Buchung unter
Tel.: 08726/210, Start im Kurpark
Bad Birnbach, Ballon für 8 und
12 Personen. Ein unvergessliches Erlebnis!

Rundflüge

Flugplatz Eggenfelden, Tel.: 08721/96380
Landkreis-Rundflüge, Chiemsee-Flug oder
kleiner Alpenrundflug, Ballonfahrten

Sport- und Freizeitanlagen in Bad Birnbach, Grabpointstraße

Angeln
Im gemeindeeigenen Fischweiher, Tageskarte € 7,50, mit Gästekarte € 5,–.

Bogenschießen
Je nach Witterung wird jeden Donnerstag, 18–20 Uhr auf dem Freigelände oder in der Tennishalle trainiert.
Gäste, die am Training teilnehmen möchten, sind herzlich willkommen.

Basketball
An der Freizeitanlage ist ein Basketballkorb vorhanden und kann kostenlos genutzt werden.

Fußball
Kostenloser Ballverleih

Minigolf
Eine Runde Minigolf € 3,–, Kinder bis 6 Jahre spielen kostenlos. (Pfand € 3,–)

Tischtennis
Kostenloser Schlägerverleih

Tennis
Hallenplatz je Std. Mo.–Fr. 9–16 Uhr € 18,–; mit Gästekarte € 17,–, ab 16 Uhr, € 21,–; mit Gästekarte € 20,–, Auskünfte Tel.: 08563/1800

Stockschießen des TV Bad Birnbach
Jeden Donnerstag ab 18.30 Uhr

Radverleih in Bad Birnbach

Radverleih „Gerti's Zweiradshop"
Neuer Marktplatz 21, Tel.: 08563/978973
Mo.–Fr. 9–12 und 15–18 Uhr, Sa. 9–12 Uhr

Golfplätze

Bella Vista Golfpark
18-Loch-Golfplatz, 9-Loch-Kurzplatz, 18-Loch-Spiel!Golf-Anlage, großzügige Driving-Range/Übungsbereiche, ProShop/Golfbistro mit Sonnenterrasse, Tel.: 08563/977400, Fax: 9774029
Öffnungszeiten: Mo.–So. 9–17 Uhr

Rottaler Golfclub
(Meisterschaftsanlage – Golfschule), 18-Loch-Anlage bei Postmünster – tägl. geöffnet, Golfshop/gemütliche Gastronomie. Tel.: 08561/5969, Fax: 2646

Hallenbäder in der Umgebung

Bad Birnbach (Arterhof Lengham)
Tel.: 08563/96130
1. Naturhallenbad Deutschlands mit Massage-Lagune und Thermalaußenbecken, täglich geöffnet: 7.30–19.30 Uhr, Rezeption 13–15 Uhr nicht besetzt, zu dieser Zeit kein Ticketverkauf.

Bayerbach (VITAL Camping Bayerbach)
Tel.: 08532/9278070
Thermalhallenbad, 32 °C
Tgl. geöffnet: 8–20 Uhr, Fr. 8–21.30 Uhr
Saunalandschaft: finnische Sauna, Rasulbad, Dampfbad etc. Tgl. geöffnet: 14–20 Uhr, Fr. 14–21.30 Uhr

Aidenbach (17 km) Tel.: 08543/1746
Geöffnet Mo.–Fr. 15.30–21 Uhr, Sa. 14–19 Uhr, So. und Feiertage 14–19 Uhr

Pocking (20 km) Tel.: 08531/7244
Geöffnet Di.–Fr. 15–21 Uhr, Sa., So. und Feiertage 10–18 Uhr. Mo. geschlossen

Vilshofen (32 km) Tel.: 08541/8757
Geöffnet Di., Mi., Fr. 15–21 Uhr, Do. 15–22 Uhr, Sa. 10–20 Uhr, So. und Feiertage 10–18 Uhr. Mo. 15–19 Uhr. Geöffnet: Mitte Sept. – ca. Mitte Mai.

Antu aus Bangladesch ist für sein Praxissemester im Hotel Chrysantihof

„Medical Tourism“, also medizinisches Tourismusmanagement – so heißt einer der internationalen Studiengänge an der Hochschule in Pfarrkirchen. Die ersten Studenten sind im August in ihr Praxissemester gestartet. Auch im Hotel Chrysantihof macht ein junger Mann aus Bangladesch seitdem ein Praktikum. Sein Name ist MD Shihhab Hossain Antu, oder wie er selber sagt: „I bi Antu.“ Denn er lernt in Bad Birnbach auch den bayerischen Dialekt, erzählt er stolz. Was er schon kann? „An Guadn zum Beispiel“, sagt er und lacht dabei. Das passt gut, denn gerade ist er im Chrysantihof im Restaurant. Auch in die Küche darf er schnuppern. „Ich koche gerne“, verrät der 22-Jährige, der sehr gut Deutsch spricht – seit drei Jahren ist er schon hier. Mit dem Studium verbindet er seine zweite Leidenschaft neben dem Kochen – das Reisen – mit seinem Interesse für Medizin. Wie er auf das Hotel Chrysantihof kam? An der Hochschule wurde über Bad Birnbach gelehrt, denn medizinischer Tourismus ist im Kurort

Dieter Winkler vom Chrysantihof freut sich, dass Antu in seinem Hotel Praktikum macht. Foto: Dippl.

ein zentrales Thema. Daraufhin besuchte Antu Bad Birnbach und die Rottal Terme. „Dann habe ich gehört, dass der Chrysantihof ein tolles Hotel ist“, erzählt er. Hier war Antu schon im Housekeeping, und nach dem Restaurant wird er an der Rezeption mitarbeiten. Nach dem Studium will Antu zurück in seine Heimat. „Ich will Hotelleiter werden“, erzählt er. Erste Erfahrungen dafür sammelt er jetzt im Chrysantihof, dort ist er noch bis Dezember.

Kroatische Praktikantinnen für die heimische Gastronomie

„Besonders in der Hauptsaison herrscht in den Hotels und Gaststätten im Rottal Personalmangel. Um den Bedarf zu decken, ist es notwendig, Personal aus dem Ausland zu rekrutieren“, so Claudia Berg, EURES-Beraterin von der Agentur für Arbeit Pfarrkirchen. Aufgrund der bestehenden Kooperation zwischen der Fachvermittlung für Hotel- und Gaststättenpersonal Südbayern (HOGA-FV) und der Hotelfachschule Osijek hat Andrea Berg dieses Jahr bereits zum dritten Mal für Arbeitgeber im Kurort Praktikantinnen aus Kroatien angeworben. Fünf junge Frauen machen zwei Monate Erfahrungen in der bayerischen Hotellerie im Hotel Sonnengut, im Quellenhof und im Rottaler Hof. „Ich bin sehr froh, dass es uns gelungen ist, die jungen Menschen für ein Praktikum im Rottal zu begeistern, und dass sie hier gut aufgenommen wurden“, so Daniela Coulon vom HOGA-FV. Die Praktikantinnen sind von den Betrieben begeistert und fühlen sich im Kurort wohl. In der Freizeit hatten sie auch schon die Gelegenheit, die Region zu erkunden. „Ziel dieser Kooperation ist es, die jungen Menschen zu ermutigen, nach beendeter Ausbildung als Fachkräfte in die Region zurückzukehren. Mehrere Praktikanten aus den Vorjahren arbeiten bereits in Bayern“, so Karl-Heinz Krenn, Leiter der Agentur für Arbeit Pfarrkirchen. Gastronomiebetriebe, die auch an diesem Projekt interessiert sind, erhalten weitere Informationen bei Claudia Berg unter Telefon 08561/982212.

Spatenstich für den Neubau des Lidl-Marktes

Beim Spatenstich für den Lidl-Markt: Unter anderem waren dabei 2. Bürgermeister Franz Thalhammer (5. von links), 3. Bürgermeisterin Dagmar Feicht (4. von links), die Investoren Horst Weber junior und senior (6. und 7. von links) und Lidl-Bereichsleiter Konrad Wilhelm (2. von links). Foto: Gschneidner.

35 Jahre habe sein Vater auf die Genehmigung gewartet und er habe sie jetzt bekommen, meinte Horst Weber junior bei seiner Ansprache zum Spatenstich des neuen Lidl-Marktes. Er sagte es mit einem Augenzwinkern und dem Gedanken an jahrzehntelange Diskussionen über das Projekt. Die Planung dafür ist jetzt freilich ganz neu.

„Bürgermeister Josef Hasenberger hat erkannt, dass die Konzentration an einem Ort der richtige Weg ist", meinte Weber und bedankte sich dafür. „Ich hoffe, der Bürgermeister kann bei der Einweihung wieder dabei sein." Auch beim Gemeinderat bedankte sich der Investor für die Unterstützung des Vorhabens. Der Zeitplan ist straff, dementsprechend fand der Spatenstich für den neuen Lidl-Markt in direkter Nachbarschaft der schon gegossenen Bodenplatte statt. Immerhin soll der Bau bis Mai 2018 fertig sein.

Nach der Eröffnung wird das alte Lidl-Gebäude abgerissen, sodass dort mit dem Neubau des Edeka begonnen werden kann. Der wiederum soll im Frühjahr 2019 fertig sein. „Die Konjunktur brummt, es war nicht einfach, Partnerunternehmen zu finden", erzählte Weber. Mit der Firma Urlbauer erhielt eine regionale Baufirma den Zuschlag. Insgesamt werden für alle drei Märkte – außer Lidl und Edeka wird noch ein Drogeriemarkt gebaut – 10 Millionen Euro investiert. Weber nannte das Projekt „zukunftsträchtig" und meinte: „Es macht Bad Birnbach attraktiv als Einkaufsstandort."

Zweiter Bürgermeister Franz Thalhammer sprach von einem schönen Projekt, auch wenn es eine „schwere Geburt" gewesen sei und zahlreiche Diskussionen in der Marktgemeinde ausgelöst habe. Außerdem verriet er: „Ich habe auf den Plänen schon gesehen, dass es gut aussieht." Dementsprechend war er sich sicher, dass die neue Einkaufswelt zum Aushängeschild von Bad Birnbach werden wird. Thalhammer hob noch einmal hervor, dass der Drogeriemarkt das Angebot bereichere, und meinte, „dann haben wir alles, was wir uns gewünscht haben".

„Ein Aushängeschild der Sparkasse“: Renate Hirsch geht in den Ruhestand

Seit 1973 war sie bei der Sparkasse, jetzt geht sie in den wohlverdienten Ruhestand. Renate Hirsch wurde nach 41 Jahren aus der Bad Birnbacher Geschäftsstelle der Sparkasse verabschiedet. Marktgebietsleiter Raimund Steinhuber war sich sicher: „Du bist und bleibst in Bad Birnbach eine Institution, ein Aushängeschild für die Sparkasse, wenn es um Beständigkeit und Kundenvertrauen geht.“ Angefangen hatte eigentlich alles bei der Sparkasse in Bad Griesbach, wo Hirsch ab 1973 Mitarbeiterin war. Drei Jahre später kam sie zur Sparkasse Rottal-Inn und blieb der Zweigstelle Bad Birnbach von da an über 41 Jahre lang erhalten. In dieser Zeit ist sie ganze vier mal mit der Sparkasse im Ort umgezogen. Von den Räumlichkeiten der Brauerei in das Gebäude, in dem heute Trachten Waldmann ist, und von dort aus über die heutigen Räume von Armstark bis zum Standort der jetzigen Filiale in der Marktstraße 1. Doch nicht nur Umzüge hat sie viele mitgemacht. Auch zahlreiche Azubis begleitete sie durch deren Banklehre. Steinhuber bedankte sich dafür im Namen aller Kollegen: „Danke für die Zeit, in der du uns und eine unzählige Zahl von Begleitern fast sprichwörtlich großgezogen hast.“ Als Abschiedsgeschenk erhielt sie von ihren Kollegen ein Buch mit Anleitungen für den Ruhestand. Ein Wunsch wurde Renate Hirsch noch von ihren Kollegen mit auf den Weg gegeben: „Wir hoffen, dass du uns immer wieder mal besuchen kommst.“

AGES-Pressekonferenz mit Melanie Huml in Bad Birnbach

Über viele Monate hinweg war die große Studie „AGES – Aktiv gegen Erschöpfung und Stress“ eines der beherrschenden Themen im ländlichen Bad. Jetzt stehen die Ergebnisse fest – und werden gemeinsam mit der Staatsministerin für Gesundheit und Pflege, Melanie Huml, am 26. September um 10 Uhr im Münchner Presseclub der Öffentlichkeit präsentiert. „Wir freuen uns riesig, dass Melanie Huml diesen Termin möglich gemacht hat“, sagt Viktor Gröll, Leiter der Bad Birnbacher Kurverwaltung. Die Ministerin hat das Thema von Anbeginn begleitet, war auch „zwischendurch“ einmal im Kurort und ließ sich damals über zwei Stunden von den Fachleuten alle Facetten der Studie erläutern. Jetzt habe man den wissenschaftlichen Nachweis, dass man negativen Folgen von Stress bis hin zum beginnenden Burnout mit einem zielgerichteten Präventionsprogramm erfolgreich begegnen könne, und damit will der Kurort nun natürlich an die Öffentlichkeit. Großer Dank indes gilt MdL Reserl Sem, die bei der Präsentation in München auch dabei war. „Sie hat viele Türen geöffnet und die Studie erst möglich gemacht“, erklärt 2. Bürgermeister Franz Thalhammer.

Mit dabei sein werden neben Bad Birnbach und der Rottal Terme auch Vertreter der Ludwig-Maximilians-Universität München, an der Spitze Prof. Dr. Dr. Angela Schuh (Leitung Fachgebiet Versorgungsforschung Kurortmedizin am Lehrstuhl für Public Health, IBE) sowie Dr. Sandra Kus und Dieter Frisch, Vertreter der AOK Bayern (Projektpartner bei AGES) sowie Logotherapeutin Gudrun Mehring und Orthopäde Dr. Thomas Laser.

Bilderausstellung „Urlaubsmotive“ von Bernhard Gerner im Artrium

„Urlaubsmotive“ – so lautet der schlichte Titel der aktuellen Bilderausstellung von Bernhard Gerner im Artrium. Bernhard Gerner liebt das Leuchten der sanften Rottaler Hügellandschaft, aber auch italienische Bergdörfer und südländische Flaniermeilen. Es ist eine Bilderreise in eine Welt plastischer Abstraktionen und lichtdurchfluteter Wasserlandschaften, die von Bad Birnbach über Bayerbach, immer wieder die Rott entlang und hinein in die Hügellandschaft bis in die Toskana und noch weiter führt, quasi vom Rottal nach Italien und auf dem Rückweg über Pisa, Venedig und Passau nach Hause. Bei der Vernissage wurde deutlich, dass freilich viel mehr dahintersteckt und der Werdegang des Lenghamer Künstlers ein ganz besonderer ist. 3. Bürgermeisterin Dagmar Feicht begrüßte die zahlreichen Gäste im Artrium und freute sich sehr, dass der bekannte Maler wieder im Artrium zu Gast ist. Bis Ende Oktober ist eine Auswahl seiner Bilder zu sehen. Die Laudatio war dem Leiter der Kurverwaltung, Viktor Gröll, vorbehalten. „Es muss eine gute Stunde gewesen sein, in der du, lieber Bernhard, eine wegweisende Entscheidung getroffen hast. Die Entscheidung, einen klassischen Lehrberuf an den Nagel zu hängen und die Berufung zum Beruf, zur Aufgabe zu machen, nämlich die Malerei“, sagte Gröll. Mut und Weitblick vom Vater, das Talent von der Mutter – diese drei Dinge hätten beim Künstler zusammengefunden und vor 15 Jahren die Entscheidung reifen lassen, einen besonderen Weg zu gehen. Als erfolgreicher und gefragter Künstler trage Bernhard Gerner seit Jahren den Namen Bad Birnbachs im positiven Sinne nach außen. „Du bist ein echter Botschafter des ländlichen Bades und des gesamten Rottals“, sagte Gröll. Die künstlerische Tätigkeit von Bernhard Gerner begann 1996 mit Aquarellen und Collagen. Schon bald gelang ihm mit dem Gewinn des Titelseitenwettbewerbes der renommierten Zeitschrift „The Art Paper“ ein erster großer Wurf. Bernhard Gerner belegte Seminare bei namhaften Kunstmalern wie Kurt Panzenberger, Bernhard Vogel, Gerhard Almbauer oder Emil Waldmann. „Mittlerweile ist es umgekehrt: Bernhard Gerner gibt heute selbst Malunterricht“, fügte der Laudator an. Es folgte eine Hinwendung zu Acryltechnik auf Leinwand um das Jahr 2008, er malte mit Öl und immer öfter arbeitete Bernhard Gerner mit Holzboards. In jüngster Zeit kommt wieder häufiger Öl zum Einsatz. Permanent habe er seine Struktur- und Spachteltechnik ausgebaut und verfeinert. Auch in den Formaten hat sich etwas getan. „Heute sehen wir immer öfter großflächige Gemälde, auch in dieser Ausstellung“, bemerkte Viktor Gröll. Trotz aller Veränderung sei er in mehrerlei Hinsicht seiner Malweise treu geblieben, was die Darstellung von Architektur betrifft. „Mit Licht und Schatten, kräftigen Farben und sanften Pastelltönen erzeugt er Spannung und lenkt die Aufmerksamkeit des Betrachters.“ Text: Viktor Gröll

V. l.: Laudator Viktor Gröll, Künstler Bernhard Gerner und 3. Bürgermeisterin Dagmar Feicht bei der Vernissage im Artrium..

10 Jahre Bella Vista Golfpark – Preis des Marktes Bad Birnbach steht unter einem guten Stern – Sensation: 2 Hole-in-Ones

Ein top gepflegter Platz erwartete die 63 Teilnehmer des Jubiläumsturniers zum 10-jährigen Bestehen des Bella Vista Golfparks. Das Team um Headgreenkeeper Stuart Crossan hat sich wieder einmal selbst übertroffen. Eine bunte Mischung aus gut gelaunten Spielern – Mitglieder der ersten oder auch späten Stunde, prominente Gäste, Mitarbeiter – griff zum Schläger beim 10. Preis der Marktes Bad Birnbach – darunter auch Platzarchitekt Georg Böhm.

Stellenweise kamen die tapferen Turnierspieler an ihre Grenzen, als die Hitze um die Mittagszeit stark anstieg. Dank der First-Class-Half-Way-Verpflegung von Familie Maiereder – Pächter des Bella Vista Golfbistros – konnten die Reserven wieder aufgefüllt werden.

Der Rahmen für die Abendveranstaltung hätte schöner nicht sein können – im gut gefüllten Innenhof im Hotel Sonnengut sorgte das schöne Ambiente und das sehr gute Grillbuffet für glückliche Gesichter. Das Team von Familie Franzke hat hier wieder einmal tolle Arbeit geleistet.

Bei der Siegerehrung durch Golfmanager Robert Sammereier gab es neben den vorher bekannten Preisen noch eine besondere Überraschung: Nicht nur das Hotel Sonnengut spendete eine Magnumflasche des italienischen Champagnerherstellers Bellavista, sondern auch Fredi Frei überraschte 3 glückliche Gewinner mit je einer Champagnerflasche Bellavista, die ansonsten keine Chance auf einen Preis gehabt hätten. Frei nach dem Motto „Die Letzten werden die Ersten sein" überreichte Fredi Frei den Schlusslichtern der 3 Nettogruppen diesen besonderen Preis.

In der Brutto-Wertung der Herren siegte Brian Murphy mit herrvorragenden 30 Bruttopunkten vor Klaus Wieland (29) und Robert Sammereier (28). Den Bruttopreis der Damen holte sich Somrudee Fischer mit 25 Bruttopunkten. Die Netto-Gruppe A konnte Klaus Wieland mit 39 Nettopunkten vor Norbert Ederer (37 Nettopunkte) und Hermann Völker (36 Nettopunkte) für sich entscheiden. Georg Eckinger überzeugte in der Nettoklasse B mit 42 Nettopunkten vor Werner Glöckner mit 38 Nettopunkten und Ulf-Raimund Kraus mit 36 Nettopunkten. In der Nettoklasse C siegte Michael Kluy mit sensationellen 57 Nettopunkten und verwies damit Max Garhammer (42 Nettopunkte) und Rudolf Schwetlik (39 Nettopunkte) auf Plätze 2 und 3. Damit gelang es zehn Handicapjägern, diese Topbedingungen zur Verbesserung ihrer Spielvorgabe zu nutzen. Die Sonderwertung „Nearest to the Pin" sicherte sich bei den Damen Corina Eder mit 6,49 m. Bei den Herren lag Werner Glöckner mit 0,89 m am Stock. Beim Longest Drive hatte Maria Schwetlik bei den Damen den Ball vorn, bei den Herren hatte Robert Beis die beste Länge.

Passend zum Jubiläum gelang zwei Spielern der Schlag, auf den viele Golfer ein Leben lang warten, nämlich ein Hole-in-One. Laut einer Statistik liegt die Chance eines Amateurs bei 1:12.500. Hermann Völker (GC Olching) an der Bahn 4 (170 m) und Herbert Jaensch (Bella Vista Golfpark) an der Bahn 11 (185 m) gelang dieses Kunststück. Sie beförderten ihren Ball vom Abschlag direkt ins Loch. Text/Bild: Red.

Bella-Vista-Clubmeistern gelingt Titelverteidigung: Elias Woolverton und Somrudee Fischer wieder nicht zu schlagen

Bei durchwachsenen äußeren Bedingungen gingen die 10. offenen Clubmeisterschaften, die Bella Vista Masters, über die Bühne. Den 27 Teilnehmern – der Samstagsdauerregen schreckte doch einige ab – präsentierte sich der Bella Vista Golfpark in hervorragendem Zustand.

Während sich bei den Damen Titelverteidigerin Somrudee Fischer mit einem Gesamtergebnis von 181 Schlägen souverän vor Helga Fischer durchsetzte, siegte bei den Herren Titelverteidiger Elias Woolverton mit 161 Schlägen vor Manager Robert Sammereier und Christoph Eder, die beide 165 Schläge benötigten.
Mit einem Samstagsergebnis von 79 Schlägen führte Christoph Eder mit drei Schlägen vor Brian Murphy. Auf den Plätzen drei und vier folgten Robert Sammereier und Rudi Schwarz mit 84 Schlägen. In Lauerstellung lag Titelverteidiger Elias Woolverton, der eine 86 ins Clubhaus brachte und damit „nur" im zweiten Flight spielte.
In aussichtsreicher Position lagen auch noch Josef Müller (88), Manfred Maiereder (88) und Herbert Jaensch (89), die am Sonntag jedoch ihre Titelambitionen frühzeitig begraben mussten.
Elias Woolverton, vom Handicap her Favorit, startete am zweiten Tag furios, lag nach neun Löchern Par und hatte damit seinen Rückstand gegenüber Christoph Eder, der zu diesem Zeitpunkt fünf über Par lag, fast schon aufgeholt. Während der Titelverteidiger in diesem „Tempo" weiterspielte und am Ende die Runde mit einer ganz starken 75 beendete, verloren die Verfolger mehr und mehr an Boden und konnten am Ende dem alten und neuen Clubmeister nur neidlos zu dessen erfolgreicher Titelverteidigung gratulieren.

Beim abschließenden gemeinsamen Schweinsbratenessen auf der Clubhausterrasse wurden nicht nur die Bruttosieger gefeiert. Über den Nettosieg konnte sich in der Gruppe A Rudi Schwarz vor Elias Woolverton freuen. In der Gruppe B siegte Pascal Kagerer, der am Sonntag eine hervorragende 81 spielte, vor Josef Müller. Insgesamt konnten an beiden Tagen sieben Handicapverbesserungen notiert werden. Text/Bild: Red.

V. l.: Manager Robert Sammereier freut sich mit den Siegern Rudi Schwarz, Somrudee Fischer, Elias Woolverton, Josef Müller und Pascal Kagerer.

Katholische Gottesdienste

Pfarramt Bad Birnbach:
Dr. Wolfgang Schneider
Klostergasse 1
84364 Bad Birnbach
Tel.: 08563/91115
www.pfarrei-badbirnbach.de
E-Mail: pfarramt.bad.birnbach@bistum-passau.de

Sonntagsgottesdienste:
Bad Birnbach: Sa., 18.30 Uhr, So., 10.30 Uhr
Bayerbach: 10.30 Uhr, **Hirschbach:** 9 Uhr
Asenham und Kirchberg: Samstag um 19 Uhr bzw. am Sonntag um 9 Uhr im 14-tägigen Wechsel

Werktagsgottesdienste:
Hirschbach-Brombach:
Dienstag, 19 Uhr, 14-tägig im Wechsel
Bad Birnbach: Mittwoch, 8.30 Uhr
Nebenkirchen Aunham, Lengham, Schwaibach: im Wechsel Donnerstag, 19 Uhr
Pfarrkirche Bayerbach, Holzham, Huckenham: abwechselnd Fr., 19 Uhr

Besondere Feste, Bad Birnbach:
Sonntag, 8. Oktober – Familiengottesdienst
10.30 Uhr Pfarrgottesdienst
Samstag, 14. Oktober – Treffen für Trauernde
14 Uhr Gedenkgottesdienst in der Pfarrkirche, anschließend Zeit zur Begegnung im Pfarrheim
Sonntag, 15. Oktober – Tag der Ehrenamtlichen
10.30 Uhr Hl. Amt, anschließend gemeinsamer Ausflug
Sonntag, 22. Oktober – 50-jähriges Jubiläum Frauenbund Bad Birnbach
10.30 Uhr Hl. Amt, gestaltet vom Kirchenchor

Besondere Feste, Bayerbach:
Sonntag, 15. Oktober – Kirchweih
10.30 Uhr Hl. Amt, gestaltet vom Kirchenchor
Sonntag, 22. Oktober – Familiengottesdienst
10.30 Uhr Pfarrgottesdienst, gestaltet vom Chörlein

Besondere Feste, Hirschbach:
Sonntag, 1. Oktober – Caritassonntag
9 Uhr Hl. Amt, gestaltet vom Ortscaritasverein und mit musikalischer Umrahmung durch die Tanner Hoagarten-Musi
Sonntag, 15. Oktober
9 Uhr Hl. Amt, mit dem Mitticher Kirchenchor

Besondere Feste, Kirchberg:
Samstag, 14. Oktober – 40-jähriges Jubiläum des Frauenbunds
19 Uhr Hl. Amt

Spendenkonto für die Wallfahrtskirche Langwinkl:
Sparkasse Rottal-Inn
IBAN DE26 7435 1430 0010 3062 56

Evangelische Gottesdienste

Pfarrerin Pia Werner, Tel.: 01522/2680600
E-Mail: pia.werner@elkb.de
Pfarrer Klaus Stolz, Tel.: 08532/7711
E-Mail: pfarramt.badgriesbach@elkb.de
Gottesdienste im Artrium jeweils um 11 Uhr:
22.10. ohne Abendmahl
Kino am Dienstag: 24.10., 19 Uhr: „Das Leben ist schön" – eine italienische Tragikomödie, die am Rande des Zweiten Weltkriegs spielt; Regie: Roberto Benigni, anschl. Filmgespräch.
SeelenKultUR: entfällt im Oktober
Fahrt nach Ortenburg mit Besuch des dortigen Reformationsmuseums und Einkehr: 04.10., 14 Uhr, Abfahrt am Artrium. Eintritt und Fahrt sind frei! Anmeldung bis zum vorherigen Sonntag, Tel.: 01522/2680600.

Freikirchliche Gottesdienste

Christus Centrum Ostbayern e. V. – Region Rottal-Inn, Konstantin-Bader-Str. 6, 94469 Deggendorf
Tel.: 0991/285833, office@christuscentrum.org
Gottesdienste im Artrium jeweils um 10.15 Uhr:
Sonntag, 08.10. und 22.10.

„Solange die Erde steht …“

Liebe Leserinnen und Leser des K(ult)urspatzes,

das Leben ist ein einziges Kommen und Gehen. Ständig müssen wir uns von etwas verabschieden: Vom Tag am Abend, von der Jugend, wenn wir älter werden, vom Sommer im Herbst oder von Menschen. Und ständig gilt es Neues zu begrüßen: Einen neuen Morgen nach der Nacht, den Winter mit seinem Schnee nach dem Herbst, neue Mitarbeitende, neue Erfahrungen …
Höhen und Tiefen, Abschied und Neuanfang, Freud und Leid – all das kommt und geht so wie die Gezeiten und die Jahreszeiten. Und dabei möchten wir doch so oft Dinge festhalten. Wir sehnen uns nach Beständigkeit, wollen uns darauf verlassen können, dass wir morgen noch die gleiche Situation vorfinden wie heute.

Und doch ist nichts so beständig wie das Kommen und Gehen selbst. Auch wenn wir uns schwertun mit Veränderungen und Abschieden, so sind wir in unserer Grundbeschaffenheit von Gott her darauf angelegt. Und Gott ist uns treu! Gott hat seinen Bund mit den Menschen geschlossen und versprochen: „Solange die Erde steht, soll nicht aufhören Saat und Ernte, Frost und Hitze, Sommer und Winter, Tag und Nacht“ (1. Mose 8,22). Gott ist es, der beständig bleibt in allem.

Oktober ist der Monat der Ernte und des Erntedankfestes. Wenn ich auf die Ernte zurückschaue, auch auf das Nichtmaterielle, meine Erlebnisse und Erfahrungen in diesem Jahr, wenn ich Bilanz ziehe, die Spreu vom Weizen trenne, dann wird mir klar, wofür ich dankbar bin. Welche Erfahrungen möchte ich nicht missen, machen mich froh, haben mich weitergebracht? Es geht beim Erntedankfest um das Einnehmen einer Haltung der Dankbarkeit: Weil nicht selbstverständlich ist, dass wir – zumindest in unserem Land – vieles haben (können), worum uns viele andere Menschen, Länder und Völker beneiden. Wenn wir unsere Lebensweise mit anderen Ländern und Erdteilen vergleichen, oder unser Jahrzehnt mit der Situation nach Kriegsende, dann sehen wir, wie viel Grund wir haben, uns zu freuen und dankbar zu sein.

Leo Tolstoi in seinem Buch „Krieg und Frieden“ macht mir das bewusst: „Das Leben ist alles. Das Leben ist Gott. Alles verändert sich, alles bewegt sich, und diese Bewegung ist Gott. Und solange das Leben da ist, ist auch die Seligkeit da, mit der wir uns der Gottheit bewusst werden. Das Leben lieben heißt Gott lieben.“

Es grüßt Sie

Pia Werner
Pfarrerin, Kur- und Tourismusseelsorgerin

Bad Füssing

Samstag, 7. Oktober – 20. Land- und Flohmarkt für das Projekt „Kinderfüße brauchen Hilfe“

8–17 Uhr in Bad Füssing am Rathausplatz

Der Rotary Club Rottaler Bäderdreieck, Bad Füssing, veranstaltet wieder seinen traditionellen Land- und Flohmarkt. Neben den Landmarktständen bieten die Rotarier selbst ihre Waren an den Flohmarktständen an. Der Rotary Club Rottaler Bäderdreieck hat beschlossen, den kompletten Erlös aus dem diesjährigen Land- und Flohmarkt den Projekten „Kinderfüße brauchen Hilfe“ und „Kleine Hilfe“ (Augenarzt hilft in entlegenen Regionen) zugutekommen zu lassen. Ein Ärzteteam aus Österreich ist mehrmals im Jahr in Indien und operiert und versorgt Kinder mit verstümmelten Füßen, die aus mittellosen Familien stammen. Der Chirurg Univ. Doz. Dr. Ernst Orthner, spezialisiert auf Fußoperationen, und die Ordinationsassistentin Veronika Gattermayer verbringen regelmäßig ihren Urlaub am Operationstisch in Indien. Neben diesem guten Zweck soll der Land- und Flohmarkt aber natürlich auch unterhalten. Für Speis und Trank ist gesorgt und ein gemütliches Zelt mit Blasmusik bietet alle Möglichkeiten für einen geselligen Tag.

Aldersbach

Samstag, 28. Oktober – Benefizkonzert: Giuseppe Verdi – Messa da Requiem

16 Uhr Asamkirche Maria Himmelfahrt

Das monumentale Werk mit großer sinfonischer Besetzung – allein sechs Trompeten werden benötigt – entstand nur drei Jahre nach der „Aida“ und ist von opernhafter Dramatik und dem tiefen Nachfühlen menschlicher Empfindungen durchdrungen. Nur setzt sich Verdi nicht mit Gefühlen von Hass oder Liebe, sondern mit der Begegnung mit dem Tod auseinander. Die Ausführenden sind der Chor und das Orchester der Chorphilharmonie Regensburg e. V. zusammen mit den internationalen Solisten: Gesche Geier, Sopran, Sonja Koppelhuber, Alt, Juan Carlos Falcón, Tenor, und Seymur Karimov, Bass. Die Leitung hat Horst Frohn. Die Einnahmen werden zugunsten der Innenrenovierung der Asamkirche Aldersbach verwendet.

Bad Griesbach

Sonntag, 15. Oktober – Herbstmarkt

10–17 Uhr am Stadtplatz Bad Griesbach-Altstadt

Beim traditionellen Herbstmarkt bieten wieder zahlreiche Fieranten und Standler ihre Waren im Ortskern von Bad Griesbach an. Handarbeiten, Keramik, Deko-Artikel für Haus und Garten, Holzwaren, Körbe, Textilien, Taschen, Hüte, Schmuck, Spielzeug, Teddys, Marionetten und jede Menge Produkte für Gesundheit und Wohlergehen. Vor allem Naturprodukte stehen bei den Besuchern hoch im Kurs: Egal ob Wurst, Käse, Honig oder Most – die Waren kommen aus eigener Produktion und werden frisch auf dem Markt verkauft.

Grongörgen

Samstag, 28. Oktober, und Sonntag, 29. Oktober – Leonhardiritt

Das Landvolk dankt mit einem großartigen Umritt für eine gute Ernte und ein glücklich verlaufenes Bauernjahr. Der Festtermin liegt, nach einer Pause im letzten Jahr, am letzten Wochenende vor dem 6. November, dem kirchlichen Namenstag des Heiligen Leonhard. Am Vorabend findet um 19 Uhr ein Gedenkgottesdienst mit Lichterprozession für die verstorbenen Mitglieder des Heimat- sowie Leonhardivereins von Grongörgen zum nahen Oberndorf statt. Am Sonntag, 29. Oktober wird um 9 Uhr der Festgottesdienst mit Prof. Dr. Otto Mochti gefeiert. Anschließend gibt es beim traditionellen Frühschoppen des Heimatvereins Haarbach im Gasthaus Fischer einen Lichtbildervortrag zu einem heimatkundlichen Thema. Diesmal hält Dr. Klaus Rose einen Vortrag zur Geschichte Haarbachs. Den Höhepunkt des Tages bildet nach einem Standkonzert der Wolfachthaler Blaskapelle dann um 14 Uhr der Festzug mit Pferdesegnung. Prächtig geschmückte Festwagen mit Darstellungen der Heiligen und des ländlichen Handwerks sowie Trachtengruppen, alte Kutschen mit den Ehrengästen und viele Pferde werden unterwegs sein.

Kultur Spatz Suchspiel

In wie vielen Inseraten hat sich unser kleiner Spatz wohl versteckt? Bitte schreiben Sie die richtige Zahl und den Monat auf eine Postkarte und geben Sie diese in der Partner-Filiale der Deutsche Post AG in Bad Birnbach oder in der Gästeinformation im Artrium ab.

Abgabeschluss ist der 31. Oktober

Die Gewinner werden in der Dezember-Ausgabe 2017 bekannt gegeben. Viel Glück bei der Suche! Im August hatte sich unser Kultur-Spatz in folgendem Inserat versteckt: Zum Heurigen.

Wir gratulieren den Gewinnern der August-Ausgabe:

Der 1. Preis geht an Renate Lacher aus Cadolzburg, den 2. Preis bekommt Christine Röser aus Nürnberg, und Gertraud Immerfall aus Straubing darf sich über den 3. Preis freuen. Die Gewinne werden per Post zugestellt.

2. Preis:
Buch „Das ländliche Bad – eine Erfolgsgeschichte" von Matthias Koopmann, Viktor Gröll u. Martin Ortmeier. Bauer-Verlag, Thalhofen.

1. Preis:
1x Hot-Stone-Ganzkörper-massage (60 Min.) in der Wellness-abteilung des BEST WESTERN Apart-hotels Birnbachhöhe.

3. Preis:
Eine CD „Musikalische Grüße aus Bad Birnbach", gestiftet von der Hofmark Apotheke.

Wichtige Telefonnummern und Internetadressen

Wenn nicht anders angegeben, Vorwahl (0 85 63)

Notrufnummern

Feuerwehr und Rettungsdienst 112
Polizei 110
Ärztl. Bereitschaftsdienst Bayern 116 117
Giftunfall . . . . . (0 89) 19 24-0
Landespolizeiinspektion PAN . . . . . (0 85 61) 9 60 40
Pannenhilfe – Tag u. Nacht, Autovermietung . . 9 11 00
Rotes Kreuz (Rettung und Krankentransport) 112
Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“ . . . (0800) 116 016

Störungen Wasser/Erdgas/Strom

Abwasser/Pumpwerke &
öffentliche Wasserversorgung/Rohrbrüche
Bad Birnbach/Bayerbach 96 300
Bad Birnbach (außerh. Öffnungszeiten) . (0170) 9 15 43 02
Bayerbach (außerh. Öffnungszeiten) . . . (0170) 9 15 43 23
Zweckverband Wasserversorgung Rottal
Hirschbach und Brombach . . . . . (0 85 61) 63 37
Erdgas-Leitungsnetz/Erdgasversorgung
Energie Südbayern . . . . . (0 85 31) 9 34 00
Stromleitungsnetz/Stromversorgung
E.ON Bayern . . . . . (09 41) 28 00 33 66

Öffentliche Einrichtungen

Artrium (Gästeinformation) 96 30-46
Bella Vista Golfpark 97 74 00
Gemeindeverwaltung 96 30-0
Kurverwaltung 96 30-40
Landratsamt Rottal-Inn Pfarrkirchen . . . . (0 85 61) 200
Rottal Terme 29 00
Sing- und Musikschule 20 84

Partner-Filiale der Deutsche Post AG

Neuer Marktplatz 96 30-69

Apotheken

Hofmark-Apotheke, Hofmark 39 35
Kur-Apotheke, Neuer Marktplatz 9 11 40

Badeärzte/Allgemeinärzte

Dr. med. Elisabeth Baumgartner 9 15 43
Dr. med. P. Oberhauer 39 45
Dr. med. Dagny Riethmüller 9 12 22
Dr. med. Anneliese Schmidt 20 26

Zahnärzte

Dr. med. dent. Gerhard Glanzer 16 44
ZA Josef Manglkramer 9 14 44

Fachärzte

Dr. med. August Baumgartner, Internist 9 15 43
Dr. med. Bernhard Bonke, Orthopäde 9 78 98 42
Dr. med. Eva Hilmer, Psychotherapeutin . . . 4 43 99 84

Heilpraktiker

Heilpraxis Droberg 97 74 57
VPG-Naturheilpraxis, G. Lang 6 13 27 44
Claus-Peter Wellnhofer 97 73 61

Ambulanter Pflegedienst

MEDIVITAL 97 52 22

Pflegeheim

BRK Lebenszentrum Gräfin Arco 97 73 30

Tierärzte

Dr. med. vet. Stefan Burkert . . . . . (0 85 32) 38 88
Dr. med. vet. Wolfgang Deutsch . . . . . (0 85 62) 13 10
Dr. med. vet. Wolfgang Peter . . . . . (0 85 61) 83 50
Tierarztpraxis Andreas Hammerschmidt (0 85 61) 7 11 22
Tierklinik Schönau . . . . . (0 87 26) 3 13

Pfarrämter

Evang.-Luth. Pfarramt Griesbach . . . . . (0 85 32) 77 11
Kath. Pfarramt 9 11 15

Rechtsanwälte

Johann Farnhamer 97 89 85
Christopher Hallhuber 97 89 30

Immobilien

Immobilien Hallabrin 20 66
Immobilien Maier, Wohnen im Thermenland . . 97 88 43
Sparkasse Rottal-Inn, Immobilien (0 85 61) 98 50-81 30
VR-Bank Rottal-Inn eG, VR-ImmoConcept 96 04-0

Banken

Sparkasse Rottal-Inn . . . . . (0 85 61) 98 50-70 28
VR-Bank Rottal-Inn eG 9 60 40

Taxi/Mietauto

Taxi Deisböck Inh. Claudia Österreicher 9 14 58

Internetadressen

Kurverwaltung Bad Birnbach . . . . www.badbirnbach.de
Landratsamt Rottal-Inn . . . . . www.rottal-inn.de
Apothekennotdienst . www.lak-bayern.notdienst-portal.de
Zahnarztnotdienst . . . . www.zbvndb.blzk.de/in-not.htm
Kreiskrankenhäuser www.kreiskrankenhaeuser-rottal-inn.de